HORI-SAN AND
MIYAMURA-KUN
HORIMIYA
06
HERO×DAISUKE HAGIWARA

HORIMIYA

HORI-san and MIYAMURA-kun

HORIMIYA

HERO×DAISUKE HAGIWARA

06

HORI-san and
MIYAMURA-kun

HORIMIYA 06

CONTENTS ★

page·35 5

page·36 29

page·37 53

page·38 85

page·39 107

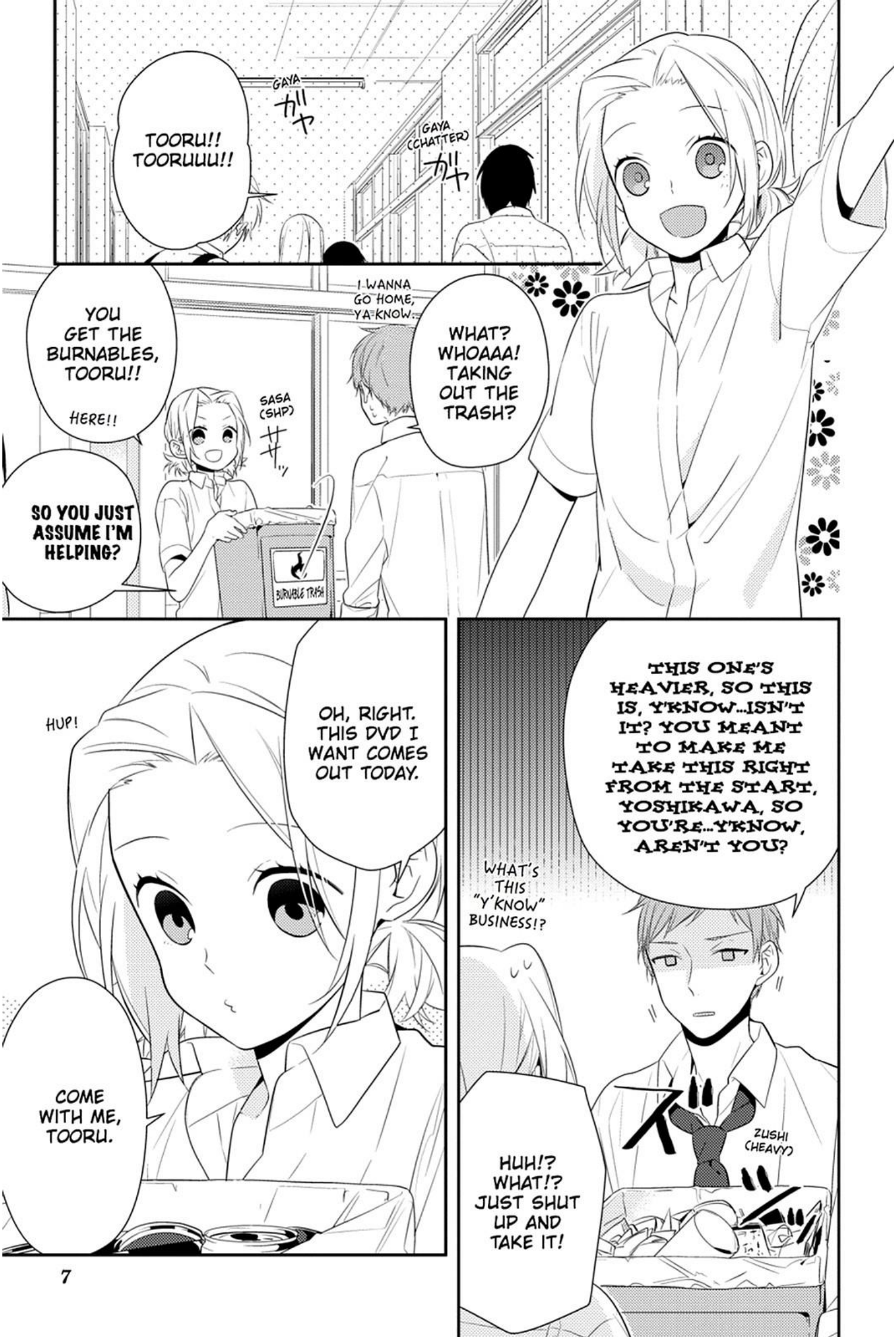
page·40 121

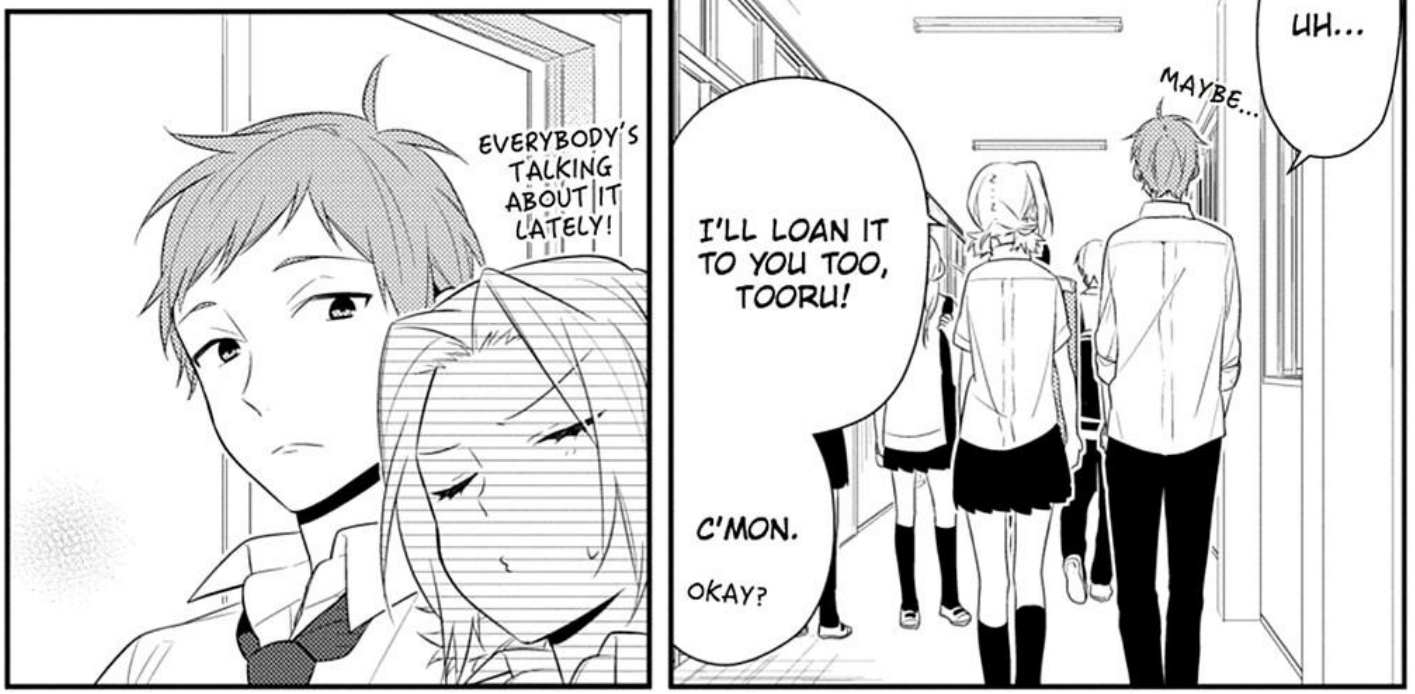
page·41 141

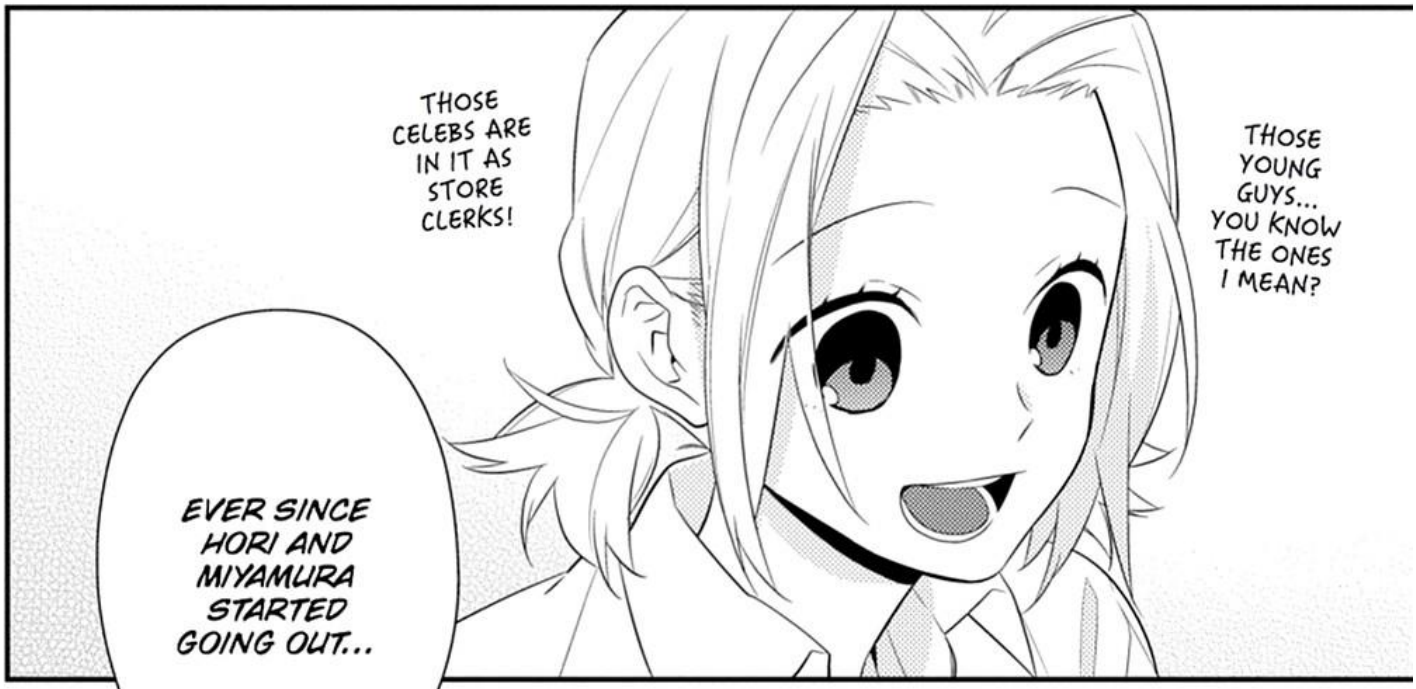
page·42 155

Page·35

HORIMIYA


GAYA
TOORU!! TOORUUU!!
GAYA (CHATTER)
I WANNA GO HOME, YA KNOW...
WHAT? WHOAAA! TAKING OUT THE TRASH?
YOU GET THE BURNABLES, TOORU!!
HERE!!
SASA (SHP)
SO YOU JUST ASSUME I'M HELPING?
BURNABLE TRASH
HUP!
OH, RIGHT. THIS DVD I WANT COMES OUT TODAY.
COME WITH ME, TOORU.
THIS ONE'S HEAVIER, SO THIS IS, Y'KNOW...ISN'T IT? YOU MEANT TO MAKE ME TAKE THIS RIGHT FROM THE START, YOSHIKAWA, SO YOU'RE...Y'KNOW, AREN'T YOU?
WHAT'S THIS "Y'KNOW" BUSINESS!?
ZUSHI (HEAVY)
HUH!? WHAT!? JUST SHUT UP AND TAKE IT!


EVERYBODY'S TALKING ABOUT IT LATELY!
I'LL LOAN IT TO YOU TOO, TOORU!
C'MON.
OKAY?
MAYBE...
UH...


THOSE CELEBS ARE IN IT AS STORE CLERKS!
THOSE YOUNG GUYS... YOU KNOW THE ONES I MEAN?
EVER SINCE HORI AND MIYAMURA STARTED GOING OUT...

...YOSHIKAWA'S BEEN PAYING EXTRA ATTENTION TO ME.
WHAT WAS THE NAME OF THEIR DUO?

ARE YOU LISTEN-ING?
TOORU!
YES, MA'AM, I HEAR YOU LOUD AND CLEAR.
HOW MANY MOVIES DO YOU HAVE ANYWAY?
YOU JUST GOT—
DON (WHUMP)
BASHA (SPLASH)
WHOA!

AAAAAGH! KOUNO-SAN!?

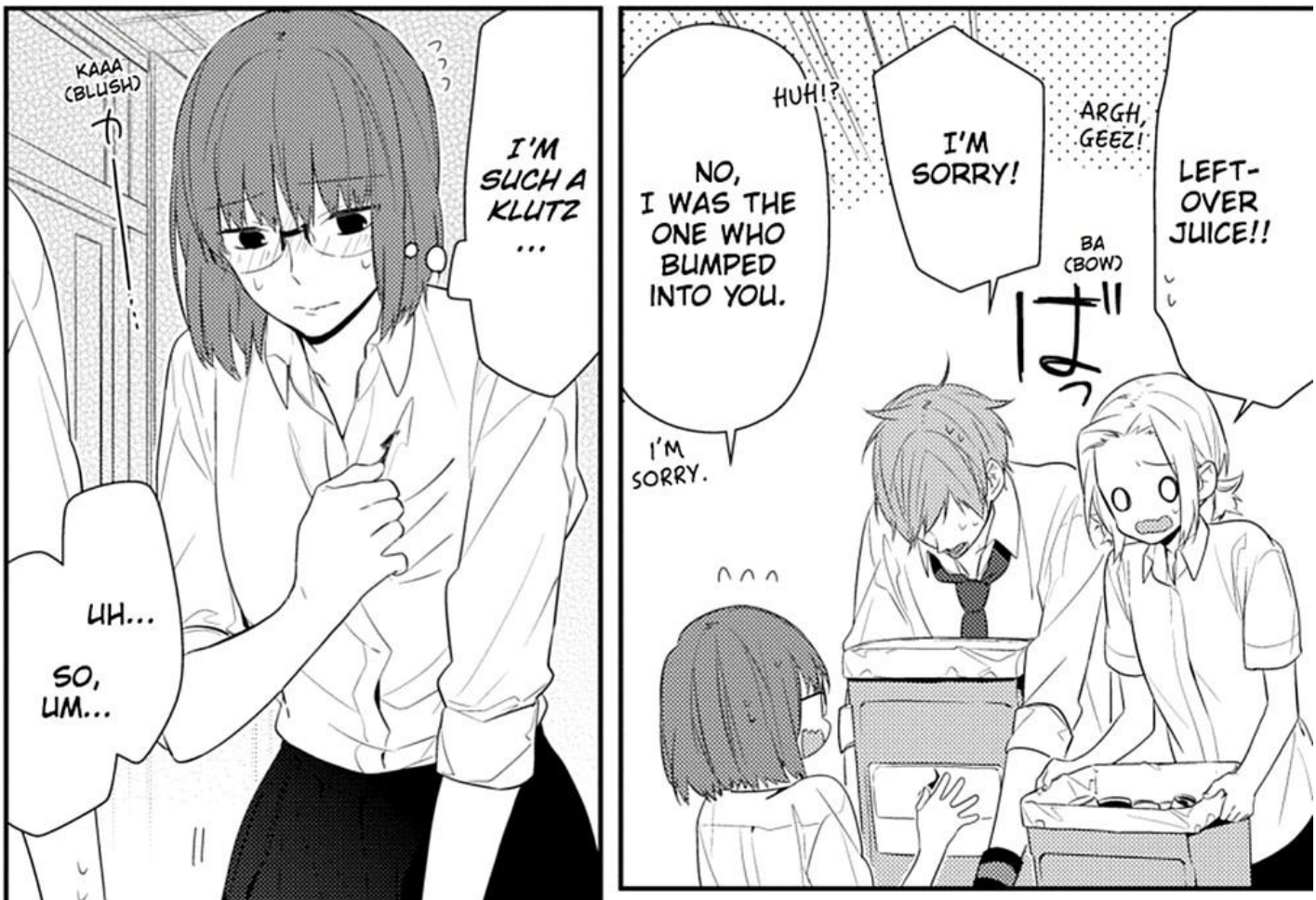
ARE YOU OKAY!!?

KORO (ROLL)

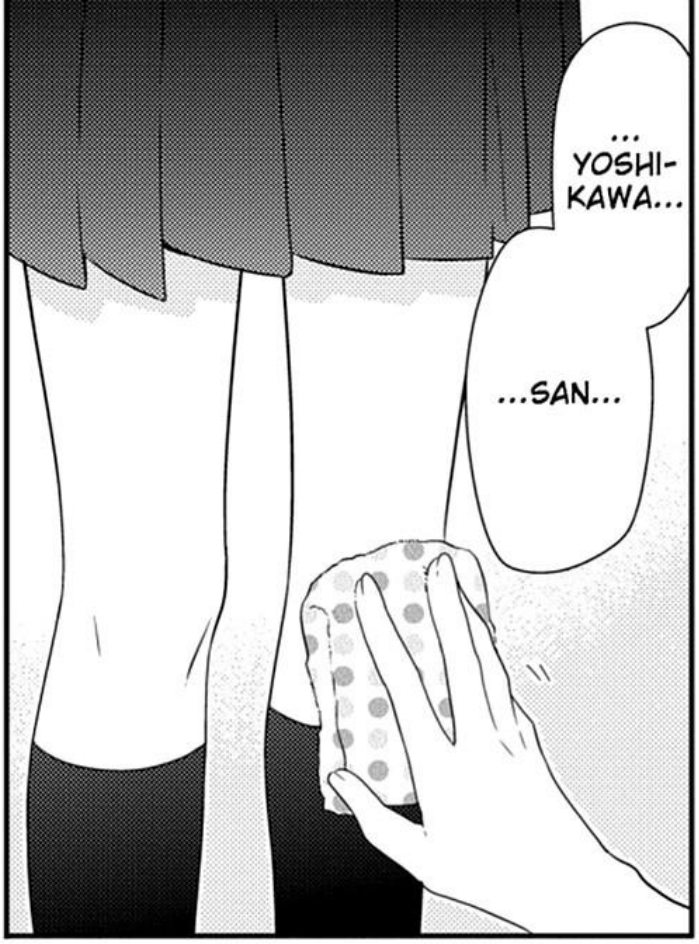
KORO

KYOTO (BLINK)

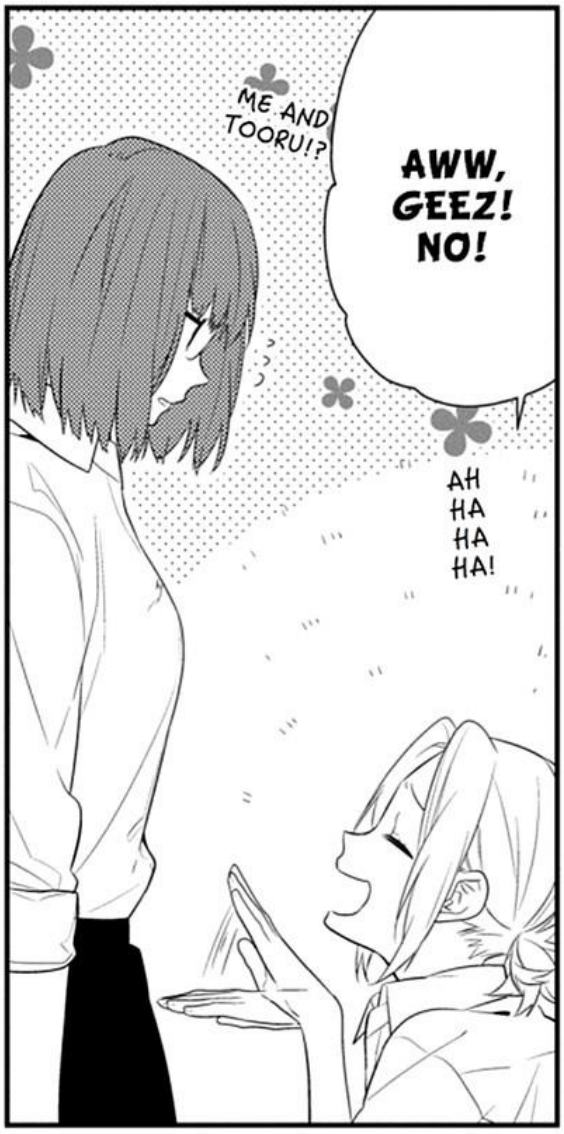
OH...

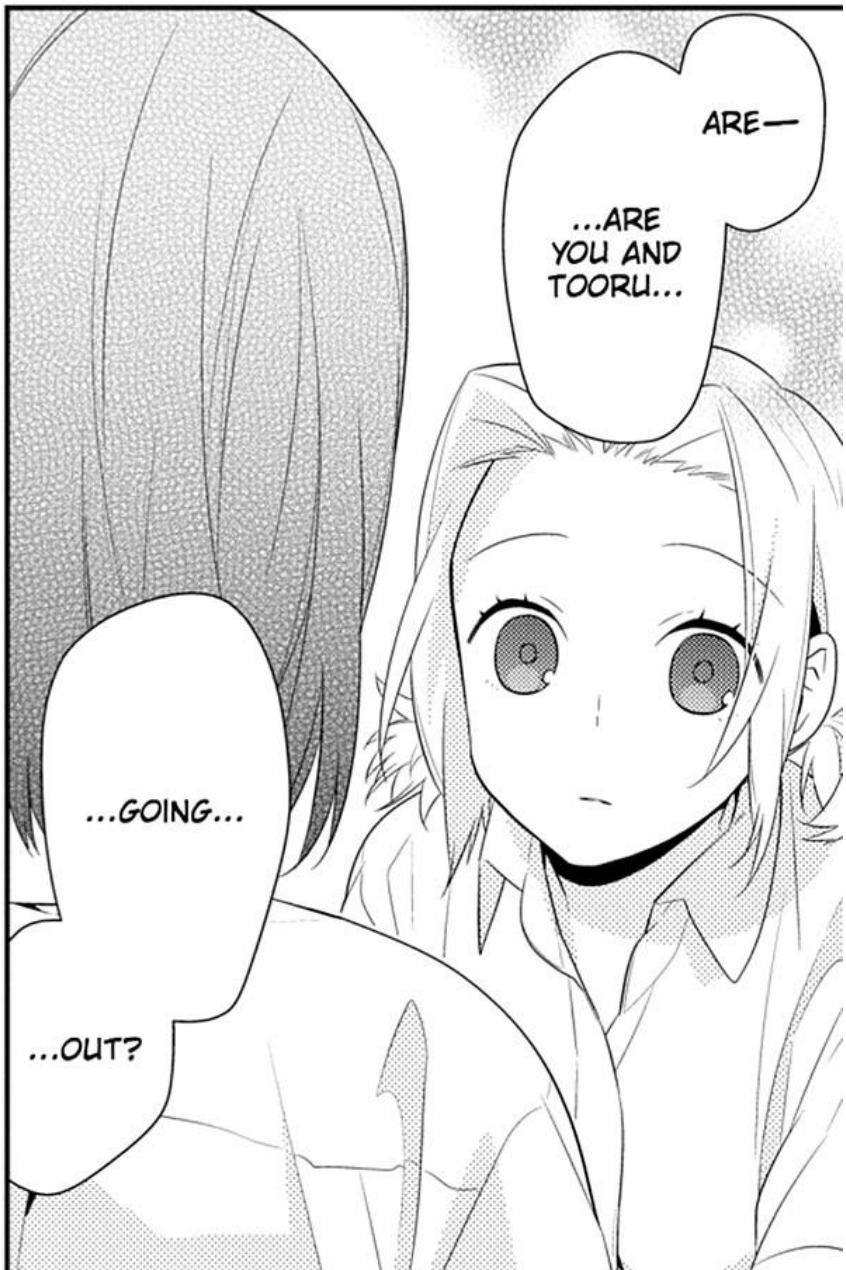


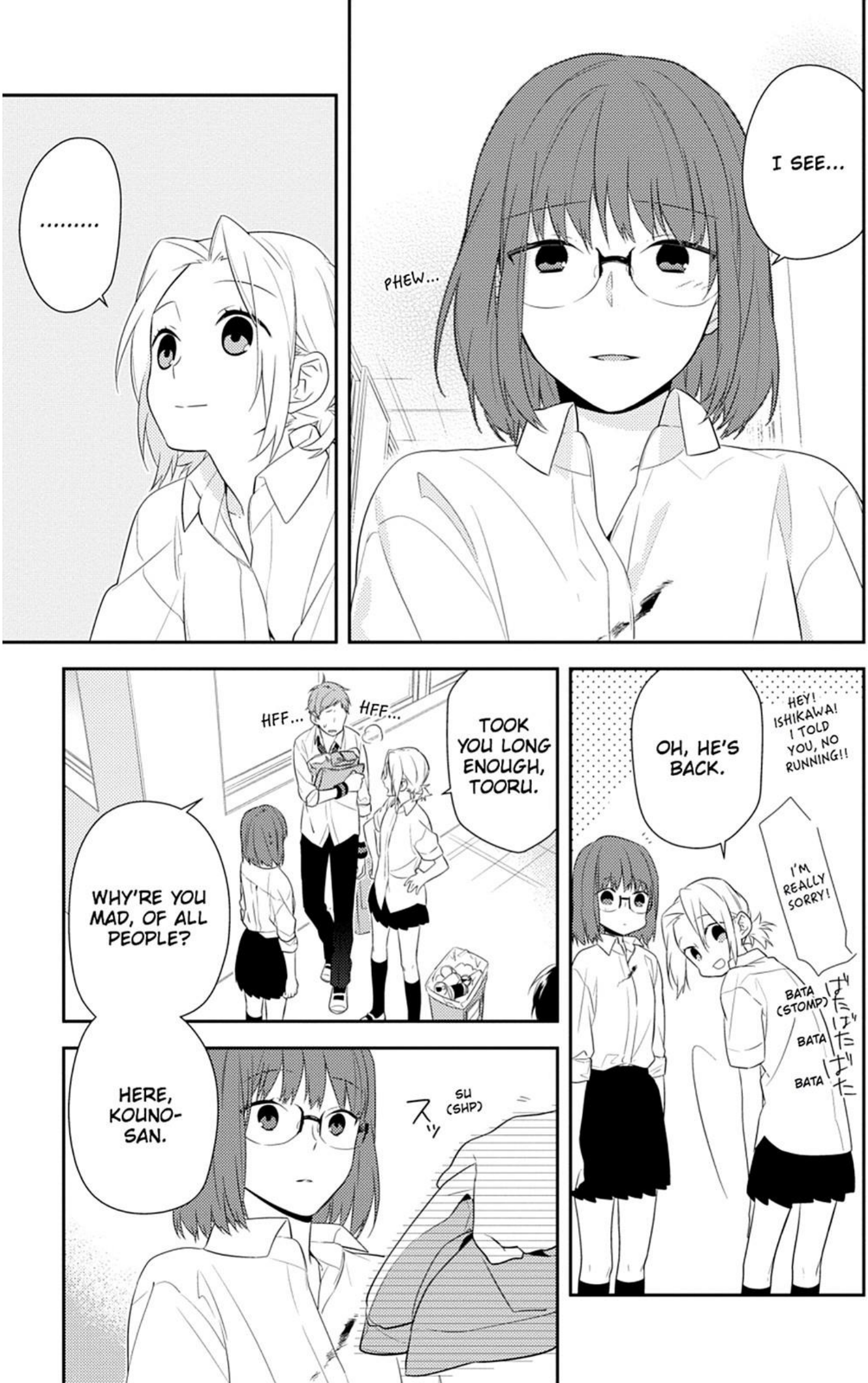
HANG ON.
JUST A SEC, OKAY!?
I'LL BE RIGHT BACK!!
OH!
OKAY.
ISHIKAWA, DON'T RUN IN THE HALLS.
SORRY!
TA (TMP) タタタタ
I'M REALLY SORRY.
TOORU WASN'T WATCHING WHERE HE WAS GOING EITHER.
HUH? OH... NO... IT'S FINE.
LET ME WIPE THAT OFF FOR YOU.
IT'S OKAY TO GET MAD, YOU KNOW!?
EASY FOR YOU TO SAY...
YOU'RE MAKING ME MORE WORRIED!!
KA (ROAR)

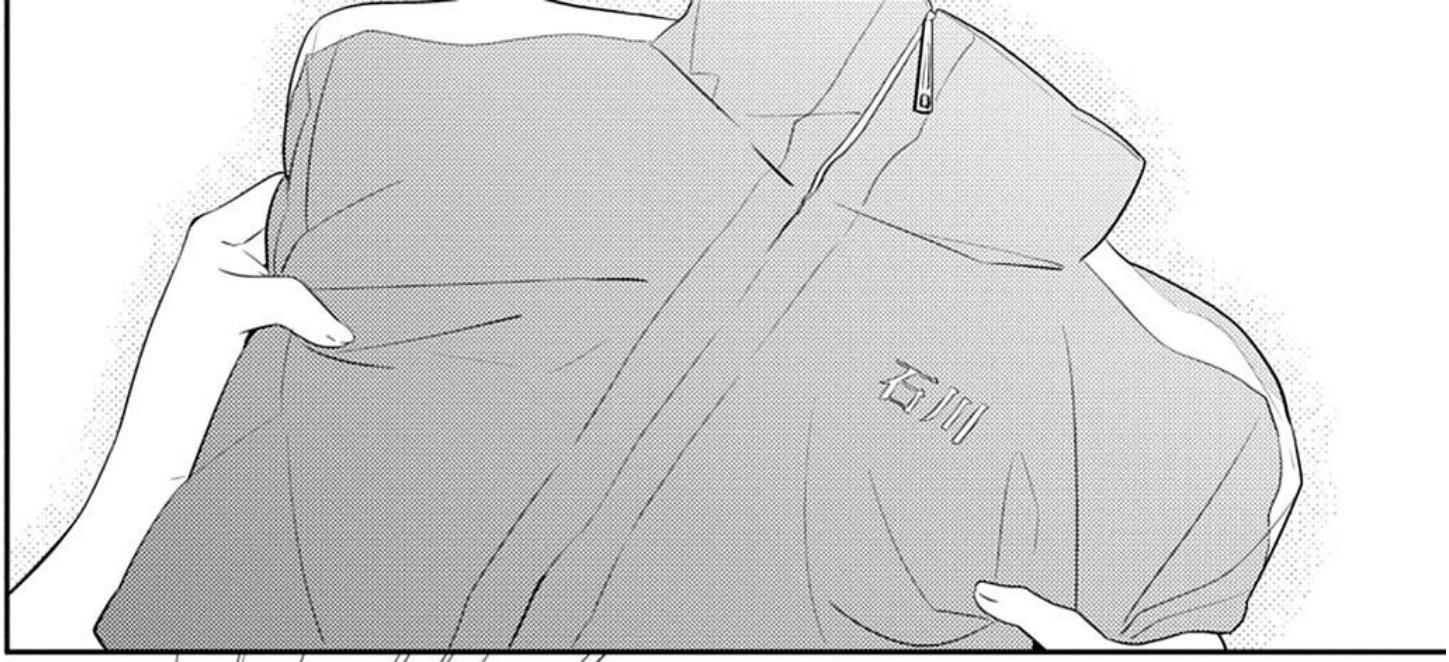

...
YOSHI-
KAWA...
...SAN...

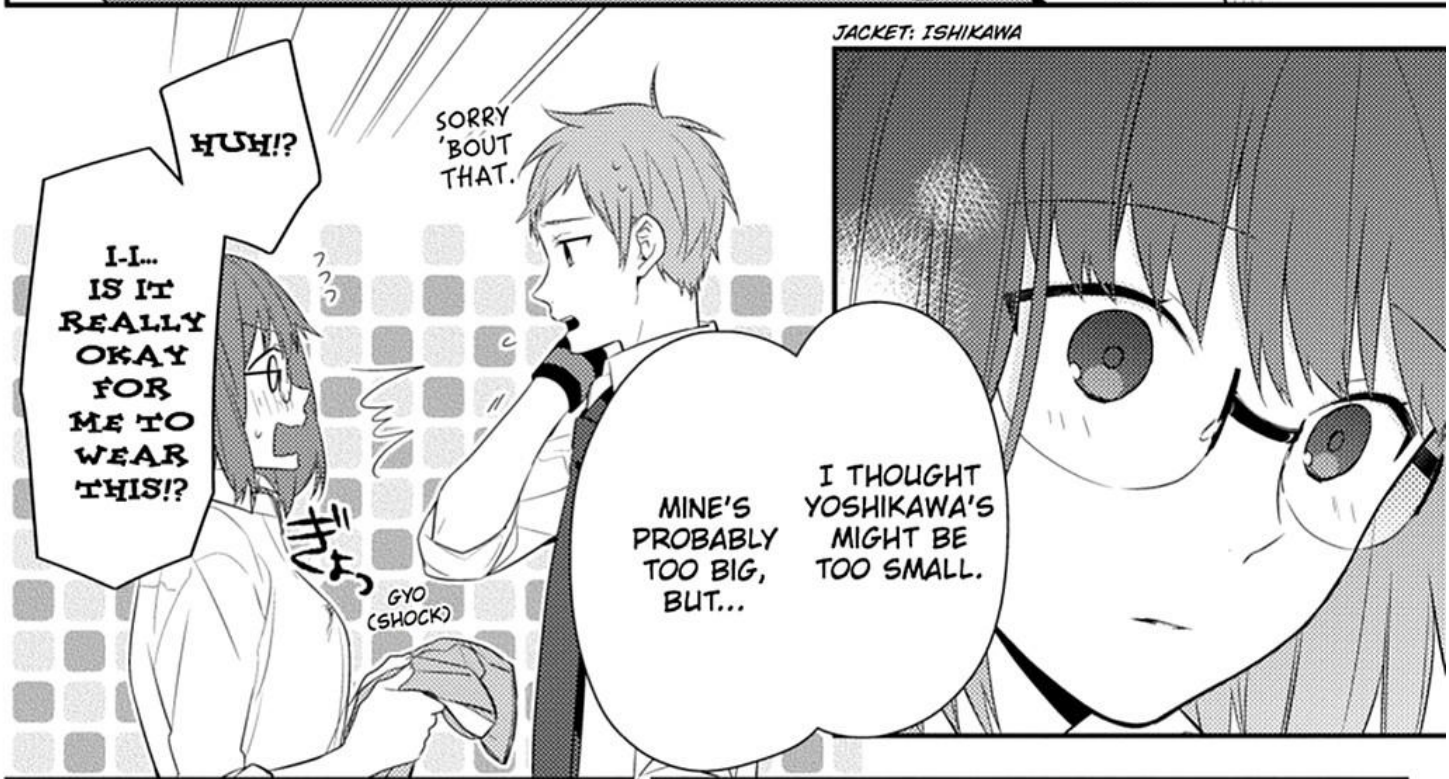
.....
I REALLY HOPE IT DOESN'T STAIN.


ME AND TOORU!?
AWW, GEEZ! NO!
AH HA HA HA!

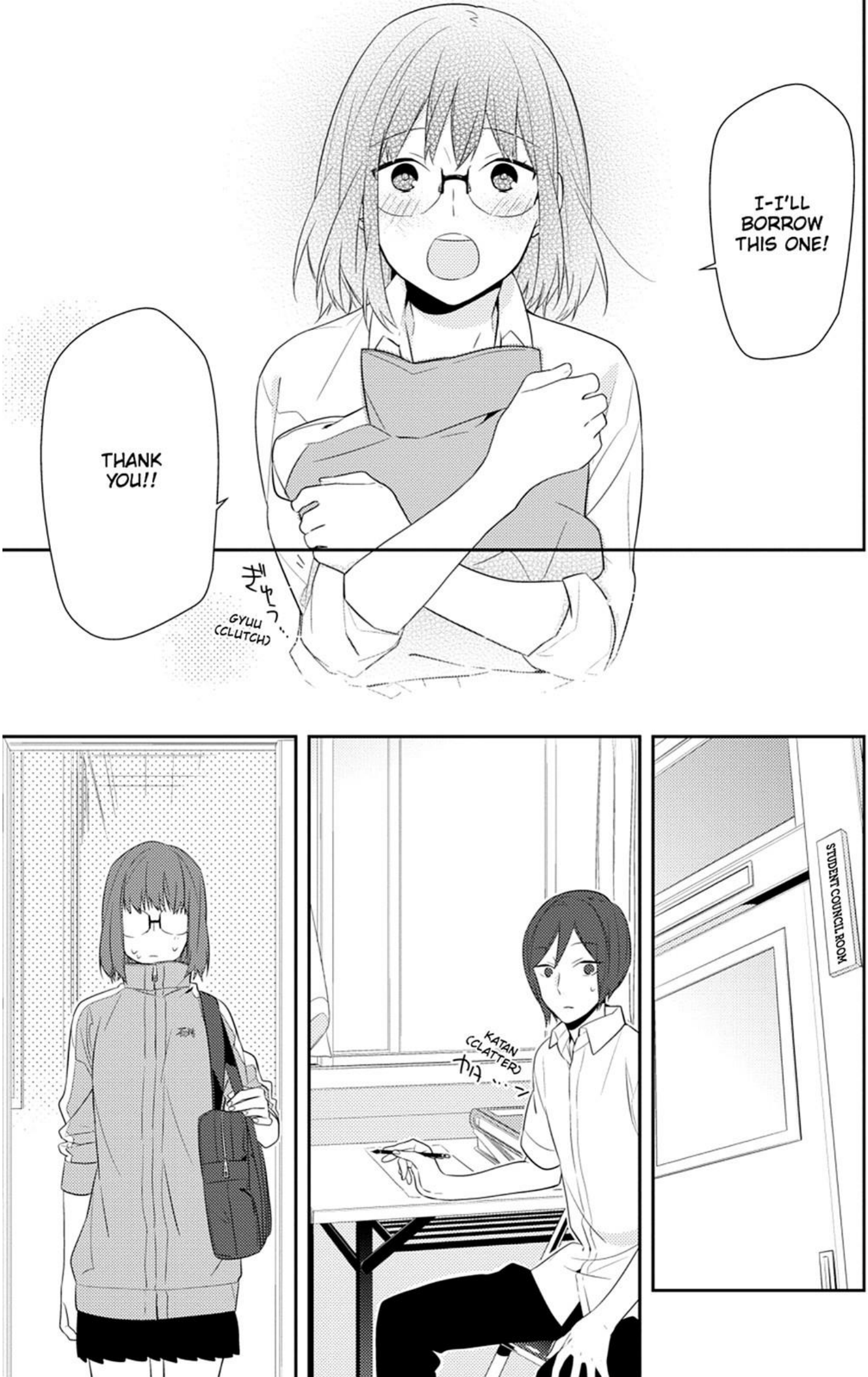

ARE—
...ARE YOU AND TOORU...
...GOING...
...OUT?


I SEE...
PHEW...
.....
HEY! ISHIKAWA! I TOLD YOU, NO RUNNING!!
OH, HE'S BACK.
I'M REALLY SORRY!
BATA (STOMP)
BATA
BATA
TOOK YOU LONG ENOUGH, TOORU.
HFF...
HFF...
WHY'RE YOU MAD, OF ALL PEOPLE?
HERE, KOUNO-SAN.
SU (SHP)


石川

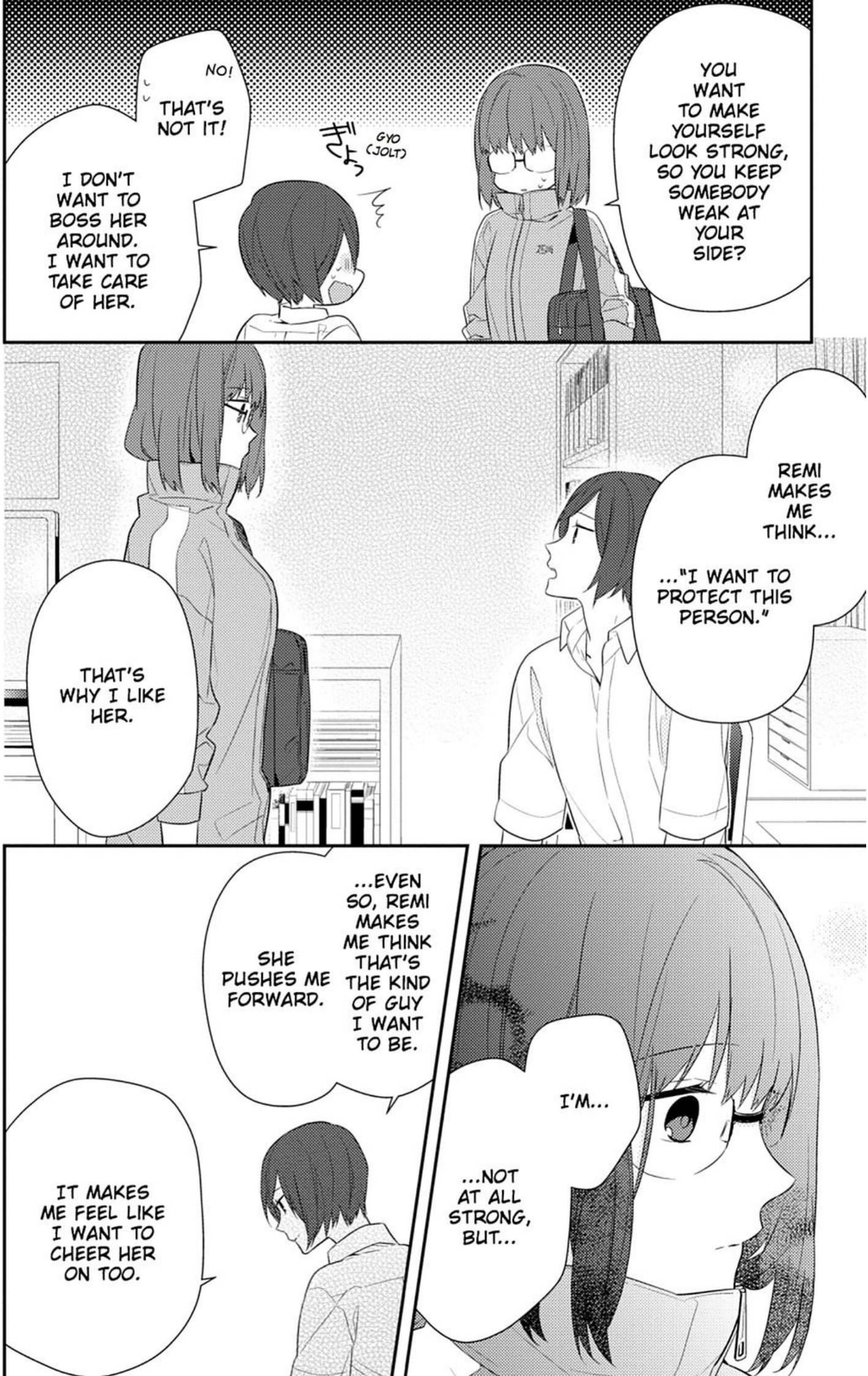

JACKET: ISHIKAWA
I THOUGHT YOSHIKAWA'S MIGHT BE TOO SMALL.
MINE'S PROBABLY TOO BIG, BUT...
SORRY 'BOUT THAT.
HUH!?
I-I... IS IT REALLY OKAY FOR ME TO WEAR THIS!?
ぎょっ
GYO (SHOCK)

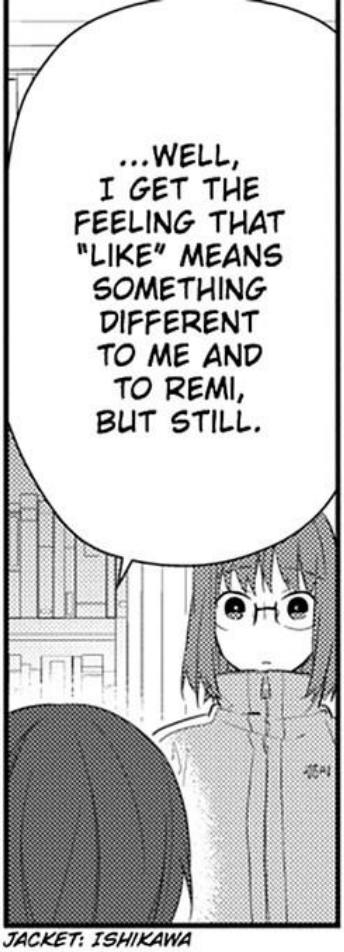
WELL... YOU CAN'T GO HOME LIKE THAT, RIGHT?
はっ HA (GASP)
じわ... JIWA (SEEP)
OH!
BUT I BET YOU'D RATHER WEAR YOUR OWN TRACK JACKET, HUH!!?
はっ HA
I'M AN IDIOT!!
NO!


I-I'LL BORROW THIS ONE!
THANK YOU!!
ギュッ…
GYUU (CLUTCH)
STUDENT COUNCIL ROOM
KATAN (CLATTER)
カタ…

WHERE'S REMI?
KATAN (CLATTER)
GONE ALREADY. SHE HAD SOMETHING TO DO AT HOME.
THE JACKET.
... WHAT'S THAT ABOUT?
.....IT'S NOTHING.
I DID ASK YOU TO COME BY...
...BUT THERE'S REALLY NOT MUCH TO DO, SO YOU CAN GO HOME FOR TODAY.
I'LL FINISH UP HERE ON MY OWN.
ALL RIGHT.
SARA (SCRIT)
SARA
SOYO (FWISH)
SOYO
REMI OPENED THE WINDOW BEFORE SHE LEFT, AT LEAST.
RIGHT... SHE SAID IT'S TO KEEP THE AIR FRESH.
I THINK IT'S A HABIT BY NOW.

JACKET: ISHIKAWA


YOU WANT TO MAKE YOURSELF LOOK STRONG, SO YOU KEEP SOMEBODY WEAK AT YOUR SIDE?
GYO (JOLT)
NO! THAT'S NOT IT!
I DON'T WANT TO BOSS HER AROUND. I WANT TO TAKE CARE OF HER.
REMI MAKES ME THINK...
..."I WANT TO PROTECT THIS PERSON."
THAT'S WHY I LIKE HER.
I'M...
...NOT AT ALL STRONG, BUT...
...EVEN SO, REMI MAKES ME THINK THAT'S THE KIND OF GUY I WANT TO BE.
SHE PUSHES ME FORWARD.
IT MAKES ME FEEL LIKE I WANT TO CHEER HER ON TOO.



JACKET: ISHIKAWA

I THINK MAYBE...
...SHE DOES.
SHE'S GIVEN ME...
...A LOT OF COURAGE.
石川
JACKET: ISHIKAWA
石川
GYU (SQUEEZE)
ギュッ

I THINK ...
...I'LL TRY.
JUST A LITTLE.
GAYA (CHATTER)
ガヤ
GAYA
ガヤ
GAYA
ガヤ

ISHIKAWA-KUN.

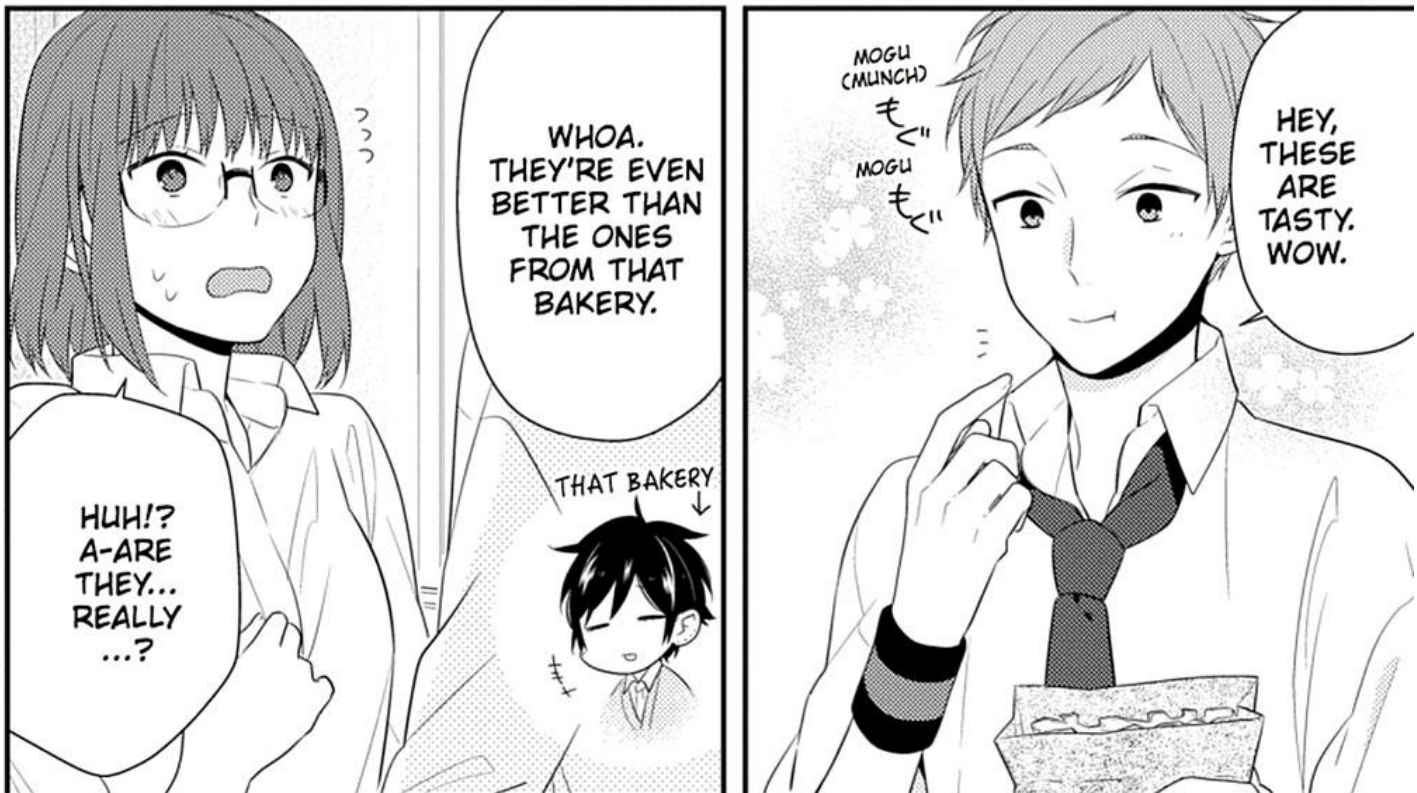
HUH? KOUNO-SAN?
WHY'D YOU COME ALL THE WAY TO MY CLASS?
I'M SORRY THIS TOOK SO LONG. I, UM...
...I WANTED TO RETURN YOUR JACKET...

ISHI-KAWAAA! GOT A MINUTE?
YEP.
NO, I WANTED TO. YOU REALLY SAVED ME BEFORE...
YOU DIDN'T HAVE TO WASH IT.
FURU (SHAKE)
フル
FURU
フル
YOU COULDA JUST GIVEN IT BACK THE WAY IT WAS.
NO WAY...
WHOA!
KICCHIRI (NEAT)
きっちり。

LATER.
OH...
OKAY.
PATA (PAD)
PATA
PATA
GU (SQUEEZE)
UM...
I, UM...

COOKIES. I MADE THEM.
I HAD EXTRA... SO...
H—
HERE...
FURU (TREMBLE)
FURU
FURU

I-I HOPE YOU LIKE THEM.
HE'S SO CLOSE!!
THANKS!
HUH? YOU MEAN I CAN HAVE THESE?
SWEET!


HUH!? A-ARE THEY... REALLY ...?
WHOA. THEY'RE EVEN BETTER THAN THE ONES FROM THAT BAKERY.
THAT BAKERY
MOGU (MUNCH)
MOGU
HEY, THESE ARE TASTY. WOW.

THEY'RE PRETTY UNUSUAL TOO...
GOSO (RUMMAGE)
... THESE ...

...SAKURA-COLORED COOKIES.

BO (FLUSH)
BO
BO
BO
.....!

D-DO YOU... LIKE...
...THEM?
WHAT, SAKURA?
MAGU (MUNCH) まぐ
MAGU まぐ
YEP, I LOVE SAKURA.
ISHI-KAWAAA! GET OVER HERE!
YEAH, YEAH! I'M COMING!!
SORRY. GOTTA GO!
AND HEY, IF YOU MAKE THESE AGAIN, LEMME KNOW.
I LIKE 'EM.
THE SAKURA COOKIES.

WHAT'RE YOU DOING, MAN!?
CHILL OUT! GEEZ!!
YOU'RE IN A GOOD MOOD TODAY, HUH, SAKURA?
AAAAHM.
MAKU
MAKU
MAKU (MUNCH)
IT'S ALL THANKS TO YOU, REMI.
HUH!?
WHAT DID REMI DO!?
HERE, HAVE A COOKIE.
SAKURA, GIVE ME SOME TOO.

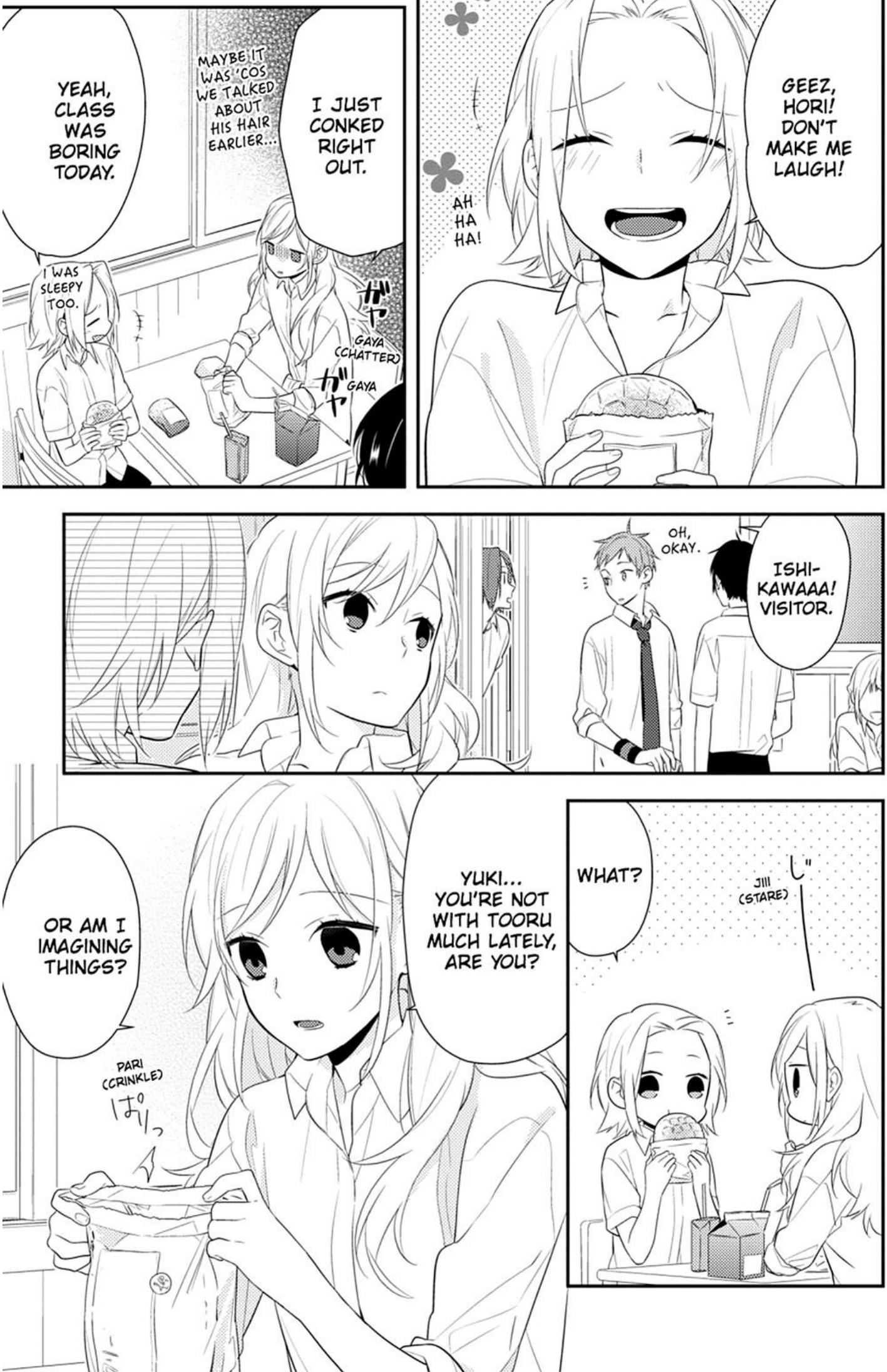
HORIMIYA

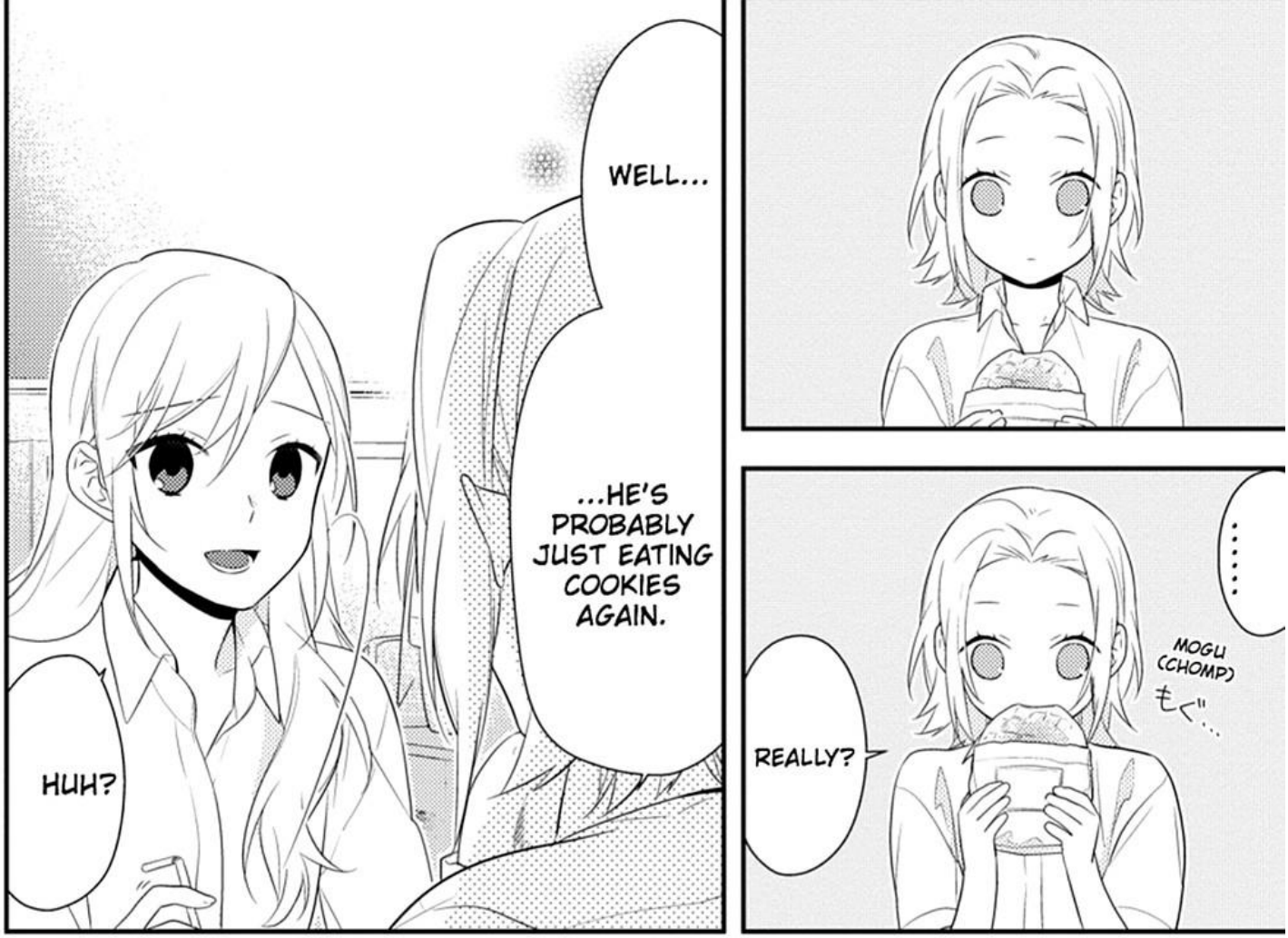
MIYAMURA, YOUR HAIR'S GROWING OUT.
I KEEP CUTTING MY BANGS, BUT YEAH...
IT'S GROWING REALLY FAST.
I BET YOU COULD PUT THE BACK SECTION IN A PONYTAIL.
OH...
HEY—
ぎゅむ
GYUMU (SQUEEZE)
N—
NO, DON'T.
THAT TICKLES.
STOP.
EWW, GROSS...
GOOON (SHOCK)

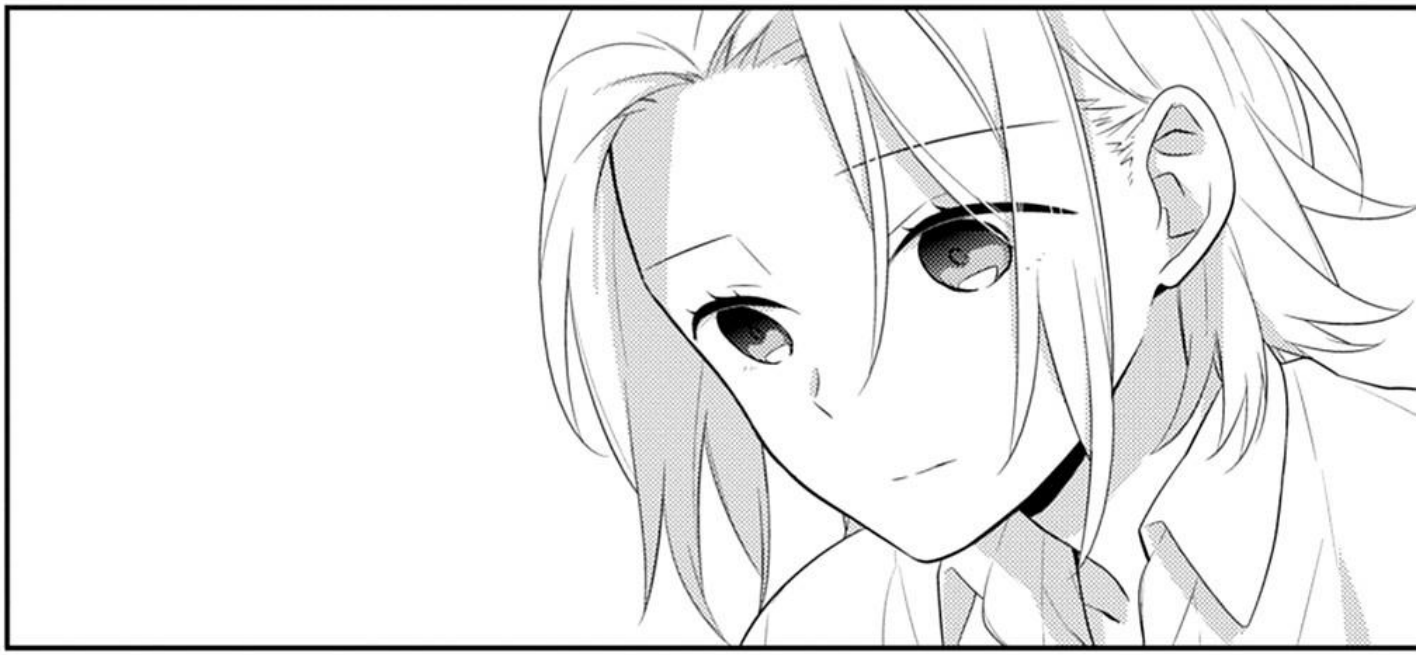
Page·36

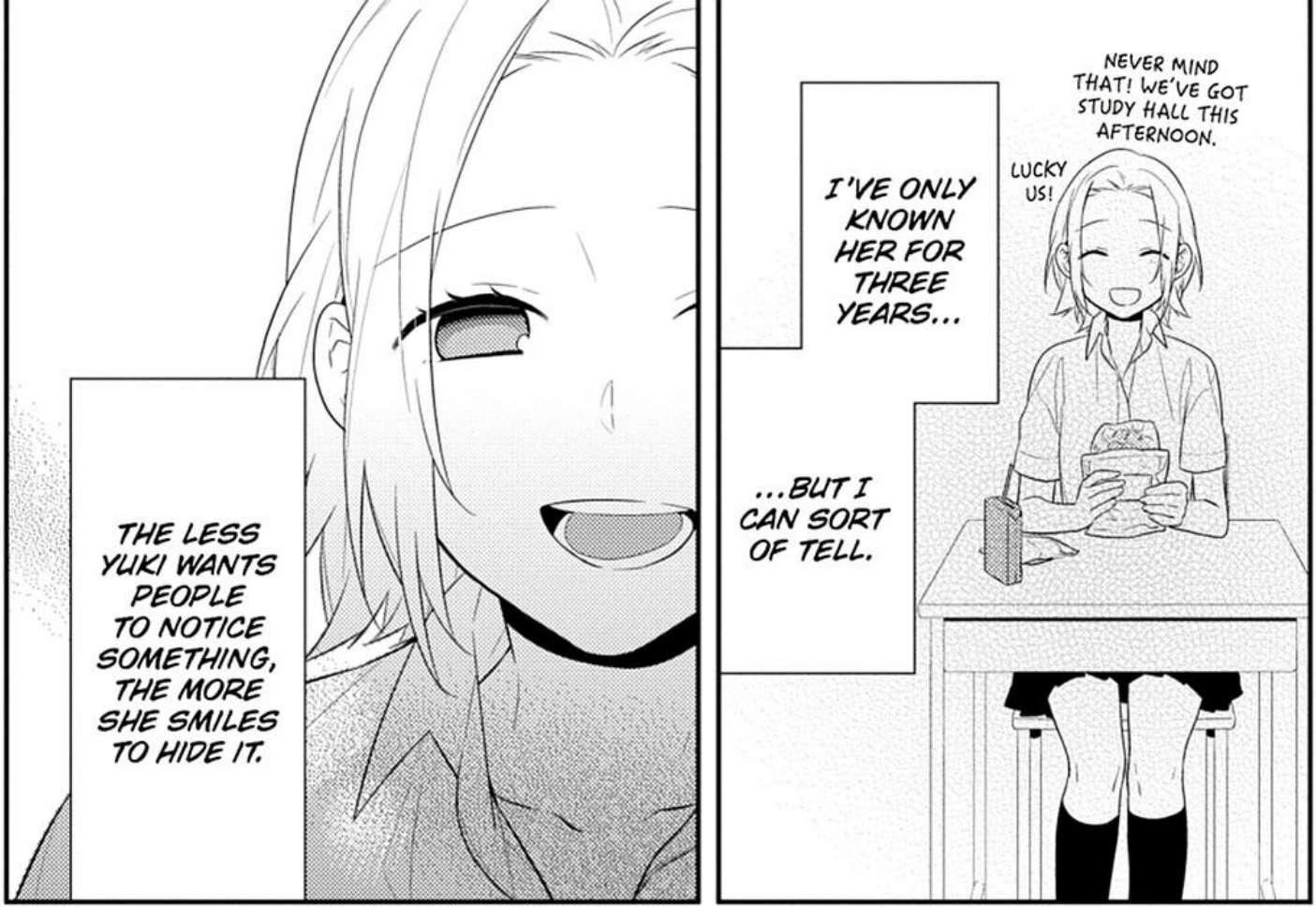
MIYA-MURA.
WHAT'S WITH YOUR HAIR?
YOU LET IT GET LONG AGAIN?
HUH? UH... WAH! WAH! WAH!
!?
HO—
HORI-SAN!?
U-UM, DID I DO SOMETHING?
TSUKA (STALK)
つか TSUKA
つか TSUKA
つか
HUH!?
YOU'RE ACTING WEIRD!!
W-W-W-WELL, I MEAN...
WHAT?
WHAT'S WITH THAT REAC-TION?

THERE'S NO WAY YOU'D EVER...
...TALK TO A GUY LIKE ME, HORI-SAN!
ARE YOU STILL GOING ON ABOUT THAT!?
BASA (FWUMP)
BASA
...HUH?
TSUKA (STALK)
TSUKA
TSUKA
PAKOOON (BONK)
OW!

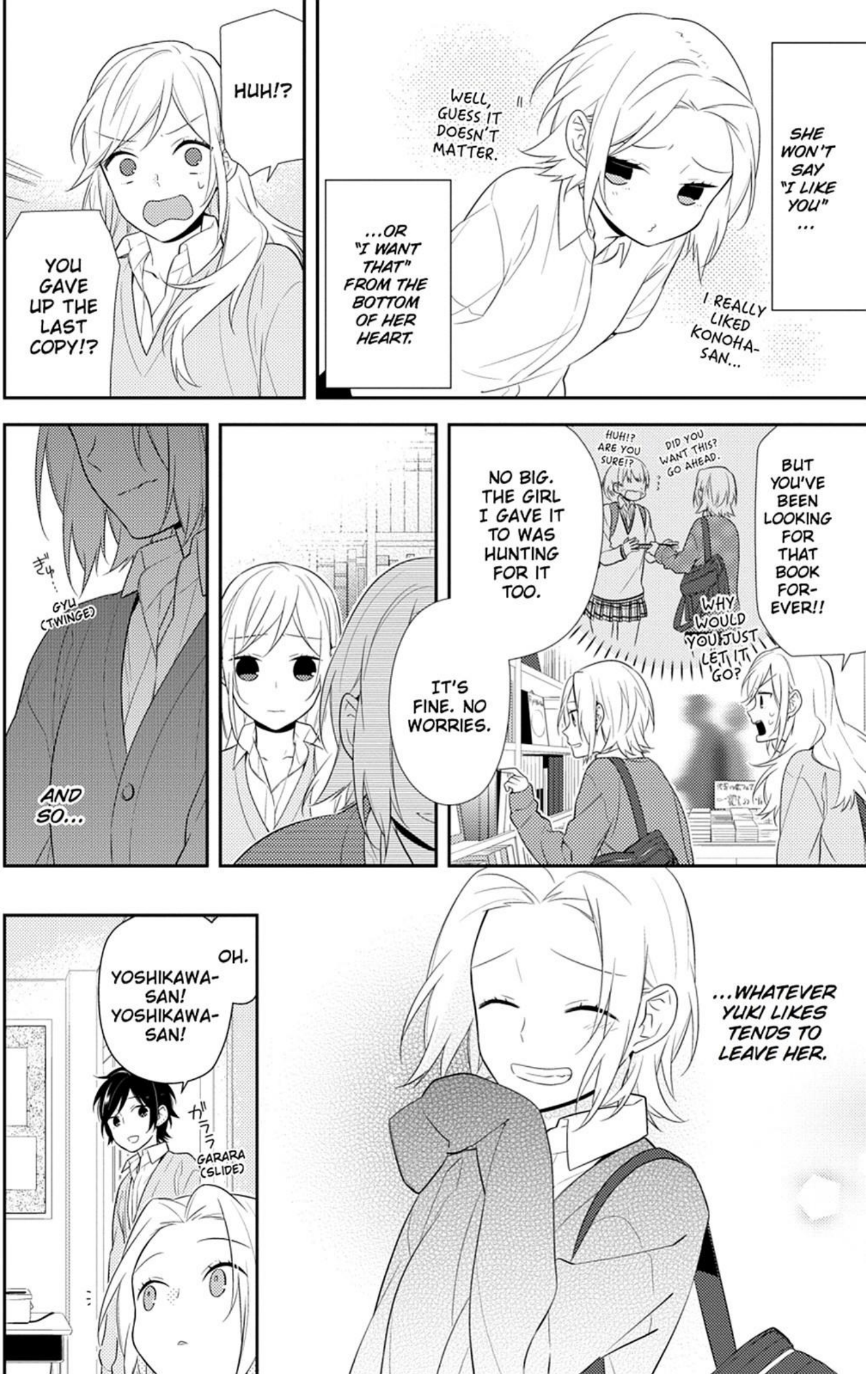

GEEZ, HORI! DON'T MAKE ME LAUGH!
AH HA HA!
I JUST CONKED RIGHT OUT.
MAYBE IT WAS 'COS WE TALKED ABOUT HIS HAIR EARLIER...
YEAH, CLASS WAS BORING TODAY.
I WAS SLEEPY TOO.
ガヤ
GAYA (CHATTER)
ガヤ
GAYA
ISHI-KAWAAA! VISITOR.
OH, OKAY.
WHAT?
じ"
JIII (STARE)
YUKI... YOU'RE NOT WITH TOORU MUCH LATELY, ARE YOU?
OR AM I IMAGINING THINGS?
PARI (CRINKLE)
パリっ


WELL...
...HE'S PROBABLY JUST EATING COOKIES AGAIN.
HUH?
.....
MOGU (CHOMP)
もぐ…
REALLY?




THE LESS YUKI WANTS PEOPLE TO NOTICE SOMETHING, THE MORE SHE SMILES TO HIDE IT.
I'VE ONLY KNOWN HER FOR THREE YEARS...
...BUT I CAN SORT OF TELL.
NEVER MIND THAT! WE'VE GOT STUDY HALL THIS AFTERNOON.
LUCKY US!

...SHE'LL NEVER SAY SO.
WHEN THERE'S SOMETHING SHE DOESN'T WANT TO LET GO OF...

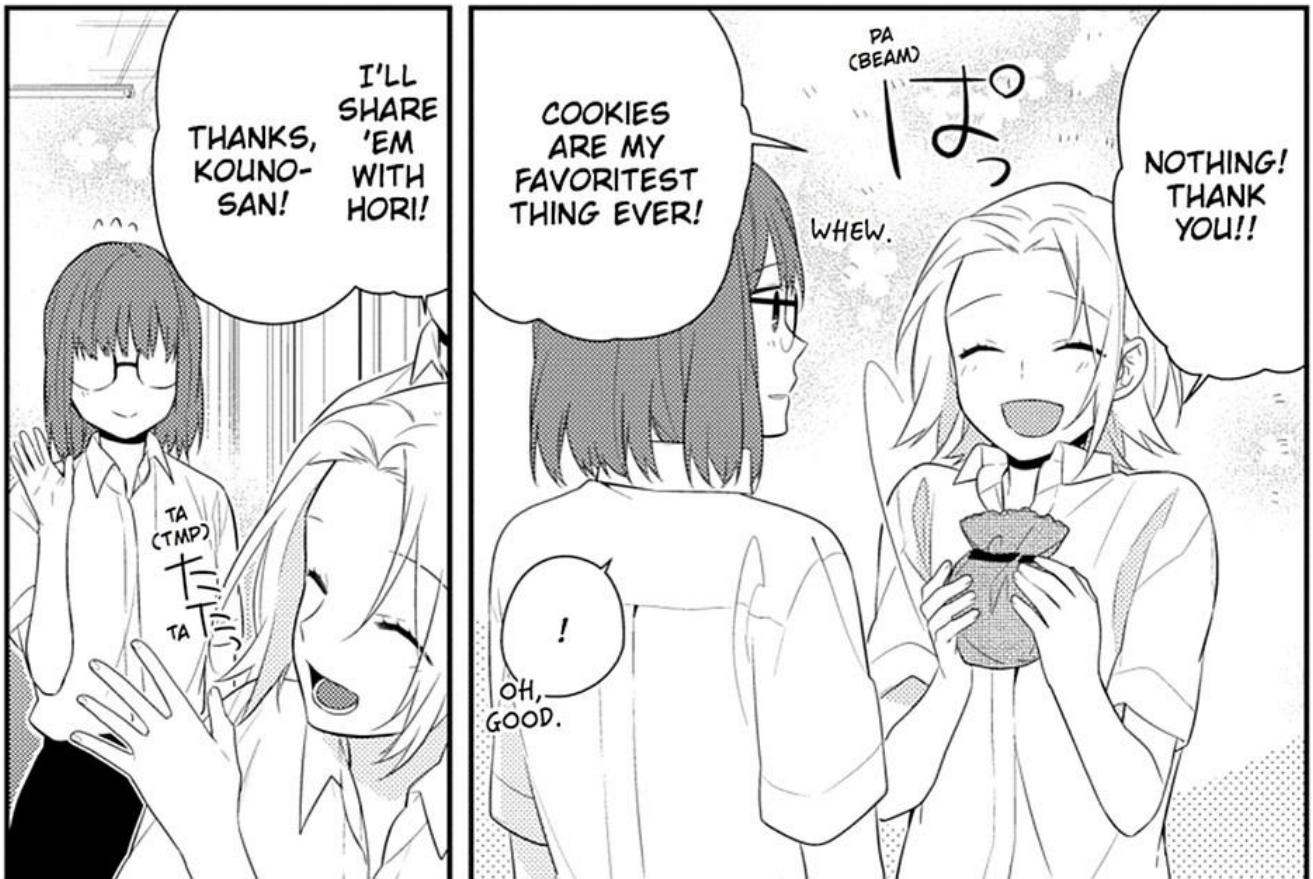

HUH!?
YOU GAVE UP THE LAST COPY!?
SHE WON'T SAY "I LIKE YOU" ...
WELL, GUESS IT DOESN'T MATTER.
I REALLY LIKED KONOHA-SAN...
...OR "I WANT THAT" FROM THE BOTTOM OF HER HEART.
BUT YOU'VE BEEN LOOKING FOR THAT BOOK FOR-EVER!!
HUH!? ARE YOU SURE!?
DID YOU WANT THIS? GO AHEAD.
WHY WOULD YOU JUST LET IT GO?
NO BIG. THE GIRL I GAVE IT TO WAS HUNTING FOR IT TOO.
IT'S FINE. NO WORRIES.
GYU (TWINGE)
AND SO...
...WHATEVER YUKI LIKES TENDS TO LEAVE HER.
OH. YOSHIKAWA-SAN! YOSHIKAWA-SAN!
GARARA (SLIDE)

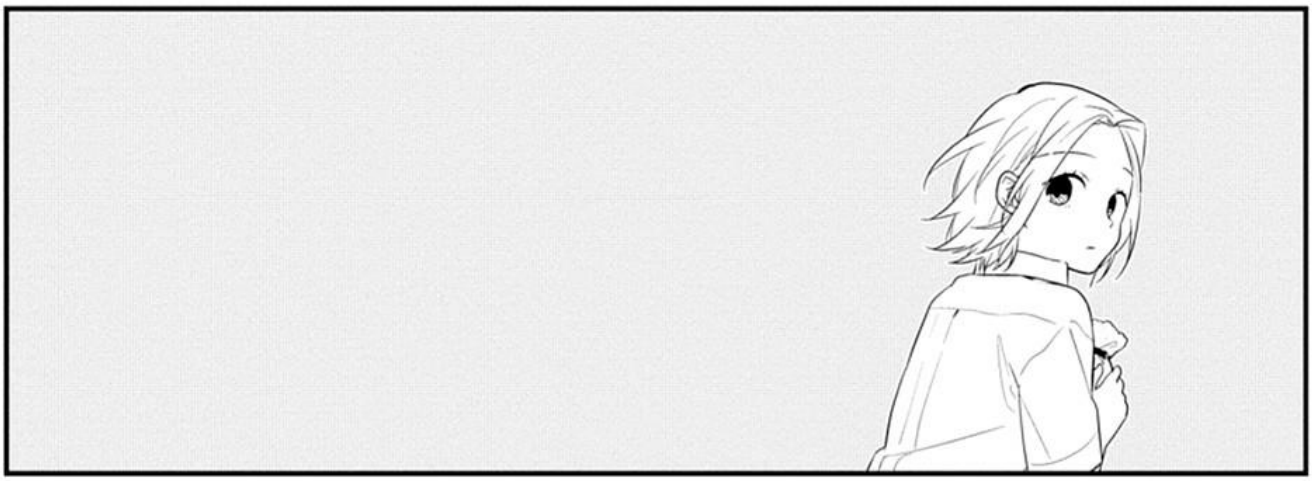
ISHIKAWA-KUN'S CALLING YOU.
HE'S IN THE HALL.

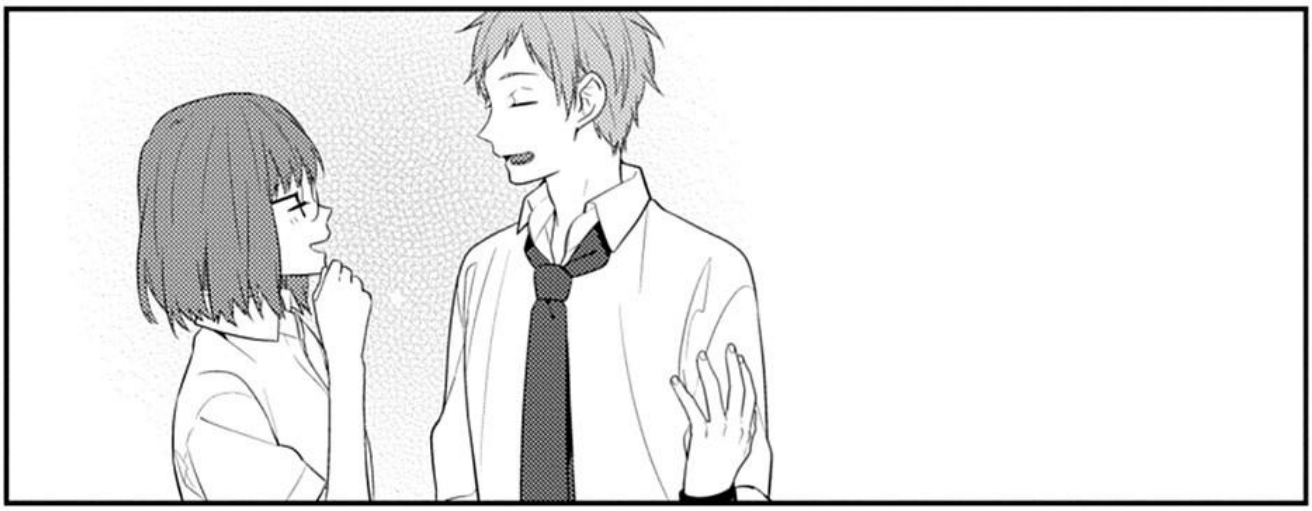
SHE SAID SHE MADE SOME FOR YOU TOO, YOSHIKAWA.
I WANTED TO, UM, THANK YOU FOR LOANING ME YOUR HANDKERCHIEF BEFORE...
KOUNO-SAN'S COOKIES ARE REALLY TASTY.
ZAWA (MURMUR)
ZAWA

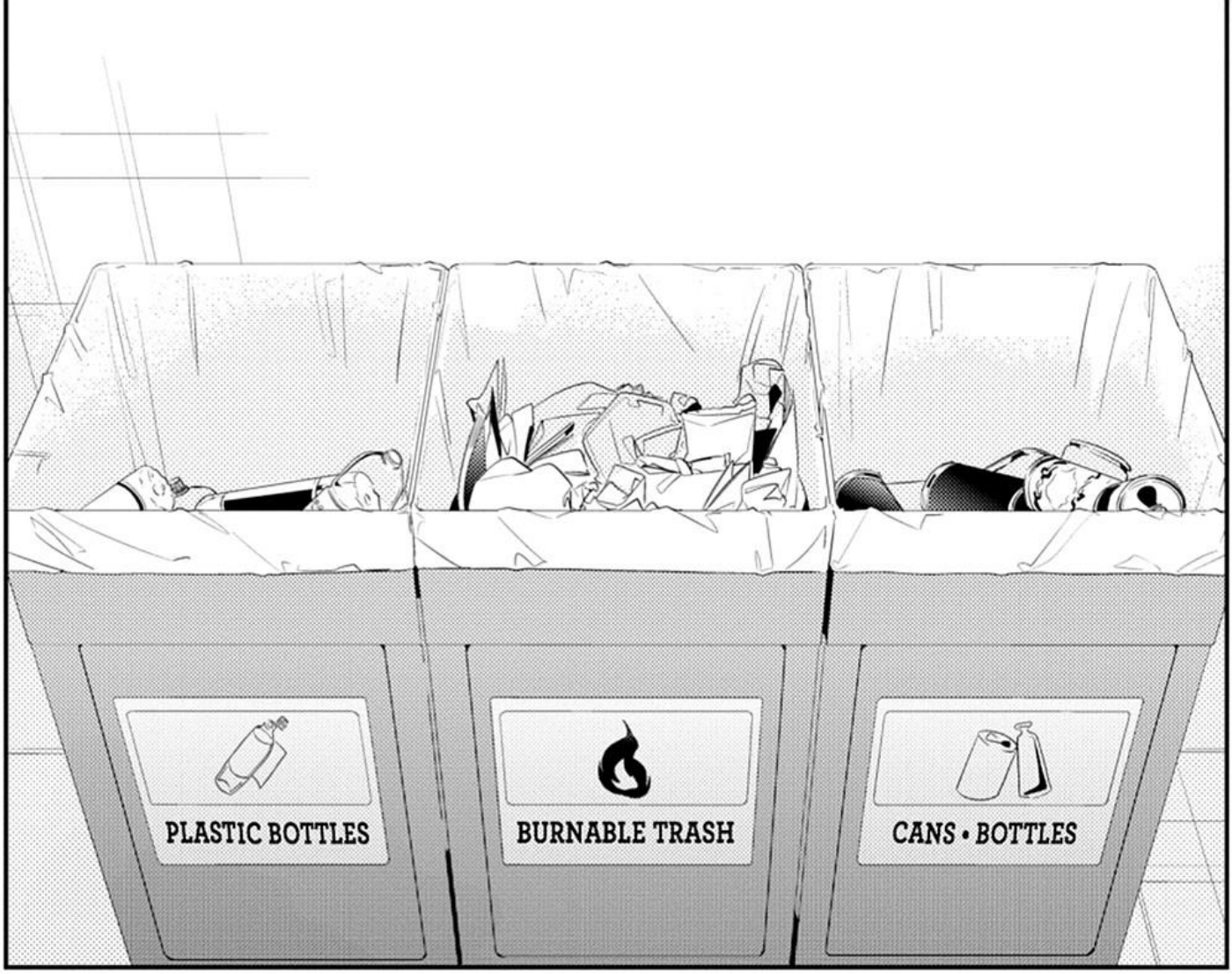
BOSO (WHISPER)
ボソ…
I DON'T WANT THEM.

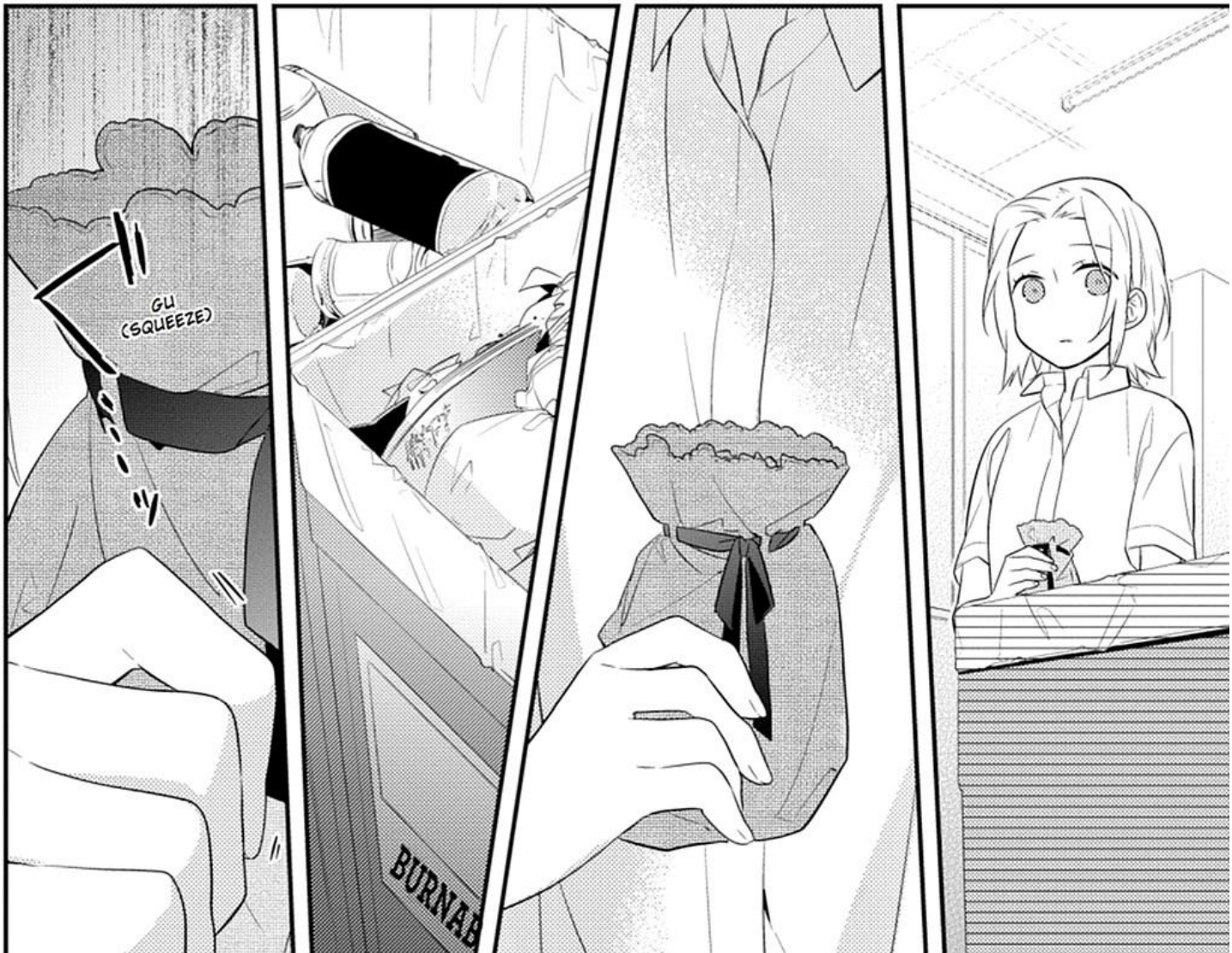
?
?
HM?

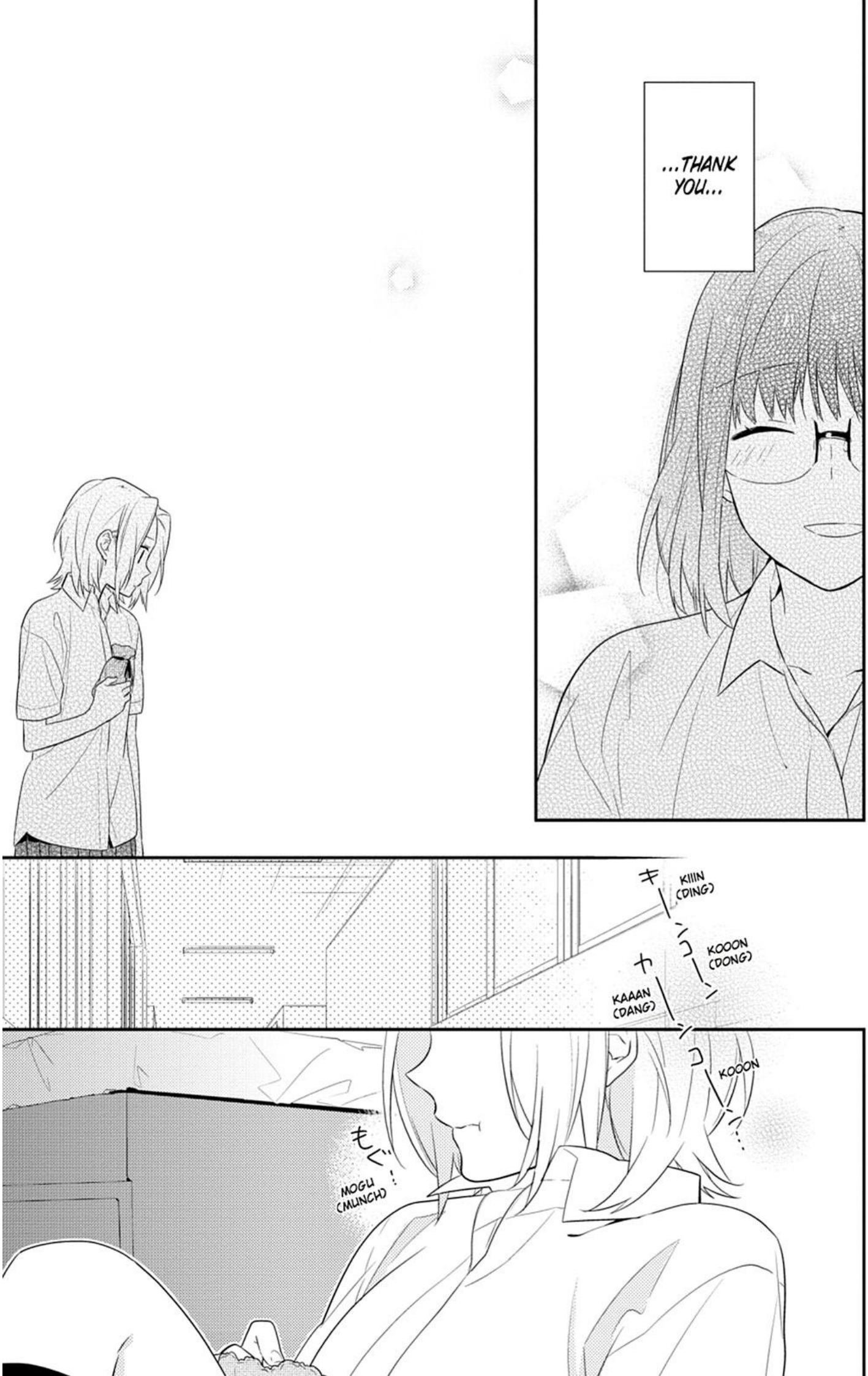

I'LL SHARE 'EM WITH HORI!
THANKS, KOUNO-SAN!
TA (TMP)
TA
COOKIES ARE MY FAVORITEST THING EVER!
PA (BEAM)
ぱっ
WHEW.
NOTHING! THANK YOU!!
!
OH, GOOD.

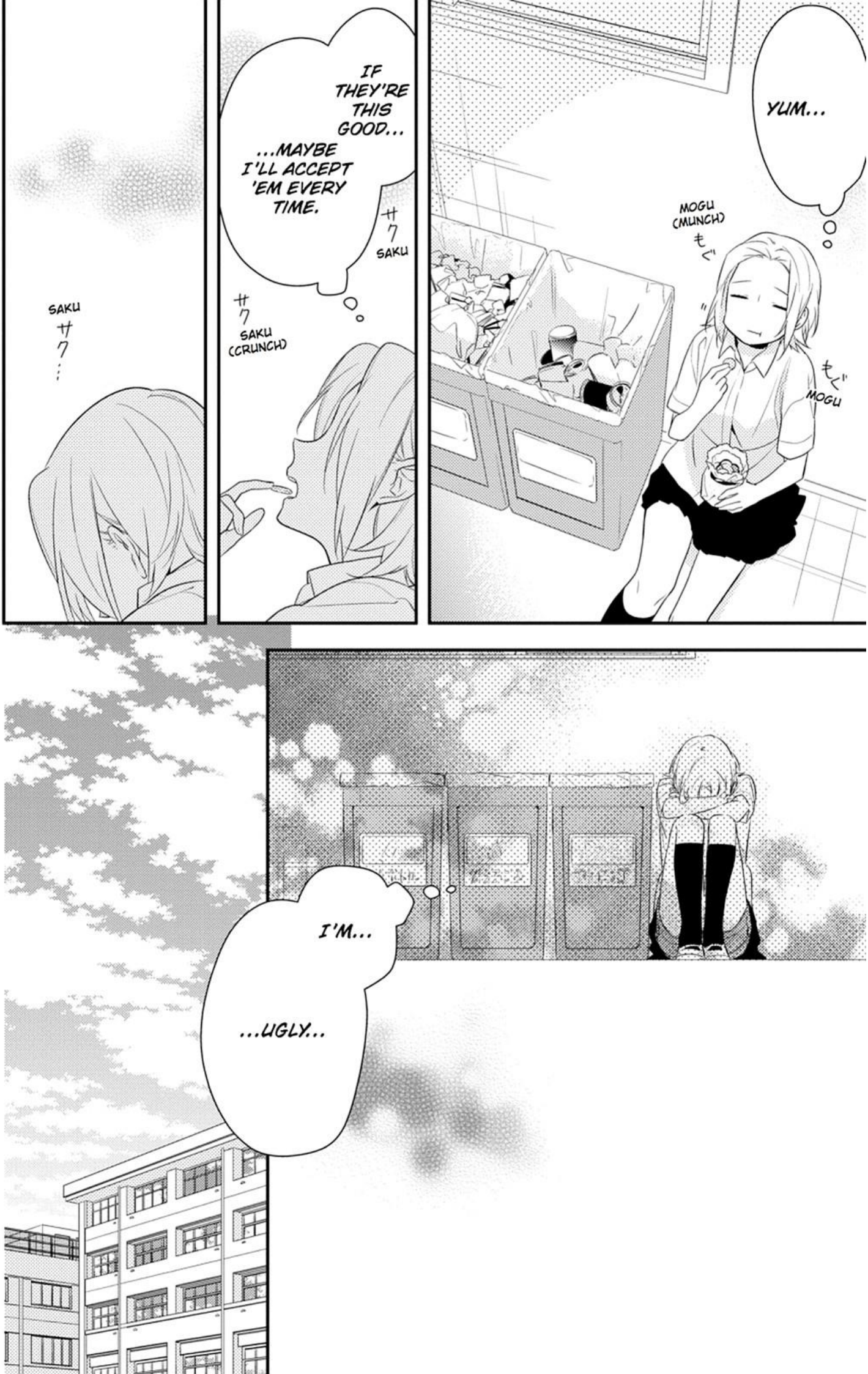





PLASTIC BOTTLES
BURNABLE TRASH
CANS • BOTTLES


GU (SQUEEZE)
BURNAB

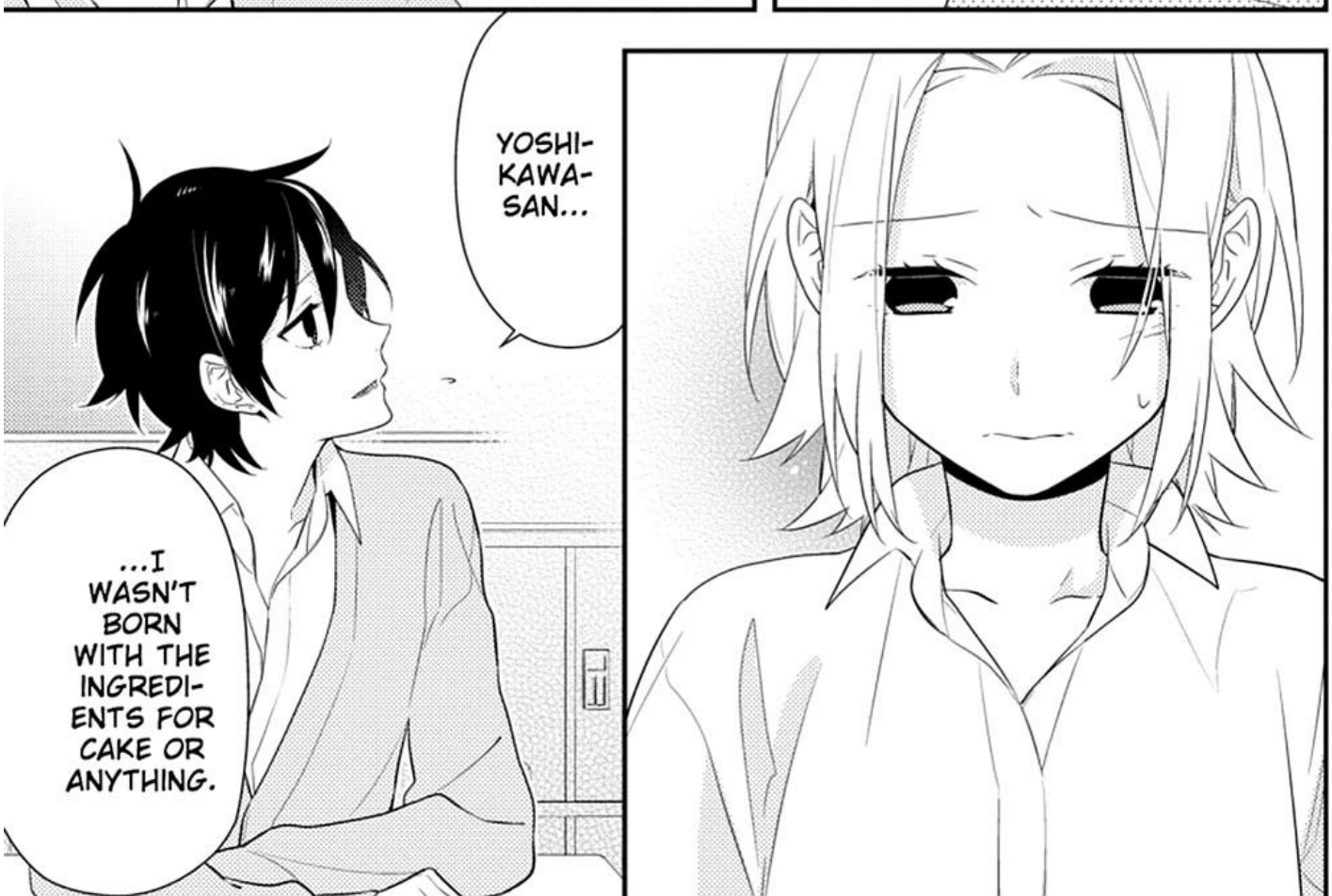

...THANK YOU...
キ
KIIIN (DING)
コ
KOOON (DONG)
カ
KAAAN (DANG)
コ
KOOON
もぐ…
MOGU (MUNCH)


YUM...
MOGU (MUNCH)
もぐ
もぐ MOGU
IF THEY'RE THIS GOOD...
...MAYBE I'LL ACCEPT 'EM EVERY TIME.
サク SAKU
サク SAKU (CRUNCH)
SAKU サク...
I'M...
...UGLY...

きょ
HUH?
KYOTO (BLINK)
A CAKE?

AH HA HA HA!
YEAH...
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
I'VE NEVER MADE ONE BEFORE, BUT...

...I WAS WONDERING IF... MAYBE... YOU HAD TO BE GOOD AT THAT STUFF...
...TO MAKE... SOMETHING PEOPLE CAN EAT AND THINK, "YUM"...

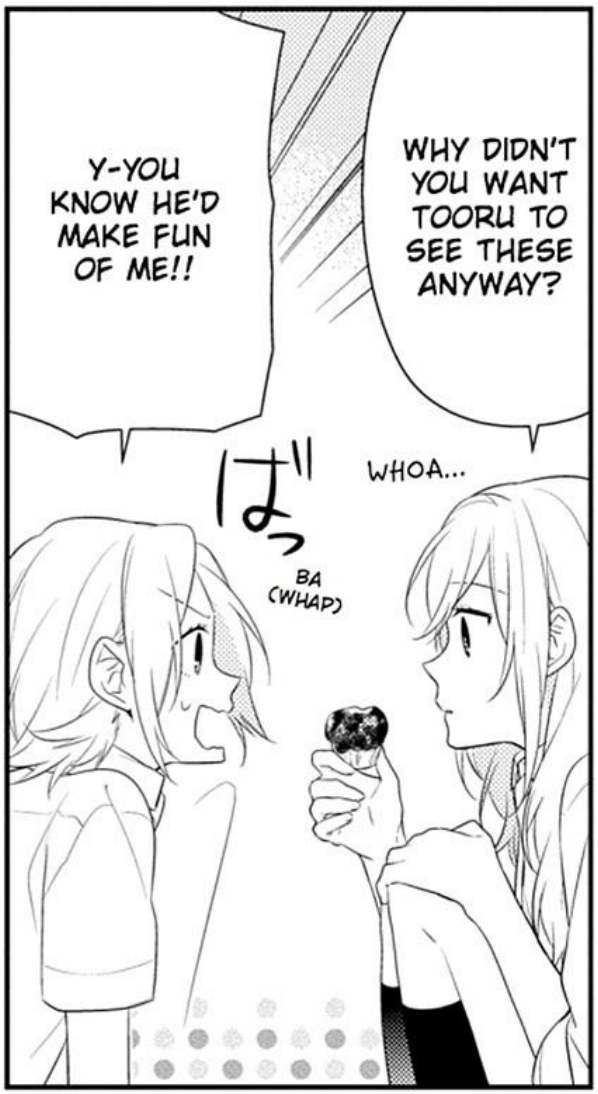

YOSHIKAWA-SAN...
...I WASN'T BORN WITH THE INGREDIENTS FOR CAKE OR ANYTHING.

EVERYBODY STARTS FROM SQUARE ONE.
TRY MAKING IT.
IF YOU MESS UP...
...THINK ABOUT WHY, THEN TRY AGAIN.
...OKAY!
KOKUN (NOD)
コクン
WHAT WOULD BE GOOD, DO YOU THINK?
"YUKI'S LOOKING DEPRESSED" ...
WAS THIS WHAT THAT WAS ABOUT?
HM...

ZUUUN (DOOM)
Pusu
Pusu (SMOKE)
WELL?
.....
...AND THIS IS WHAT YOU HAVE TO SHOW FOR IT?
GO (THOOM)
GO
YOU TOOK A WHOLE WEEK...
THEY'RE... CUP-CAKES, RIGHT?
YOU CAN'T EVEN TELL THAT BY LOOKING?
I'M SORRY...
YOSHI-KAWA-SAN, MAYBE YOU...
...Y'KNOW, GOT THE TIMING WRONG...
CHARCOAL
I THINK IT'S THE BASICS THAT ARE WRONG HERE TO BEGIN WITH.
JIII (STARE)
Pusu
Pusu

BOSO (MUTTER)
IF YOU FOLLOW THE RECIPE, YOU SHOULDN'T GET CHARCOAL...
...RIGHT?
HUH?
OH. YEAH...
!?
WAIT... DIDN'T HORI BURN A CAKE TO A CRISP BEFORE?
*SEE THE ELEVENTH CHAPTER.
YOU THINK MAYBE I PREHEATED THE OVEN TOO LONG?

NO, HE WOULDN'T. YOU'RE MAKING THEM FOR HIM.
WHO SAYS!? I'M NOT DOING IT FOR TOORU!


WHY DIDN'T YOU WANT TOORU TO SEE THESE ANYWAY?
WHOA...
BA (WHAP)
Y-YOU KNOW HE'D MAKE FUN OF ME!!

AHA!
THERE YOU ARE!
GACHA (KACHAK)
BIKU (FLINCH)

CUP... CAKES ...?
HA (GASP)
BAG, BAG...
GASA (RUSTLE)
GASA
HYO! (YOINK)
CHARCOAL
AGH! AUGH!! DON'T COME OVER HERE!!!
WHAT THE HECK !?
IS THIS BULLYING?
ARE YOU LEAVING ME OUT!?
BA (WHAP)
AH...
BA BA
PASHI (SNATCH)
SASA (SHP)
BA
GIVE IT BACK!!

ぱ
PAKU (CHOMP)
!?
HE ATE IIIIT!!!
DOWN THE HATCH —!
GAKUN (SHAKE)
がくん
MAN, THAT WAS NASTY.
UM, HELLO-OOOO-OOO!!?
GAKUN
がくん
GAKUN
がくん
SUPER-NASTY.
I KNOW THAT!!
キリ (GLINT)
KUWA (ROAR)
くわっ

I EXPECT BETTER NEXT TIME.
...NGH!
ME TOO!
MM-HM! LOOKING FORWARD TO IT.

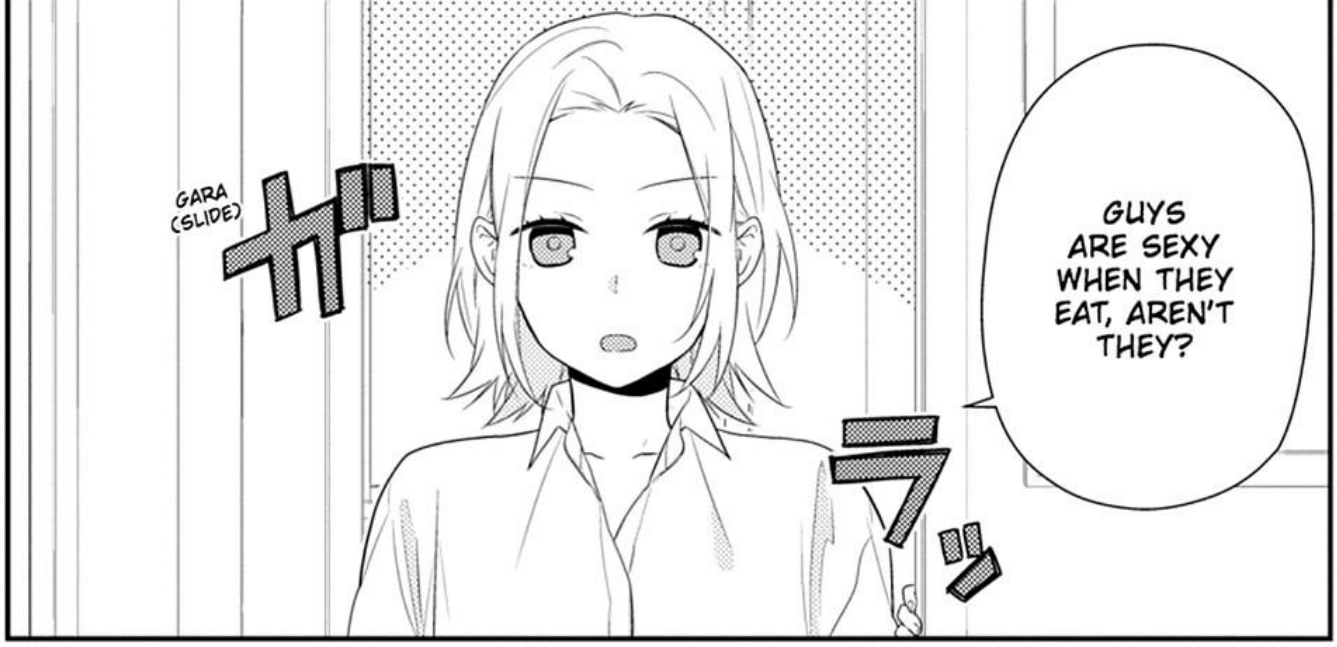
JUST LEAVE IT TO ME!!
SERIOUSLY, IS THIS CARBONIZED?
IT'S NOT THAT BAD!!
.....
THAT'S A RELIEF.
AH HA HA!
YEAH!
NI (GRIN)

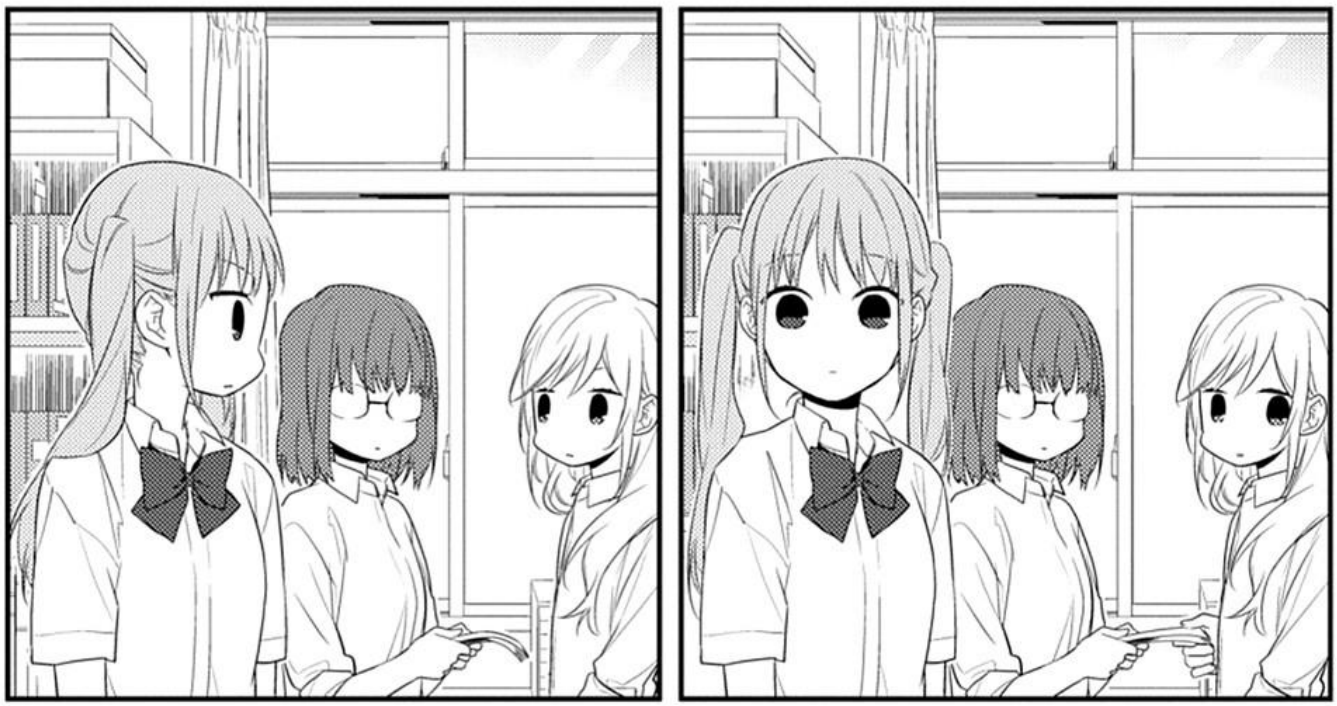
AWWW, MAYBE I'LL MAKE SOMETHING SWEET AGAIN. IT'S BEEN A WHILE.
HUH!?
BA (WHIP)
...WHAT'S WITH THAT REACTION?
HA (GASP)
NOTHING! IT DIDN'T REALLY MEAN ANYTHING ...
UM!
S-SWEETS ARE GOOD TOO...
...BUT I'D LIKE TO EAT A MEAL YOU COOKED, HORI-SAN.
WOULD YOU? OKAY THEN, COME AND HAVE DINNER TONIGHT. WITH DESSERT. ♡
HOMEMADE, OF COURSE.
NIKOO (SMILE)
WAAAAAUGH!
BUWA (SWEAT)
THE NEXT DAY
ISHIKAWA-KUN AND MIYAMURA-KUN ARE ABSENT WITH STOMACH-ACHES.

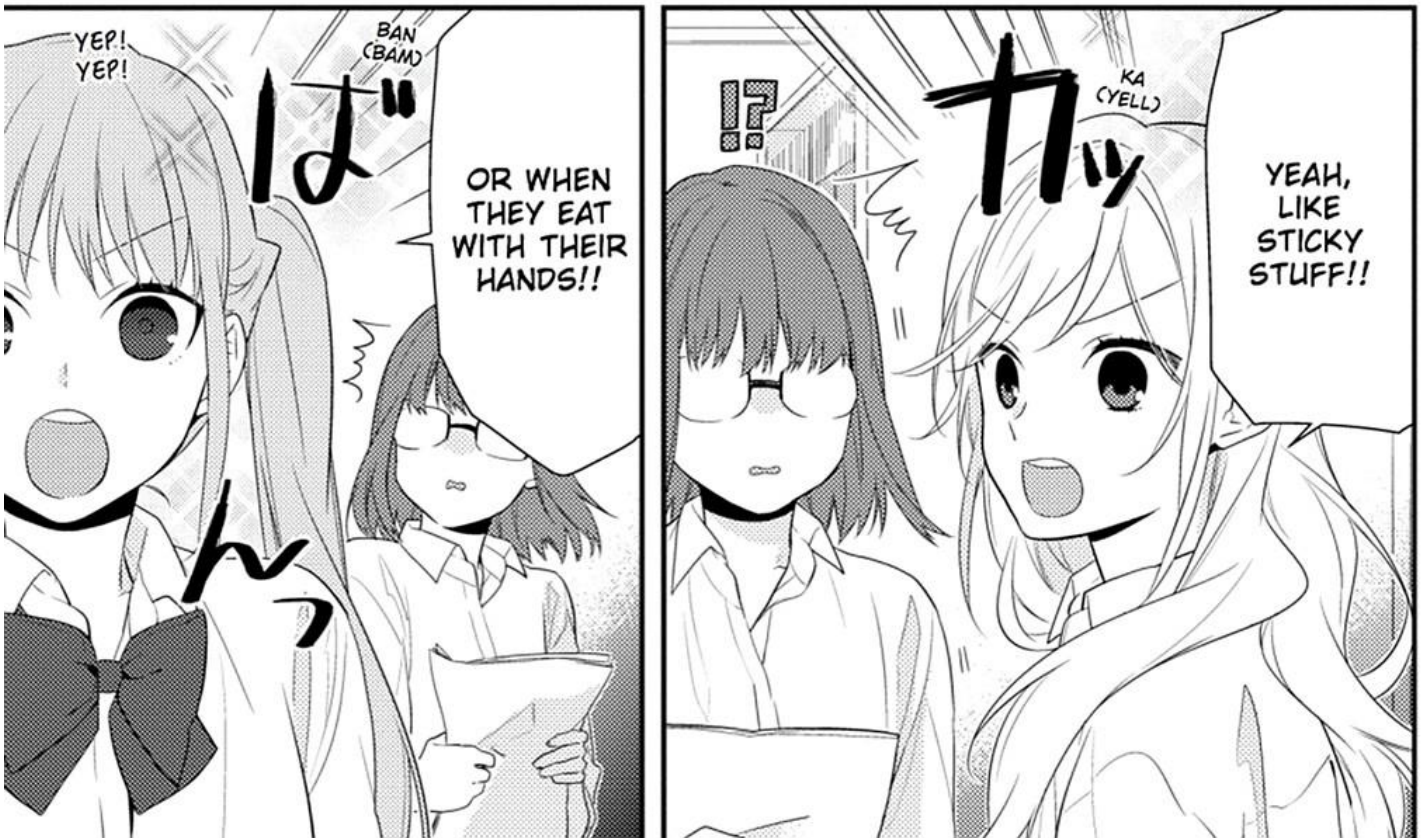
HORIMIYA

LUCKY! THEY GET ALONG SO WELL...
I KNOW. I'M SUPER-JEALOUS.
AH HA HA HA!
HEY, IT'S HORI-SAN.
IS THAT HER BOY-FRIEND SHE'S WITH?
THEY'RE HAVING SO MUCH FUN TALKING.
—AND THEN ...
ぎゅうう
GYUUUU (SQUEEZE)
...WHEN SHE SLOWLY TURNED AROUND, FEAR CLENCHING HER STOMACH, THERE WAS A WOMAN HANGING UPSIDE DOWN, COVERED IN BLOOD!!!
KYAH HAAA!
AAAAH! AAAAH! AAAAH! AAAAH!
I CAN'T HEAR YOU! I CAN'T HEAR YOOOU!
THE QUEEN'S GHOST STORIES

Page·37

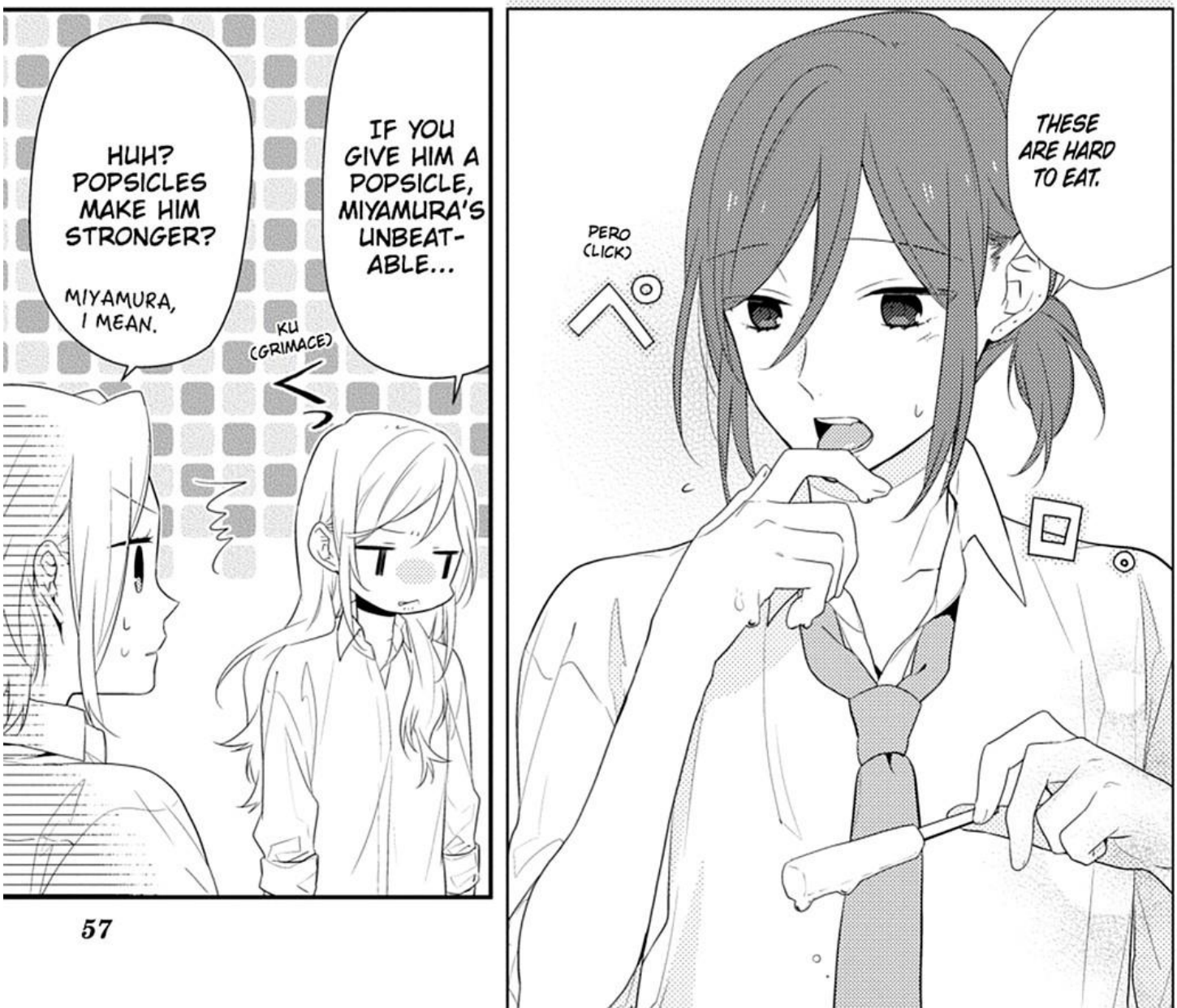

GARA (SLIDE)
ガ
GUYS ARE SEXY WHEN THEY EAT, AREN'T THEY?
ラッ




YEP! YEP!
BAN (BAM)
ば
OR WHEN THEY EAT WITH THEIR HANDS!!
ん
!?
KA (YELL)
カッ
YEAH, LIKE STICKY STUFF!!

...THEY ALL EAT PRETTY NEATLY.
THAT'S SEXY...?
BUT...
HAS NICE MANNERS
IT'S GOOD.
MO (NOM)
もっ
MO
もっ
EATS SLOWLY AND DOESN'T MAKE MUCH NOISE
Sound off
...
SENGOKU, ARE YOU EATING!?
TAKES BIG BITES AND EATS FAST
GABU (CHOMP)
SH-SHE'S RIGHT...
WELL, THREE CHEERS FOR EATING NEATLY, BUT IT'S A LITTLE BLAH.

THEY ALL EAT NORMALLY.
N-NO WAY! YOU'D PREFER SOMEBODY WHO ATE ACROBATICALLY ...!?
.....
AWW...
JUST BITE IT. ...THE POPSICLE.
RE (CLICK)
OH. RIGHT. IN THAT CASE...
AGH!
DERO (DRIP)
SEE!? IT MELTED AND GOT ALL OVER YOUR HAND!!
S-SORRY ...


THESE ARE HARD TO EAT.
PERO (LICK)
IF YOU GIVE HIM A POPSICLE, MIYAMURA'S UNBEATABLE...
KU (GRIMACE)
HUH? POPSICLES MAKE HIM STRONGER?
MIYAMURA, I MEAN.

LIKE BEING CHILDISH OR NOT LIKING CERTAIN THINGS...
WHEN YOU STUMBLE ONTO THOSE, IT MAKES YOU GIGGLE.
WELL, IN MIYAMURA'S CASE, HE'S JUST CLUMSY ABOUT EATING THEM.
I CAN'T LEAVE HIM ALONE WITH ONE.
OH YEAH. REMI LOVES THAT ABOUT GUYS...THE THINGS THAT MAKE YOU FEEL LIKE YOU NEED TO WATCH OVER THEM.
HUH.
... SENGOKU HAS THOSE TOO?
THINGS HE DOESN'T LIKE.
IT'S JUST TOO CUTE!
OH, THAT'S A SECRET!
TCH! I COULDA TEASED HIM ABOUT IT.
STUFF HE DOESN'T LIKE...
MIYAMURA'S IS... HORROR MAYBE?
BUT HE ALWAYS WATCHES IT EVEN THOUGH HE'S SCARED, SO I GUESS HE ACTUALLY DOES LIKE IT.
HE DOESN'T "WATCH IT." YOU MAKE HIM.
BINGO!

OH, STOP! I'M NOT GOR-GEOUS.
A GORGEOUS GIRL WHO WATCHES HORROR AND SPLATTER MOVIES WITH A SMILE IS SCARY TO BEGIN WITH.
HORI, YOU'RE MISSING THE POINT.
HUH?
HORI... UM, LISTEN. IF YOU WATCH REALLY SCARY STUFF ALL THE TIME...
...MIYA-MURA WON'T WANT TO BE AROUND YOU.
I MEAN, C'MON.
REMI'S WITH YOSHIKAWA-SAN THERE.
PROBABLY.
...THE PART ABOUT MIYAMURA GETTING TURNED OFF?
"GOR-GEOUS" OR NOT...
HORI-SAN, I BORROWED THIS.
IT'S GOT LOTS OF DOGS IN IT.
YOU SHOULD AT LEAST PRETEND TO BE SCARED.
SAAAA (FWSSSH)

YOU GOOD WITH DEAD GHOST GUARDIAN ~THE THIRD NIGHTMARE~ ...?
PI (BIP)
SURE ...
MIYA-MURA?
UM! LISTEN ...
HA (GASP)
THERE WE GO...
"MIYAMURA WILL GET TURNED OFF."
TH-THIS MOVIE ...
...I BET IT'S, UH...
IT MIGHT BE... SCARY.
I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO WATCH IT ALL.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? ALL YOU WATCH ARE SUPER-GROSS SPLATTER MOVIES RATED FIFTEEN AND UP!
THIS ONE'S ALL AGES, YOU KNOW?
YUKIII!
ZUUUN (GLOOM)
YOU'RE RIGHT.
I'M WORRIED ABOUT WHETHER OR NOT I CAN HANDLE IT INSTEAD...

"YOU SHOULD AT LEAST..
"... PRETEND TO BE SCARED."
OOOOOO (WHOOO)
PICHAN (SPLISH)
ピチャン
ピチャン
AT THE TIME, I'D NEVER EVEN IMAGINED IT.
WAUGH!
SCARY?
KYAAAA (SHRIEK)
BIKUUUU (FLINCH)
ビクー
WHOA. THAT WAS SCARY.
YEAH ...
AYA-SAKI-SAAAN !!!
DOKI (BADUM)
ドキ
DOKI
DOKI
CHIIIN (CHIIING)
チーン

I MAY NOT BE ABLE TO DO THIS AT ALL...
HA (GASP)
"WHY NOT TRY...
"...HOLDING HIS HAND?"
HIS HAND!!
SU (REACH)
SU
SU
THAT'S IT!!!
AH.
AAAH...
THIS REALLY IS SCARY, HUH?
HITARI (TOUCH)

OWAAAAAH!
BA (WHAP)
EEEEEEK!!!

HAA (PANT)
HAA
HAA
HAA
I JUST WANT TO HAVE FUN WATCHING A MOVIE TOGETHER...
JIWA (TEARY)
じわ
EEEEE! I'M SOOO SCARED!
THIS SURE IS SCARY, HUH!?
ICHA (FLIRT)
イチャ
ICHA
I'M SORRY I'M A COWARD ...
I'M SORRY ...
O-OH, NO! DON'T APOLO-GIZE!
IT'S NOT YOUR FAULT OR ANYTHING, MIYAMURA.
SURE. 'SCUSE ME A MINUTE.
SU (SHUF)
I NEED TO BE ALONE.

バタン
BATAN (SHUT)
HE—
HE TOTALLY ...
...JUST... DUMPED ME...

I'M SURE OF IT !!!
HAAAH...
GOSHI (RUB)
GOSHI
GOT SO STARTLED AND SCARED THAT HE STARTED CRYING
I AM SO LAME...
SHIIIN (SILENCE)
SORRY TO KEEP YOU WAITI— HUH?
SHE'S GONE.
HORI-SAN?

チ――ン…
CHIIIN (DIIIING)
HORI-SAAAN?
THERE YOU ARE.
……
キィ
KII (CREAK)
とん
TON (TMP)
とん
TON
FINE, WHATEVER. I'M NOT CUTE. I KNOW THAT.
I CAN'T ACT SCARED WHEN I'M NOT.
I CAN'T DO ANYTHING CUTE, SO THAT'S THAT.
HUH? HUH!? WHY …?
YOU ARE CUTE.
YOU'RE MORE LIKE A GIRL THAN I AM, MIYAMURA.
THAT HURTS, HORI-SAN.

IT MIGHT BE... SCARY.
I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO WATCH IT ALL.
WAIT... WAS SHE ...?
UM... WERE YOU TRYING ... ... SOME-THING... FOR ME?
KUWA (ROAR)
GUNIIIN (STRETCH)
WHO CARES!? DUMMY!
AWA (PANIC)
AWA
GORON (ROLL)
LISTEN, HORI-SAN.
I'M A WUSS, AND I FREAKED OUT...
I DIDN'T NOTICE.
I'M SOR—
PIKU (FLINCH)
LIKE I SAID, WHY ARE YOU APOLOGIZING, MIYAMURA!!?
GABA (SIT)
BIKU (JOLT)

...AH.
HATA (MEET)
WHOA.
I HAVEN'T SEEN YOU CRY IN AGES, HORI-SAN.
BA (WHAP)
ばっ
DON'T LOOK, DUMMY!
YOU'RE THE DUMMY ...
...HORI-SAN.
SO (TOUCH)

I DON'T LIKE "NORMAL GIRLS."
I LIKE YOU.
UU...
LET'S WATCH THE REST...
...OF THAT MOVIE TOGETHER.
WILL YOU WATCH A SPLATTER MOVIE WITH ME AFTER THAT TOO?
I... I'D LOVE TO...
SUN (SNURF)
BUWA (SWEAT)
ふわっ
IT'LL BE FINE. IT'S NOT THAT SCARY.
ZAAA (FSSSSH)

OH...
THE RAIN'S COMING DOWN HARDER.
NO WONDER IT'S COLD.
YOU'RE RIGHT.

ZAAA

I'M THE SAME.
I LIKE MIYAMURA JUST THE WAY HE IS.
THOSE LONG LOWER EYELASHES, FOR EXAMPLE.
AND THE WAY HE'S A SCAREDY-CAT.
HIS THIN FRAME WHEN HE HUGS ME.
HIS VOICE.
HOW HE'S GOT A SURPRISINGLY DIRTY MOUTH.
AND...
...FOR EXAMPLE ...
...FOR EXAMPLE ...

IZUMI.

THAT ONE WORD...MIGHT HAVE BEEN THE BEGINNING.

...WHAT IS IT?
I'M...
... LISTEN-ING...
...TO YOUR HEART.
ZAAAAA (FWSSSH)

TON (TMP)

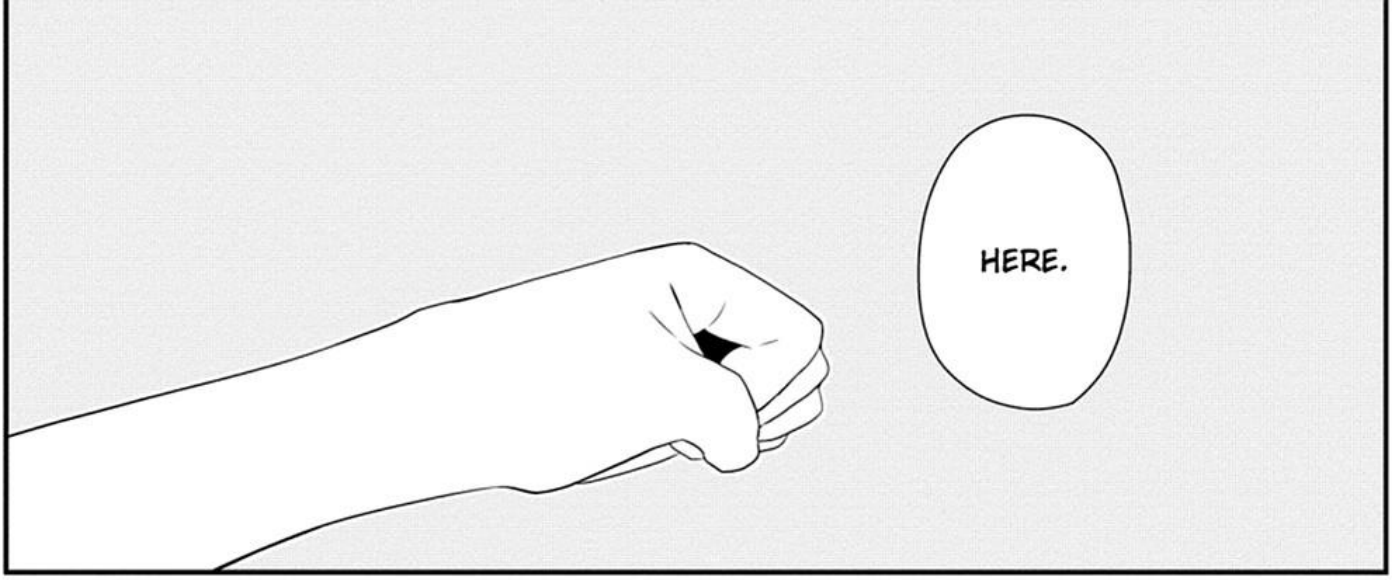
DOES IT...
...TELL YOU ANYTHING?
とくん
TOKUN (BADUM)
とくん
TOKUN
TOKUN
とくん
...HOW COLD A PERSON CAN GET.
ZAAAA (FSSSH)
ハアアア

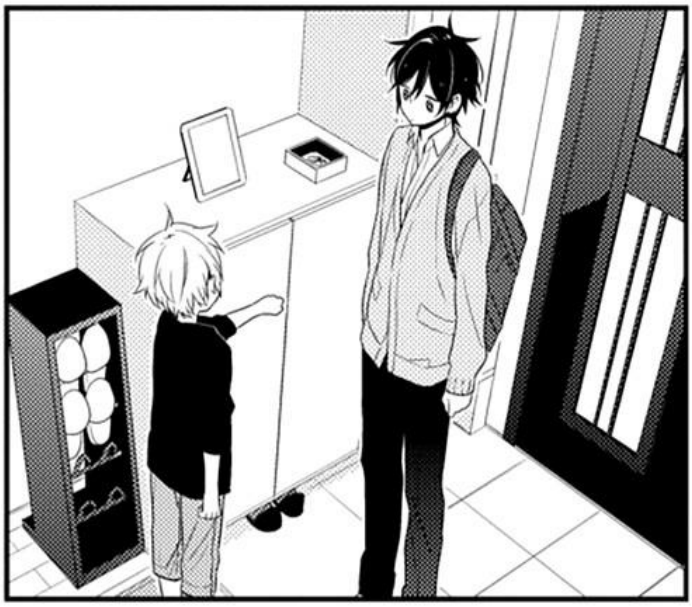
ZAAA
MIYAMURA ...
...YOUR HANDS AND EARS ARE COLD TOO.
MAYBE IT'S THE RAIN.
...MAYBE.
THIS HEAT...

...I WANTED MIYAMURA TO FEEL IT TOO.

.....
IS YOUR GIRL-FRIEND A DOG?
THAT'S A NICE, CLEAR BITE MARK.
I THOUGHT SHE WAS GONNA BITE ALL THE WAY THROUGH.
CAN YOU STILL SEE IT WHEN MY HAIR'S DOWN?
YEP.
JUST BARELY.
WHY'D SHE BITE YOU?
AW, MAAAN...
"OW, OW, OW, OW, OW!"

"YOUR HAIR'S GROWN OUT.
"IF YOU CUT IT... EVERYONE'S GOING TO SEE THAT.
"THE BITE MARK."
.....
I DON'T REALLY GET IT EITHER.
MAYBE IT'S PAY-BACK OR SOME-THING.
BAFU (BAFF)
ばふっ
PAYBACK... THAT'S SCARY.
ARE YOU FIGHTING?
YEAH, IT'S SCARY...
JIII (STARE)
HMM ...
IT LOOKS LIKE A COLLAR OF PASSION.
BUT...
...I WON'T TELL HIM THAT.
HE'D HIT ME.


HERE.



WHAT IS IT?
YOU FORGOT IT.
OH, MY SCHOOL BADGE.
IT FELL OFF?
UH-HUH.
I WONDER WHEN I DROPPED IT.
LAST FRIDAY...
YOU CAME OVER, RIGHT, ONII-CHAN?
THANKS.

THAT'S WHEN I FOUND IT.
HUH?
OH.
RIGHT...
LAST WEEK.
DO YOU ALWAYS DO THINGS LIKE THAT?

SOUTA-AAA?
IS IZUMI-KUN HERE?
INVITE HIM IN, OKAYYY!?
NOT...
...ALWAYS.
DO YOU THINK...
...I'M GOING TO TAKE YOUR SISTER AWAY FROM YOU?

I WON'T.
YOUR ONEE-CHAN BELONGS TO YOU, SOUTA.

WHAT ABOUT YOU, ONII-CHAN?

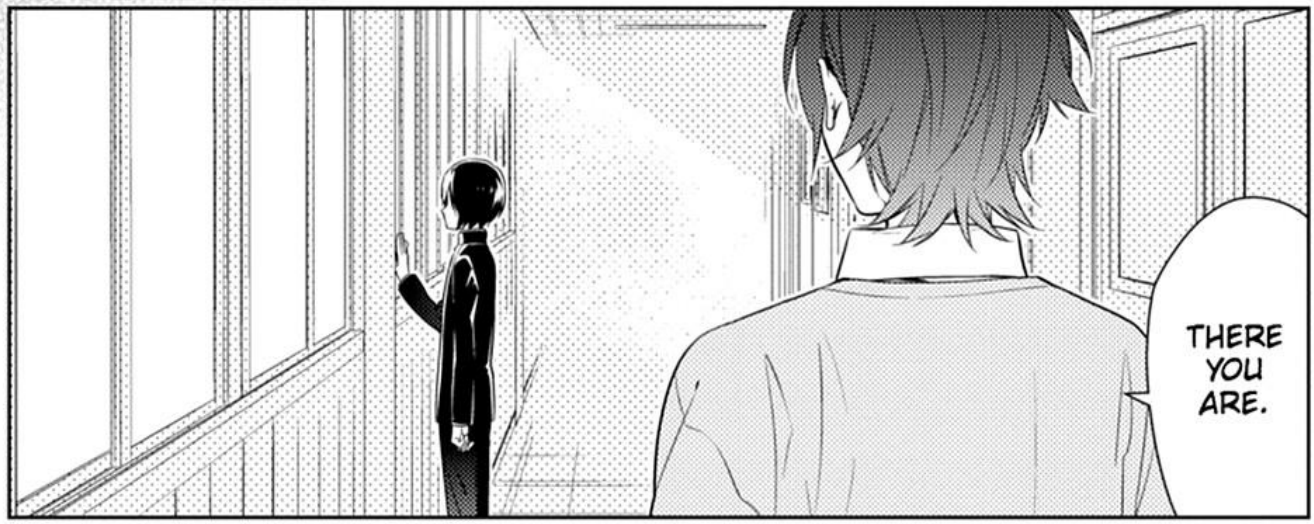
I'M YOUR ONII-CHAN TOO, SOUTA.
GYUU (SQUEEZE)
ぎゅう

I WON'T TAKE YOUR ONEE-CHAN, SO...
...COULD YOU GIVE ME "KYOUKO"?
...OKAY.

HORIMIYA

C'MON! CATCH IT RIGHT!!
AH HA HA HA!

BALL COMING YOUR WAY!
YO!


THERE YOU ARE.

THEY THREW AWAY MY GYM CLOTHES.
GYM'S STARTING.

TON (TMP) とん
TON とん
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
...THEY DID, DIDN'T THEY?
OH...
WHAT ABOUT YOU?
WHO ARE YOU?
... WHO'RE YOU?
FOR REAL?
MIYAMURA ...

I'M MIYAMURA TOO.
.....
YEAH, YOU DO.
YOU LOOK LIKE YOU'RE HAVING FUN.
FUI (SNUB)
I HATE GUYS WHO LOOK LIKE THEY'RE HAVING FUN.
I HATE GROUPS TOO.
AND I HATE BREAKS.
'COS IT MAKES YOU FEEL LIKE YOU'RE BEING SHUT OUT FOR NO REASON.
'COS IT FEELS LIKE EVERYONE'S POINTING OUT THAT YOU'RE ALONE IN THE CLASS.
YOU HATE TEACH-ERS ...
...'COS THEY'RE ALL ABOUT GROUP ACTIVITIES.
AND 'COS YOU STICK OUT...
...YOU TOTALLY HATE SCHOOL EVENTS.

COME TO THINK OF IT...
...THERE WAS NOTHING YOU LIKED. NOT A SINGLE THING.
YOU WISHED EVERYONE ELSE WOULD DISAPPEAR.
YOU THOUGHT IT ALL THE TIME.
...NOBODY...
CAN I DIE?
...NEEDS ME... DO THEY?

HMM...
I WOULDN'T IF I WERE YOU.

YOU MIGHT NOT BELIEVE IT NOW, BUT...

...IN JUST A LITTLE WHILE, YOU'LL MAKE A FRIEND.
BUT HE'S SUPER-ANNOY-ING.
THEN THERE'LL BE A TALL GUY WITH A GENTLE HEART AND A GIRL WHO'S REALLY NICE TO HER FRIENDS...
...A KINDA WEAK STUDENT COUNCIL PRESIDENT AND A PAIR WHO ARE VERY CLOSE TO EACH OTHER...
I DON'T KNOW WHY, BUT YOU'LL MAKE LOTS OF FRIENDS WHO'LL BE FINE WITH A GLOOMY GUY LIKE YOU.
AND...

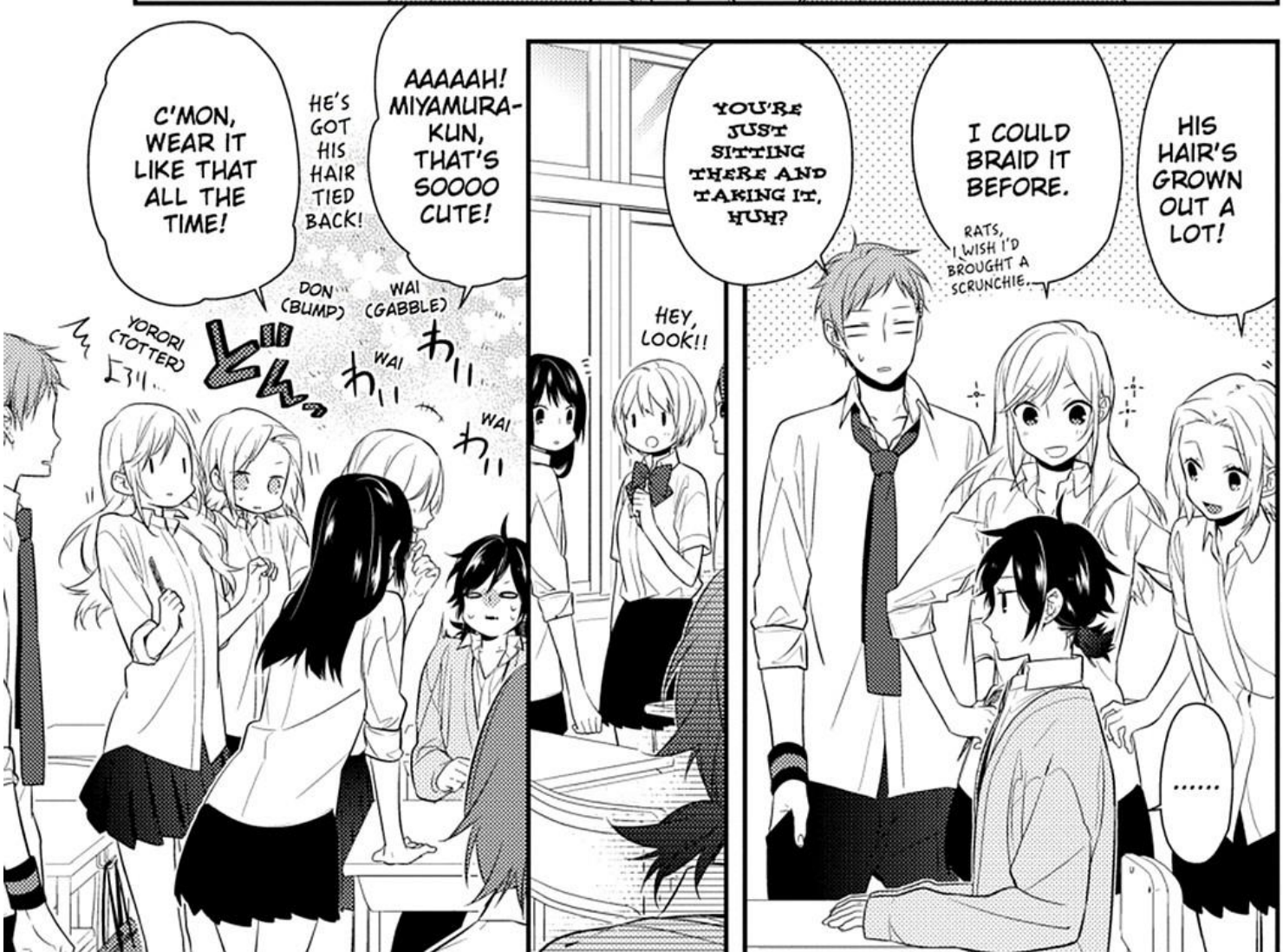
...YOU'LL HAVE SOMEONE WHO'LL CRY AND LAUGH AND BE SAD AND GET MAD, ALL FOR YOU.
SOMEONE WHO'LL SCOLD YOU WHEN YOU NEED IT.
SHE'LL BE THERE FOR SURE.
.....
IF THAT'S TRUE...
...THEN I...

THEN I.....
GUSU (SNIFF)
HUH ...?
JIWA- (DRIP)
WHAT WAS I DREAMING ABOUT?
.....
I WANNA SEE HORI-SAN...

Page·38

KIRA
キラ
KIRA
キラ
WHEW!
キラ
KIRA
(SPARKLE)

WHOA...
PIYO
(FLIP)
ピヨッ


HIS HAIR'S GROWN OUT A LOT!
I COULD BRAID IT BEFORE.
RATS, I WISH I'D BROUGHT A SCRUNCHIE.
YOU'RE JUST SITTING THERE AND TAKING IT, HUH?
HEY, LOOK!!
.....
AAAAAH! MIYAMURA-KUN, THAT'S SOOOO CUTE!
WAI (GABBLE)
HE'S GOT HIS HAIR TIED BACK!
C'MON, WEAR IT LIKE THAT ALL THE TIME!
DON (BUMP)
YORORI (TOTTER)
WAI
WAI

.....
ヒョオォォォォ...
HYUOOOOOO (WHOOOOO)
EEE!
EEE!
HUH? HORI-SAN DID THAT FOR YOU? IT'S ADORABLE!
LUCKY! YOUR FACE IS SO SMALL!
チラ...
CHIRA (GLANCE)
OH, THERE'S THE BELL.
KIIIN (DING)
キーン
SEE YOU LATER!
HA HA HA!...
KOOON (DONG)
コーン
HORI!! IT'S NOT MIYA-MURA'S FAULT!!
OW!!
BASHIIIN (SMACK)
WHY'D YOU GO RIGHT TO SMACKING HIS HEAD, HORI!?
OWW...
KIIIN
キーン
KOOON
コーン
LATER!
PATATATA (PATTER)
タタタ

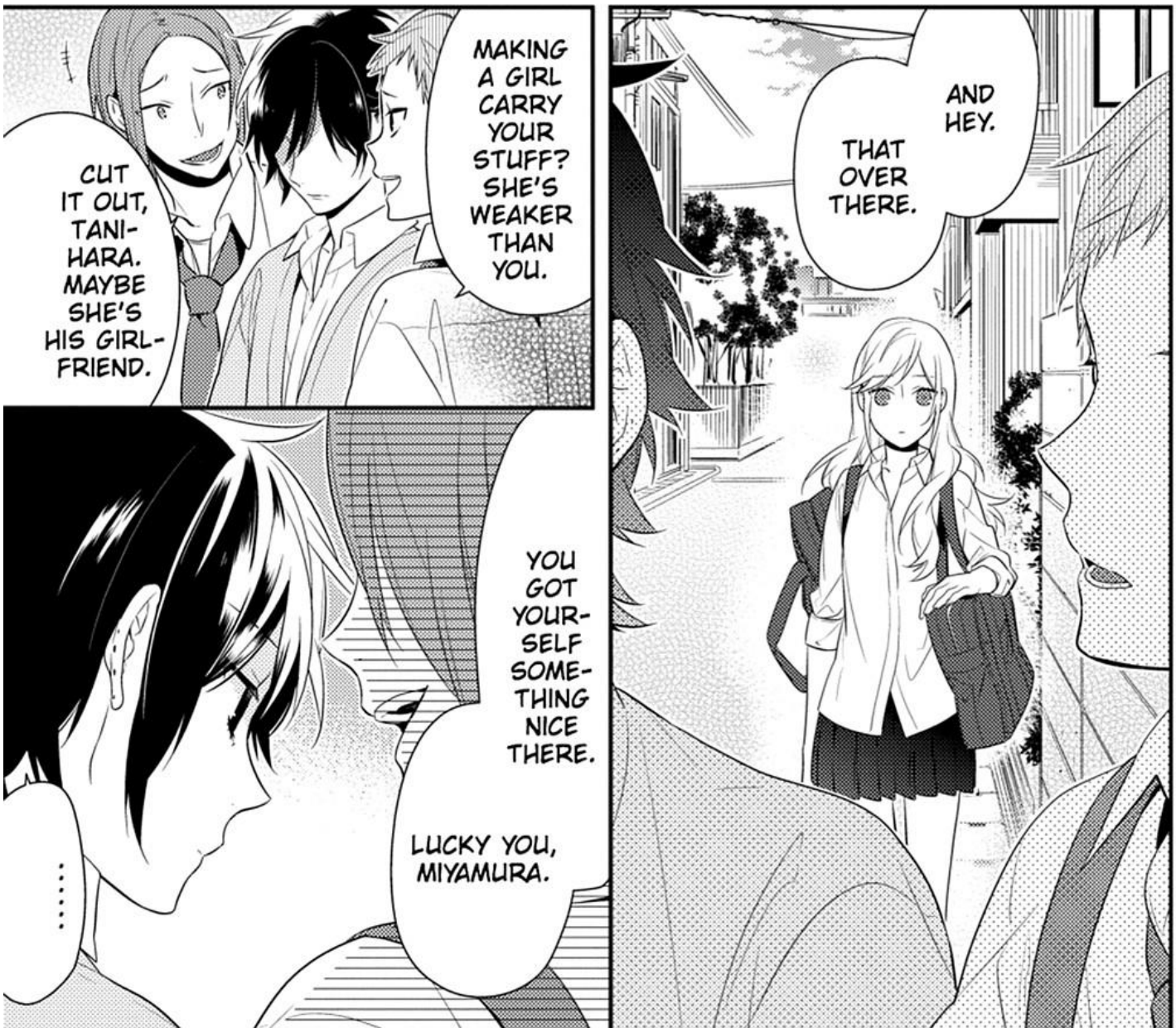
IT'S ALL BENT FUNNY NOW.
PIYO (FLIP)
JUST GO HOME WITH IT TIED BACK.
YEAH, RIGHT.
TE (TMP) TE TE
TOORU! LET'S GO HOME!
HEY, IT LOOKS LIKE IT'S GONNA RAIN.
OKAY, SEE YA LATER.
BIKU (FLINCH)
ALL RIGHT, HORI-SAN, LET'S G—
ZUI (LEAN)
SO CLOSE!!!
COME ON, LET'S HURRY HOME. I HEAR IT'S GOING TO RAIN.
GYUMU (SQUEEZE)
HUH?

AAAAAH! MY BAG!!
TSUKA (STRIDE) TSUKA TSUKA TSUKA TSUKA TSUKA TSUKA
W-WAAAIT!!!
QUICKLY NOW!
STEP IT UP!
BUT IT'S NOT RAINING.
TSUKA TSUKA TSUKA TSUKA
AND THEY SAID IT'D BE CLOUDY THIS MORN-ING.
I DON'T CARE! WE'RE GOING HOME!
SHE'S CRANKY.
ZUN (STOMP) ずん
ZUN ずん
ARE YOU MAD? ABOUT THOSE GIRLS? THE WAY THEY REACTED?
SARARI (BLUNT)

WELL, I HATE IT, Y'KNOW!? UNTIL JUST A LITTLE WHILE AGO, THEY LOOKED RIGHT THROUGH YOU, LIKE YOU WERE AIR OR SOMETHING! BUT THE SECOND YOU CUT YOUR HAIR, THEY ACT LIKE THIS!!
GAAAAA (GROWL)
NOT ONLY THAT, BUT THEY PUT THEIR STICKY LITTLE MITTS ALL OVER YOU EVERY SINGLE DAY RIGHT IN FRONT OF ME!! YOUR GIRLFRIEND!!
IT'S NOT ABOUT THAT.
?
REALLY?
FOR REAL!?
HA HA HA!
FU (PASS)
MIYAMURA?

AREN'T YOU MIYAMURA?
"YOU'RE SERIOUSLY GROSS."
HUH! I DIDN'T RECOGNIZE HIM. NICE CATCH, TANIHARA.
AH HA HA HA!
YOU'RE TOO HEARTLESS. THAT'S ALL.
SO WHAT'S UP? YOU DOING GOOD?
YEAH...
DON (THUMP)
LOOK AT YOU. YOU GREW. AND HEY, THOSE PIERCINGS ARE WILD.

YOU AND TANIHARA-KUN LOOK GOOD TOO...
BOSO (MUTTER)
HEARING YOU SAY MY NAME MAKES ME SICK.
ACTING ALL BIG 'COS YOU'RE IN HIGH SCHOOL NOW?
WHAT KINDA IDIOT ARE YOU?


AND HEY.
THAT OVER THERE.
MAKING A GIRL CARRY YOUR STUFF? SHE'S WEAKER THAN YOU.
CUT IT OUT, TANI-HARA. MAYBE SHE'S HIS GIRL-FRIEND.
YOU GOT YOUR-SELF SOME-THING NICE THERE.
LUCKY YOU, MIYAMURA.
.....

C'MON, MAN. AT LEAST ANSWER ME.
ARE YOU DONE TALKING?
OH.
LISTEN, ARE YOU MIYAMURA'S GIRL? DO YOU KNOW WHAT HE WAS LIKE IN MIDDLE SCHOOL?
HE WAS TOTALLY GLOOMY.
HE WAS ALWAYS BY HIMSELF. POOR GU—
HEY.
I ASKED...
...IF YOU...
...WERE DONE TALKING.

HUNH?
OOOO (WHOOO)
GET LOST.
GIRI (CLENCH)
YOU HIGH SCHOOL IDIOTS.

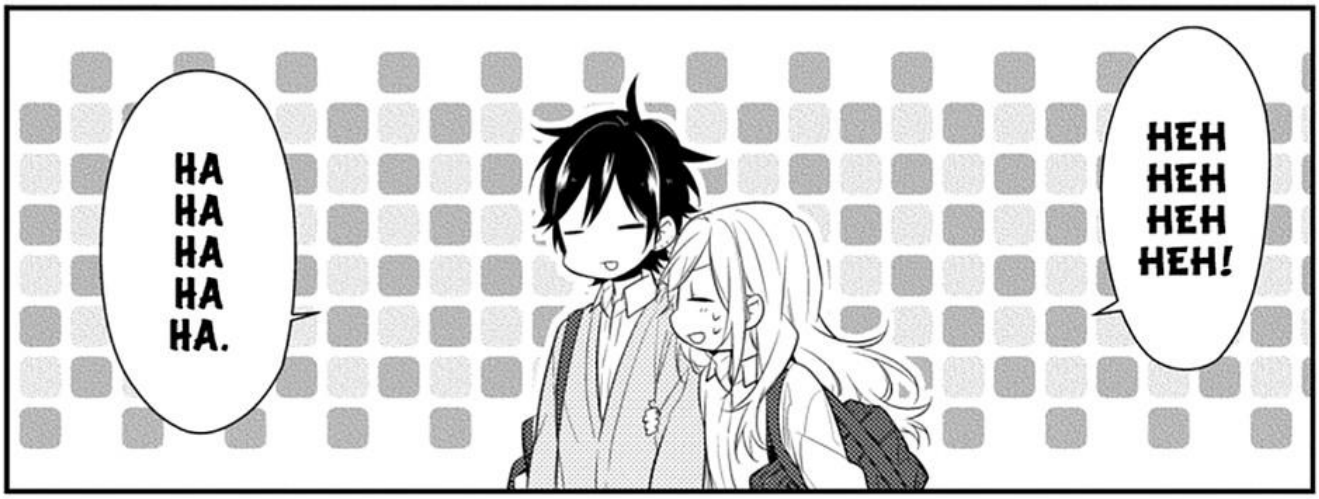
WELL...

AND THEN...
Y'KNOW! I WAS IN A BAD MOOD TO BEGIN WITH, RIGHT?

YEAH.
...THEY JUST KINDA... TICKED ME OFF AND PUSHED ME OVER THE EDGE!!

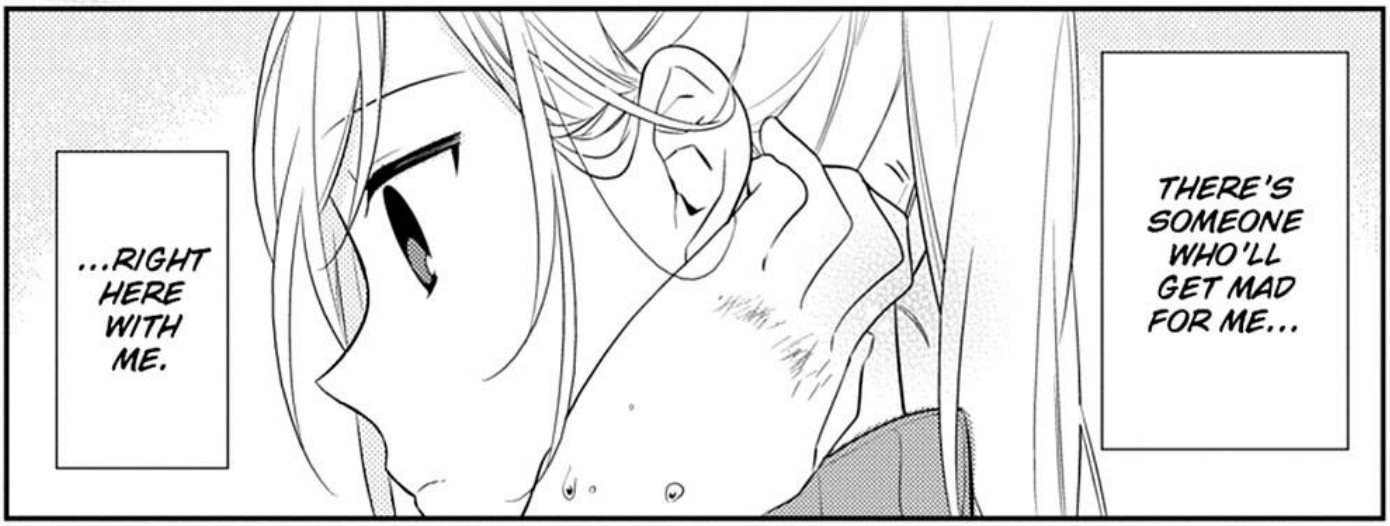
.....

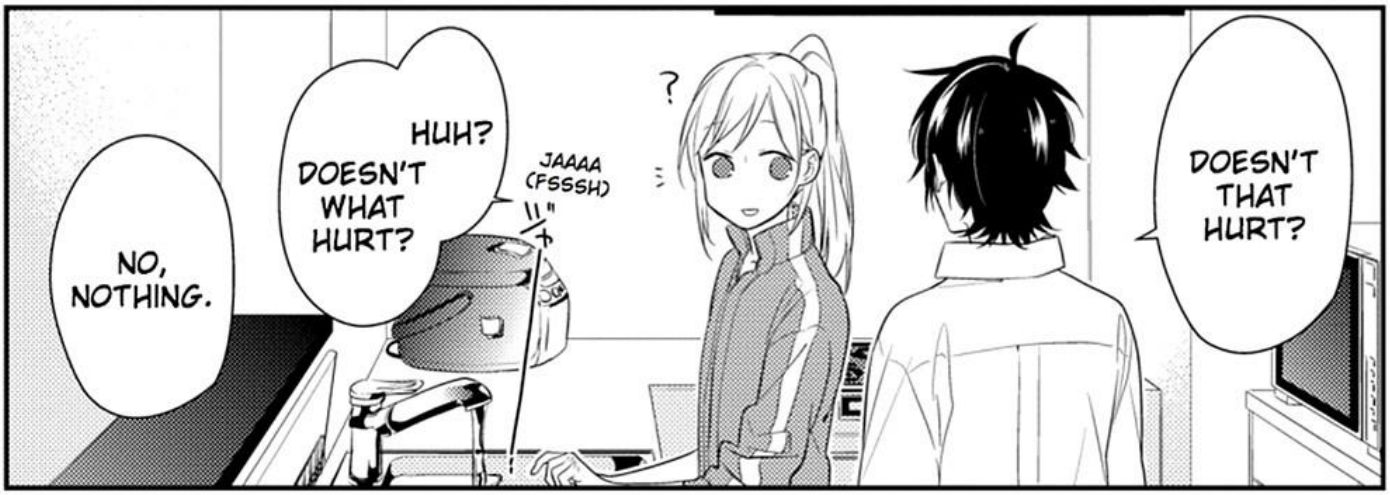
DO YOU FEEL BETTER NOW?
I MEAN, THEY WERE BEING ALL INSULTING ABOUT YOU, AND...


HA HA HA HA HA.
HEH HEH HEH HEH!

WEL-COME!
.....
TANIHARA, YOU...WHAT'S UP? DID YOU, UH...TAKE UP MARTIAL ARTS OR SOMETHING?
BORO (TRASHED)
.....
IT WAS MIYAMURA'S... WHAT... WAS THAT? I THINK IT WAS PROLLY HIS GIRLFRIEND... DO YOU KNOW, SHINDOU?
GO GO GO GO GO (THOOM)
DON'T YOU GO MESSING WITH MY MIYAMURA, AWRIGHT!!?
GIRLFRIEND (PROBABLY)
MIYA-MURA'S?
OH, HORI-SAN?
KATAN (CLATTER)
YOU WERE MESSING WITH MIYAMURA AGAIN, RIGHT?
I'D QUIT IF I WERE YOU.
LIFE OR DEATH ISSUE
THAT GUY'S DEFENSE IS CRAZY-GOOD NOW.
HUH? IS SHE A SUMMONED BEAST OR SOMETHING? NOT HIS GIRLFRIEND?
CHUU (SLURP)

HE SAYS HE DOESN'T LIKE HIM, BUT HE MESSES WITH HIM ANYWAY.
HE JUST CAN'T LEAVE MIYAMURA ALONE.
HAAAA (SIGH)
DAMMIT.


THERE'S SOMEONE WHO'LL GET MAD FOR ME...
...RIGHT HERE WITH ME.


DOESN'T THAT HURT?
?
JAAAA (FSSSH)
HUH? DOESN'T WHAT HURT?
NO, NOTHING.

...
THANK YOU, HORI-SAN.
JAAA
WHAT?
I CAN'T HEAR YOU.
SPEAK UP.
HERA (GRIN)
SERI-OUSLY, WHAT!?
GUI (SHOVE)
GUI
GUI
HA HA HA.

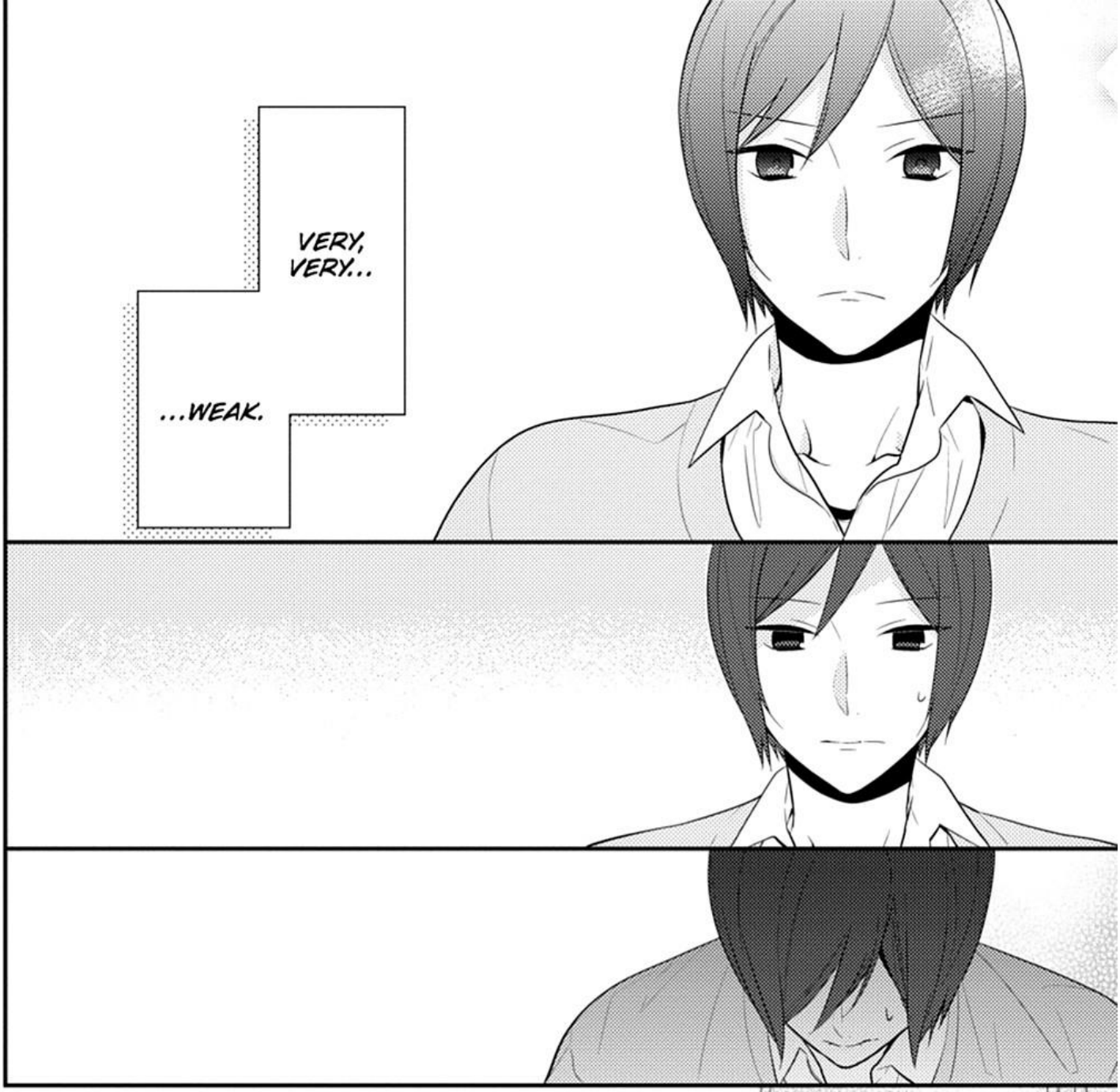
HERE WITH ME.

HORIMIYA

Page·39

HORIMIYA

THE PERSON I LIKE IS REALLY WEAK.
YOU'RE NOT ALLOWED TO BRING GAMES TO SCHOOL.
NEXT TIME I SEE THOSE, I'M CONFISCATING THEM.
HUNH!? IT'S FINE. WE'RE NOT BOTHERING ANYONE.
EVERYBODY DOES THIS. IT'S NOT JUST US.
THAT'S NOT THE ISSUE HERE!
UGH... OKAY, WHATEVER YOU SAY, MISTER PRESI-DENT.
TCH! WHAT'RE YOU, SOME HONOR STUDENT OR SOMETHING!?
VERY WEAK.


VERY, VERY...
...WEAK.

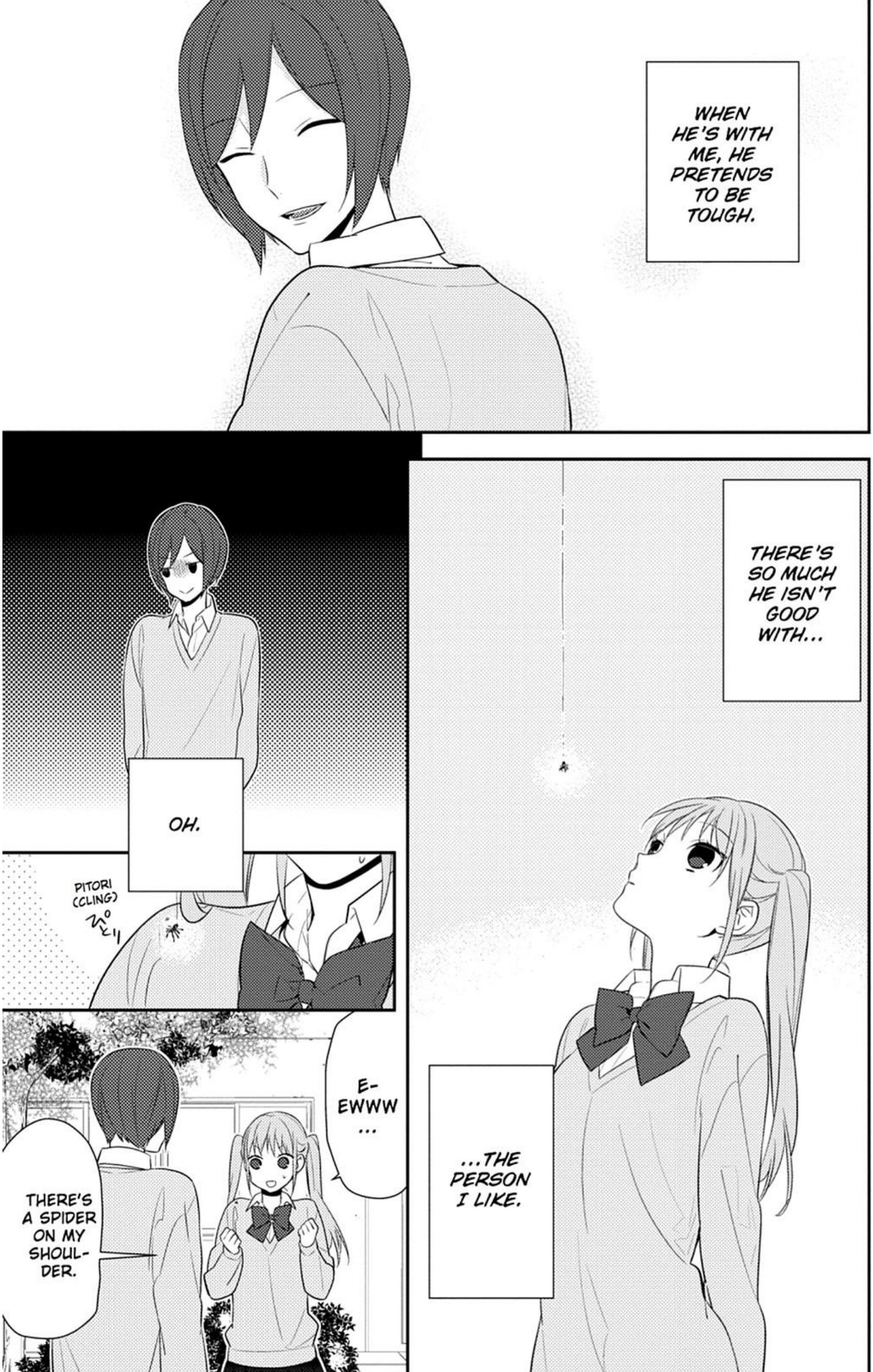
HE'S ACTUALLY REALLY BAD...
...AT TELLING PEOPLE OFF.

SENGOKU-KUN, AREN'T YOU KIND OF... FLUFFY?
AM I? THIS IS NORMAL.
I LIKE HIS SLIM FIGURE, BUT...
...BEING THIN BOTHERS HIM...
...AND HE WEARS A BUNCH OF SHIRTS UNDER HIS UNIFORM SHIRT.
HE SMILES WHEN HE TALKS ABOUT BEING BAD AT SPORTS...
...BUT IT REALLY FRUSTRATES HIM.
WHEN EVERY-ONE— GUYS AND GIRLS ALIKE— FUSSES OVER HIM...
...IT MAKES HIM AWFULLY HAPPY.

BUT...
...EVERY SO OFTEN, HE LOOKS UNEASY.

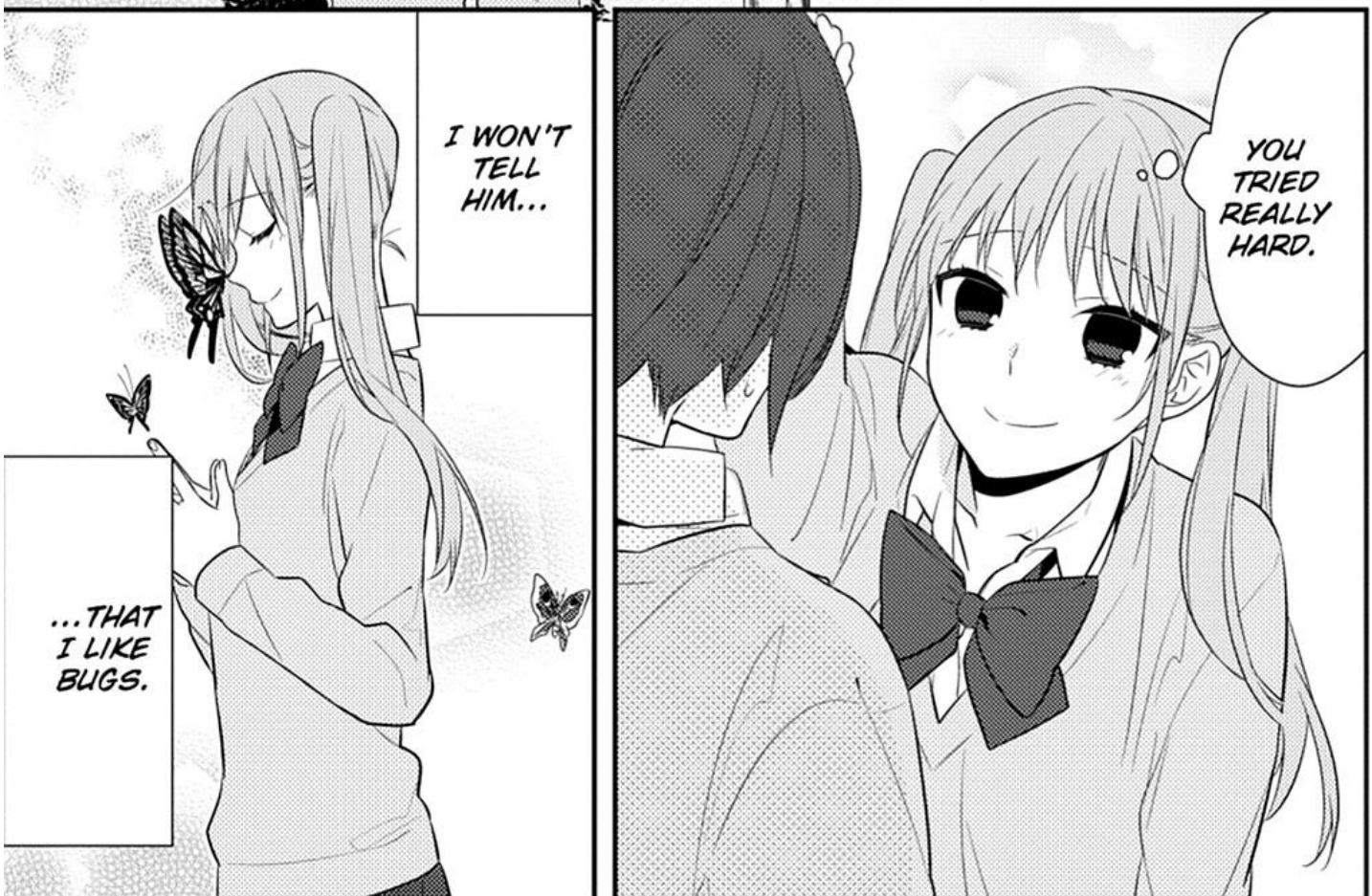
SENGOKU-KUN.

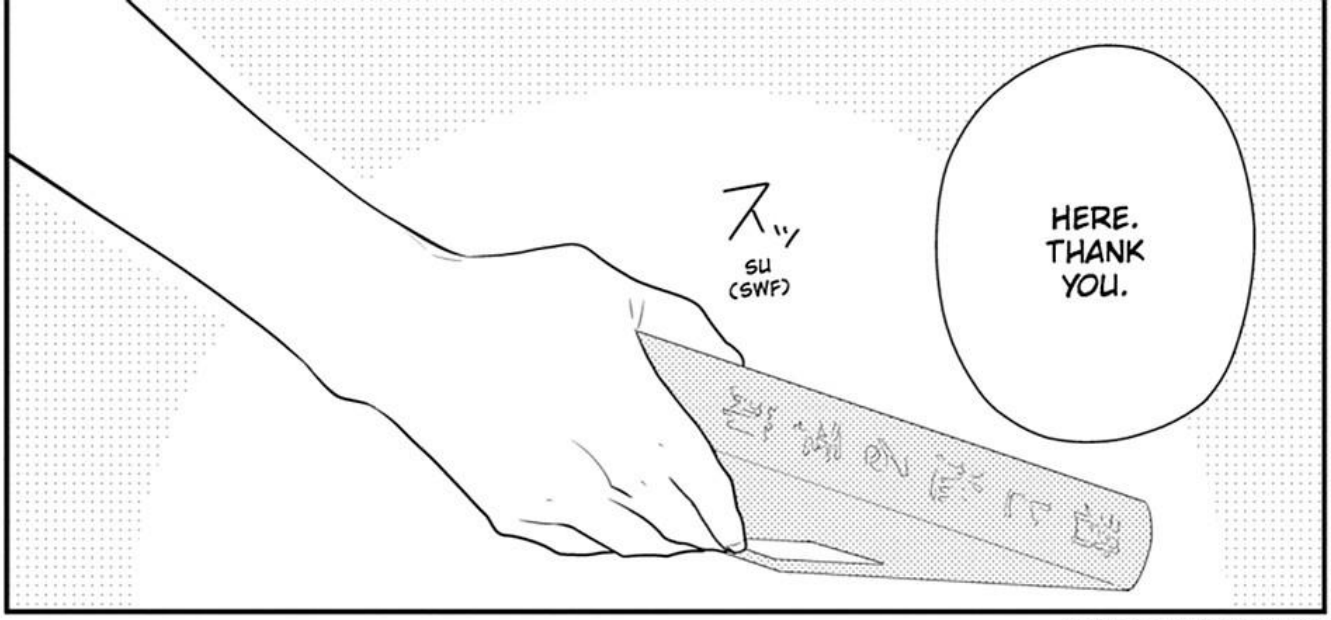
CHIRA (GLANCE)
ちら
HIS UNEASY FACE.


WHEN HE'S WITH ME, HE PRETENDS TO BE TOUGH.
THERE'S SO MUCH HE ISN'T GOOD WITH...
...THE PERSON I LIKE.
OH.
PITORI (CLING)
E-EWWW...
THERE'S A SPIDER ON MY SHOULDER.

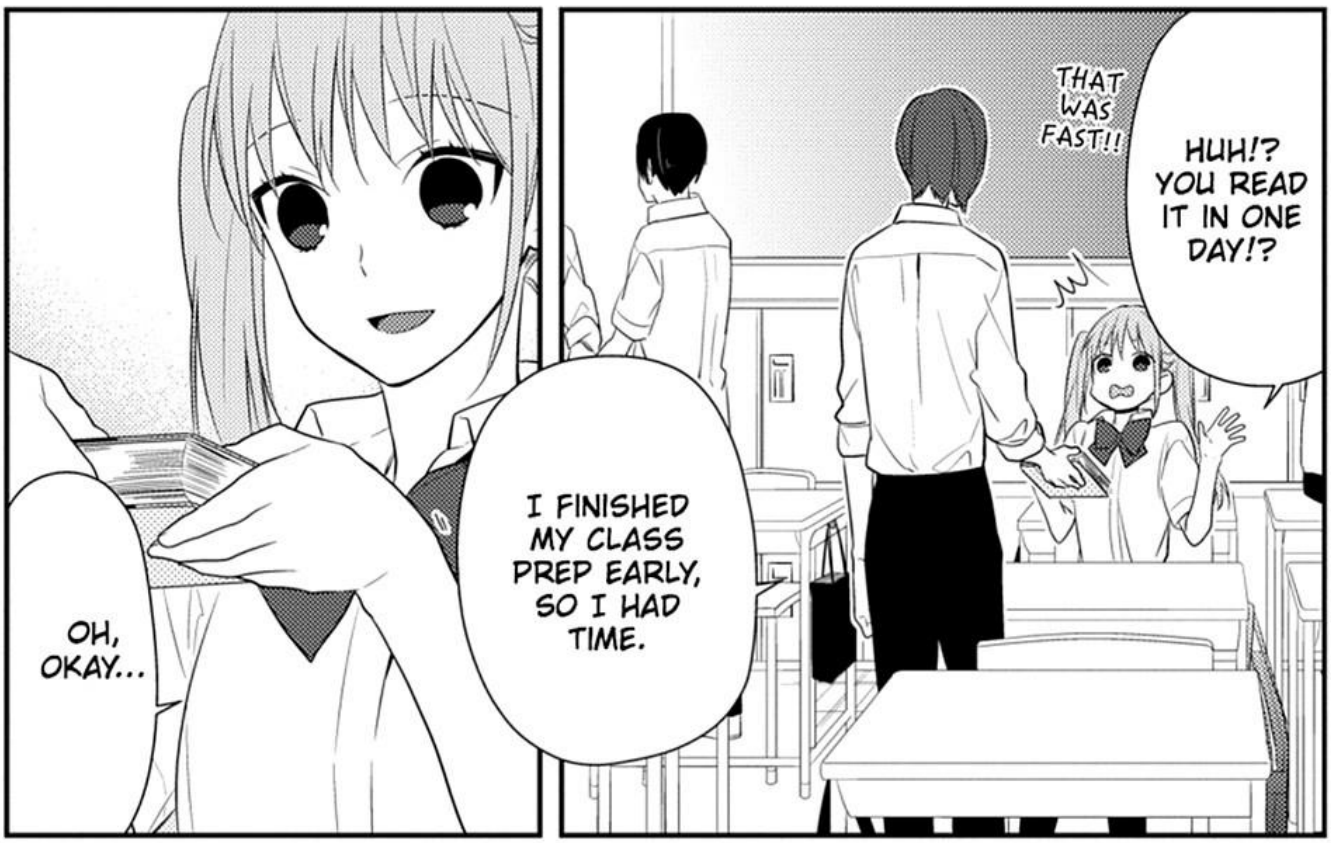
SENGOKU-KUN, GET IT...GET IT OFF ME...
.....
I'M SCARED.
I SAW THAT FACE. HE THOUGHT, "I'M SCARED TOO."
BUT...
PE (FLICK)

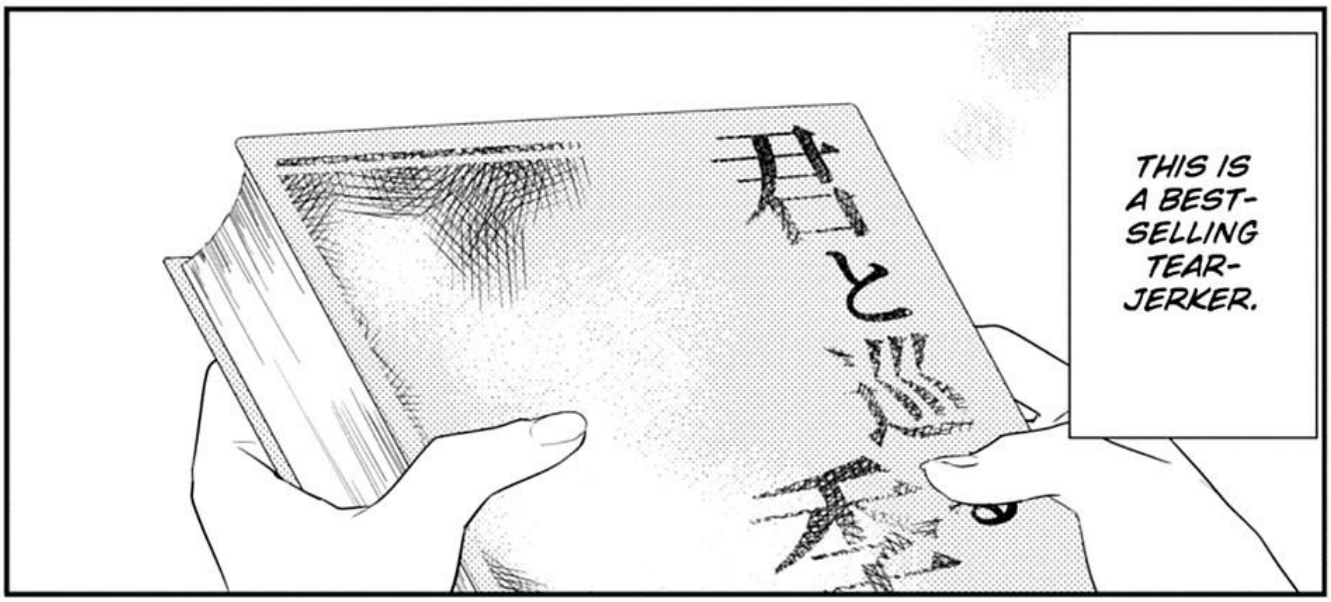
THAT REALLY STARTLED ME.



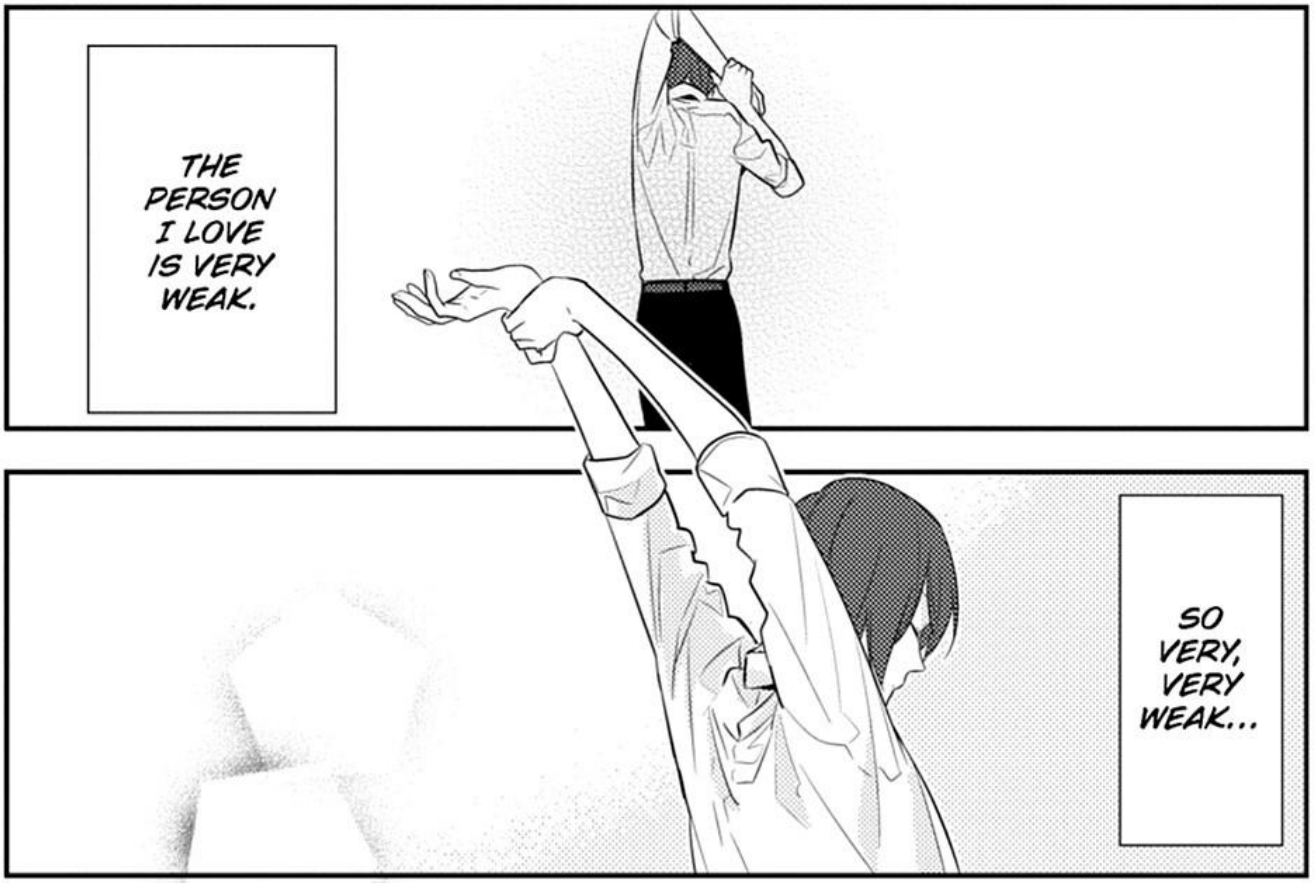


BOOK: SEASONS WITH YOU





IT WASN'T BAD.
HE CAN'T LIE.
AS HE READ THIS YESTER-DAY...
...HE CRIED.


THE PERSON I LOVE IS VERY WEAK.
SO VERY, VERY WEAK...

...BUT HE TRIES HARDER THAN ANYONE.

HORIMIYA

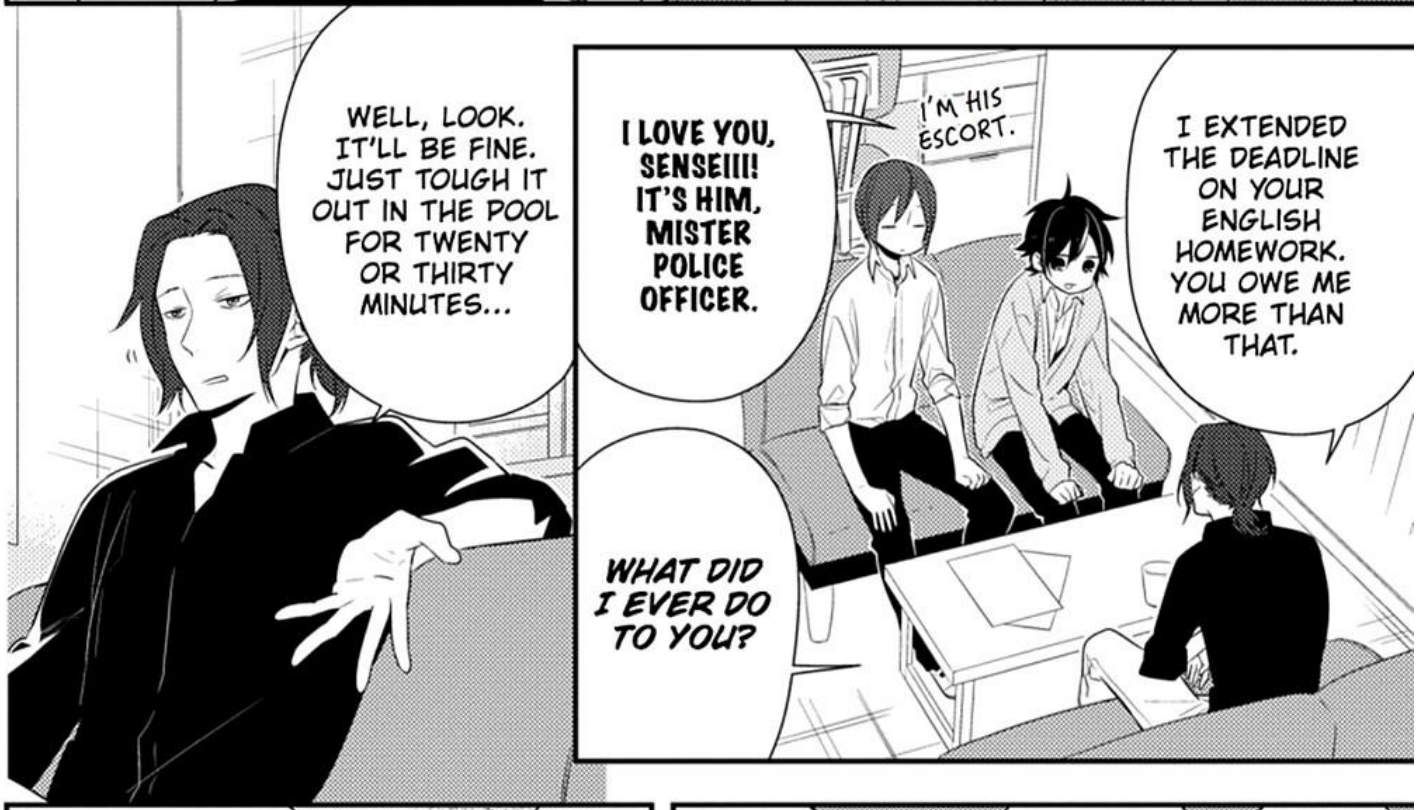
HORIMIYA

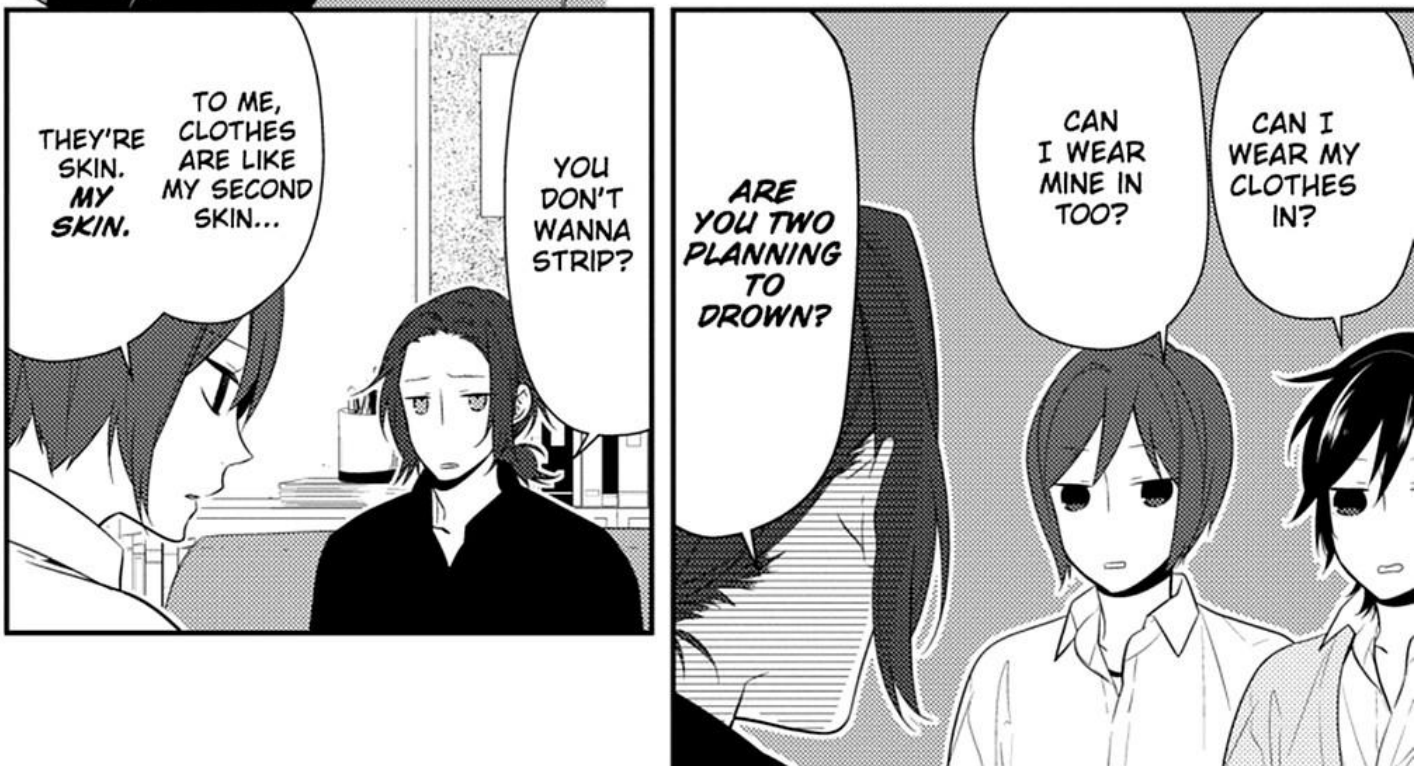
STUDENT GUIDANCE OFFICE
MIIIN
MIIIN
MIIIN (CHIRP)
WHAT?
YOU TWO DIDN'T KNOW?
YOU GOTTA BE JOKING!!

Page·40

N-NOBODY TOLD US!!
IT STARTED THIS YEAR.
SWIMMING'S AN ELECTIVE, BUT ON THE LAST DAY, ALL THE GUYS PARTICIPATE.
ENGLISH TEACHER
SHIN YASUDA
I'M NOT MAKING IT UP. YOU SHOULD HAVE A PRINTOUT WITH THE DETAILS.
I BET SASAKI-SENSEI MENTIONED IT TOO.
AAAAAH!
YOU'RE NOT ALLOWED TO BE ABSENT WITHOUT A VERY GOOD REASON.
BROKEN BONES! WHAT ABOUT A BROKEN BONE!?
GABA (JUMP)
DON'T BE HASTY, MIYA-MURA-KUN!!
IT'S NOT FAIR!! WHY ONLY THE GUYS?
KOKU (NOD)
I KNOW, RIGHT!? THAT'S WHAT I THINK TOO!
KOKU
OUR REASONS ARE DIFFERENT !!!
ZUI (LEAN)

I'M ALWAYS AMAZED THAT YOU MANAGED TO BECOME A TEACHER, YASUDA-SENSEI.
REPELLED
WELL, I'M SMART. AND I HAPPEN TO LIKE HIGH SCHOOL GIRLS.
HURRY UP AND GET ARRESTED ALREADY.
WATCH IT.

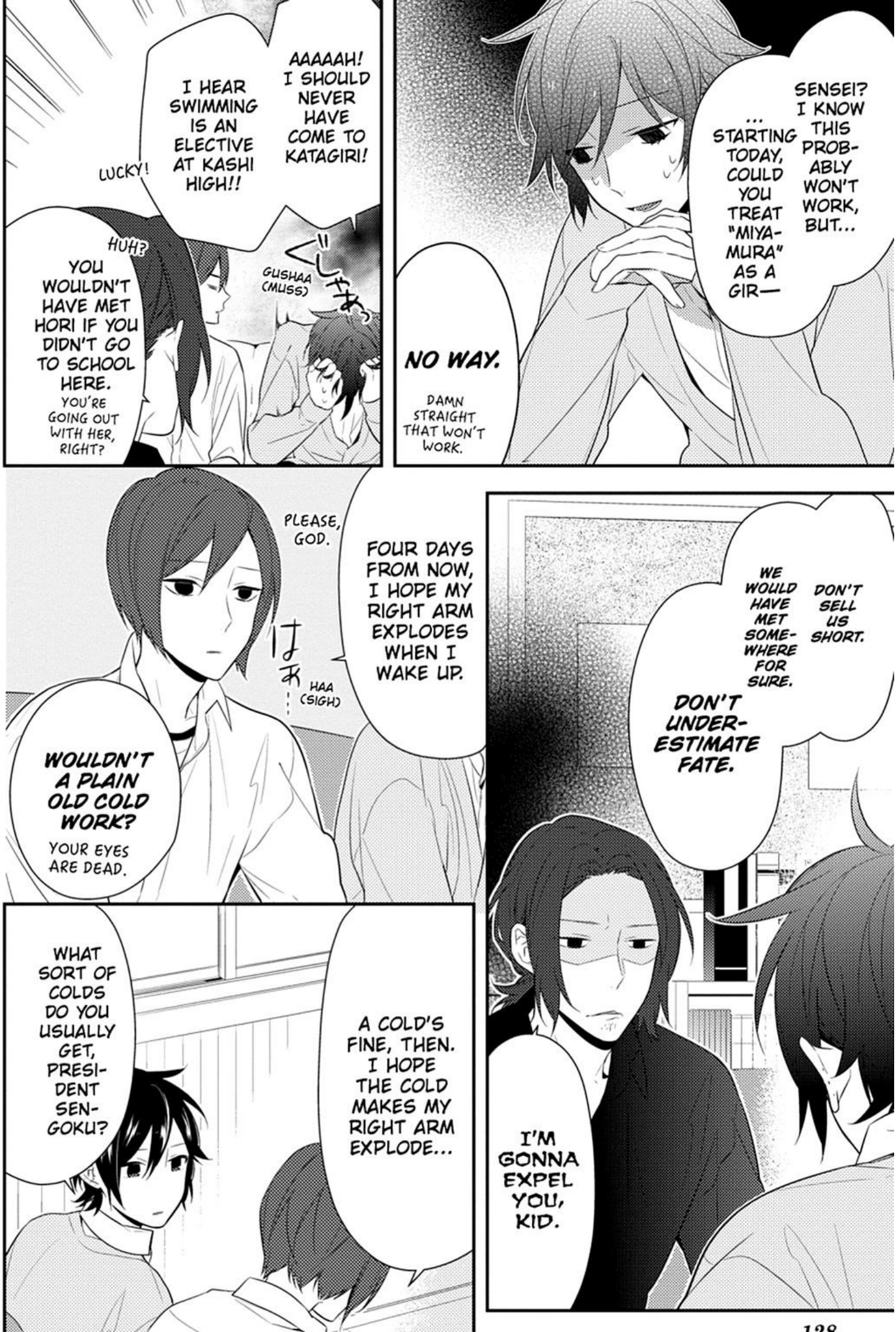

I EXTENDED THE DEADLINE ON YOUR ENGLISH HOMEWORK. YOU OWE ME MORE THAN THAT.
I'M HIS ESCORT.
I LOVE YOU, SENSEIII! IT'S HIM, MISTER POLICE OFFICER.
WHAT DID I EVER DO TO YOU?
WELL, LOOK. IT'LL BE FINE. JUST TOUGH IT OUT IN THE POOL FOR TWENTY OR THIRTY MINUTES...


CAN I WEAR MY CLOTHES IN?
CAN I WEAR MINE IN TOO?
ARE YOU TWO PLANNING TO DROWN?
YOU DON'T WANNA STRIP?
TO ME, CLOTHES ARE LIKE MY SECOND SKIN...
THEY'RE SKIN. MY SKIN.

ARE YOU SAYING YOU'RE GOING TO SKIN ME?
THEN THROW ME INTO A TANK OF DISINFECTANT UNDER THE BLAZING SUN?
NOT HAPPENING, SIR.
CALM DOWN, SENGOKU.
EXTRA, EXTRA!! BRUTAL HIGH SCHOOL SKINS STUDENTS ALIVE!!
YOU CHILL OUT TOO, MIYAMURA. AND DON'T MAKE IT INTO A HEADLINE.
OH.
I MEAN, THE POOL'S... IT'S JUST OPEN FOR ANOTHER FOUR DAYS.
MAYBE THE WORLD WILL END BEFORE THEN.
THERE'S JUST NO WAY AROUND THIS ONE, OKAY?
HAAH...
YOU MAY HATE THE POOL, BUT...
IF IT'S FOUR DAYS FROM NOW...
SENSEI, I'M SITTING OUT THAT DAY.
SITTING OUT? HUH? WHAT FOR?

IT'S A TWENTY-EIGHT-DAY CYCLE, AND IT STARTS ON THAT DAY.
KIRI (GLINT)
KID, SERIOUSLY, WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
IF YOU SAY, "I'M SITTING OUT," MALE TEACHERS AREN'T SUPPOSED TO ASK WHY, YOU KNOW!!!
WAH!
!?
YOU'RE A GUY! WHAT HAPPENS TO GUYS ON A TWENTY-EIGHT-DAY CYCLE!?
KIDS THESE DAYS ARE FREAKY!!
NO FAIR, MIYA-MURA-KUN! SENSEI!! I'M SITTING OUT THAT DAY TOO!!
HERE, HERE, OVER HEEERE !!!
MISTER PRESI-DENT!!
ZUI (CLEAN)
GIVE IT UP!! NO MATTER HOW GUYS FIGHT IT, THEY CAN'T SIT OUT!!!
MUSSUUU (SULK)
ムッス
TO START WITH, YOU'RE FIGHTING IT TOO MUCH!!
HA (GASP)

SENSEI, I DON'T HAVE A SWIMSUIT.
WH-WHAT, MIYAMURA-KUN?
WHAT HAPPENED?
GYO (JOLT) ギョッ
NIYA (GRIN) ニヤニヤ
NIYA
OH... YEAH! THAT'S TOO BAD...
RIGHT. NEVER FEAR.
SINCE THERE ARE STUDENTS LIKE YOU, THE SCHOOL LETS YOU RENT SWIMSUITS HERE.
AND SERIOUSLY, WHY DON'T THE GIRLS GET SWIM CLASS?
TCH!
BECAUSE PEOPLE LIKE YOU EXIST.
GET A CLUE.
BULL'S-EYE
LUCKY YOU, MIYA-MURA-KUN.
ZULULUN (DOOOM) ズゥゥゥン...
YEAH...
YOU SAID IT.


SENSEI? I KNOW THIS PROBABLY WON'T WORK, BUT...
... STARTING TODAY, COULD YOU TREAT "MIYAMURA" AS A GIR—
NO WAY.
DAMN STRAIGHT THAT WON'T WORK.
AAAAAH! I SHOULD NEVER HAVE COME TO KATAGIRI!
I HEAR SWIMMING IS AN ELECTIVE AT KASHI HIGH!!
LUCKY!
GUSHAA (MUSS)
HUH?
YOU WOULDN'T HAVE MET HORI IF YOU DIDN'T GO TO SCHOOL HERE.
YOU'RE GOING OUT WITH HER, RIGHT?
PLEASE, GOD.
FOUR DAYS FROM NOW, I HOPE MY RIGHT ARM EXPLODES WHEN I WAKE UP.
HAA (SIGH)
WOULDN'T A PLAIN OLD COLD WORK?
YOUR EYES ARE DEAD.
DON'T SELL US SHORT.
WE WOULD HAVE MET SOMEWHERE FOR SURE.
DON'T UNDERESTIMATE FATE.
I'M GONNA EXPEL YOU, KID.
A COLD'S FINE, THEN. I HOPE THE COLD MAKES MY RIGHT ARM EXPLODE...
WHAT SORT OF COLDS DO YOU USUALLY GET, PRESIDENT SENGOKU?

IT COULD BE WORSE. AT LEAST YOU CAN WEAR A SWIMSUIT.
WHAT ARE YOU HIDING, MIYAMURA-KUN?
WHAT'S THIS? EMBARRASSED TO BE SEEN IN A SWIMSUIT, MIYAMURA?
NIYA (GRIN)
NIYA
I'D RATHER BE PUBLICLY GUILLOTINED THAN WEAR A SWIMSUIT TOO.
AAAAAH...
WHY IS IT ALL LIFE-OR-DEATH WITH YOU LATELY, SENGOKU?
AND ANYWAY, WE DON'T HAVE A GUILLOTINE.
WELL... I GET THAT YOU TWO REALLY HATE THE POOL.
I'M BEAT.
I'LL MENTION IT TO SASAKI-SENSEI, CASUAL-LIKE.
SERIOUS
GETTING INTO THE POOL IN A SWIMSUIT, GOING TO ENGLISH CLASS BUCK NAKED...
...I CAN'T THINK OF A DIFFERENCE, CAN YOU?
I'M YOUR ENGLISH TEACHER, IDIOT.

WHAAA—!? A-A-ARE YOU FOR REAL, DUDE!?
GATA (CLATTER)
I'M OLDER THAN YOU. BE POLITE!!
WHAT'S WITH YOU TWO?
YOU ROCK, MAN!!
YOU CALL THAT POLITE!!?

YOU REALLY MEAN IT, RIGHT!? YOU'LL TELL SASAKI-SENSEI!?
YEAH, I'LL TELL HIM.
DON'T GET YOUR HOPES UP THOUGH.
HE'S GOT SENIORITY ON ME.
THE EVER-ENERGETIC SASAKI-SENSEI
HA HA HA HA!

WE'LL BE STAYING FULLY CLOTHED FOUR DAYS FROM NOW, GOT IT!?
SASA (SHP)
AND NOW YOU'RE ACTING AGGRESSIVE.

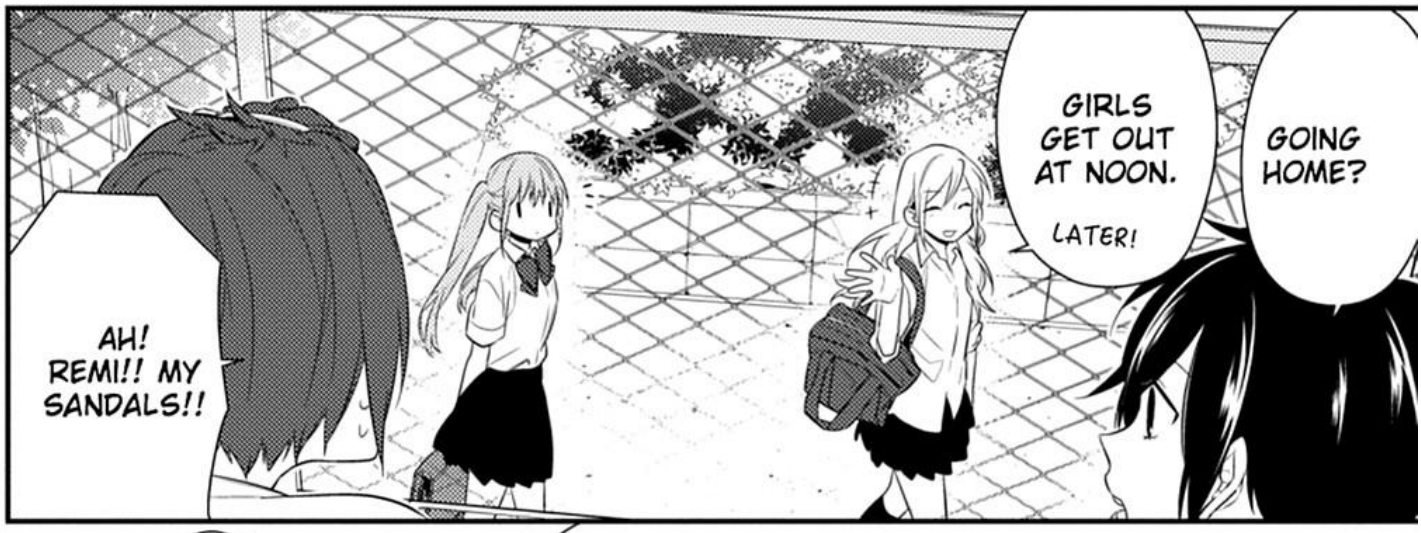
KUWA (ROAR)
LISTEN TO YOUR STUDENTS' REQUESTS! RESOLVING THESE SITUATIONS IS A TEACHER'S JOB!!
DON'T WRAP THINGS UP ALL NEATLY! I'LL LOSE CONFIDENCE!!

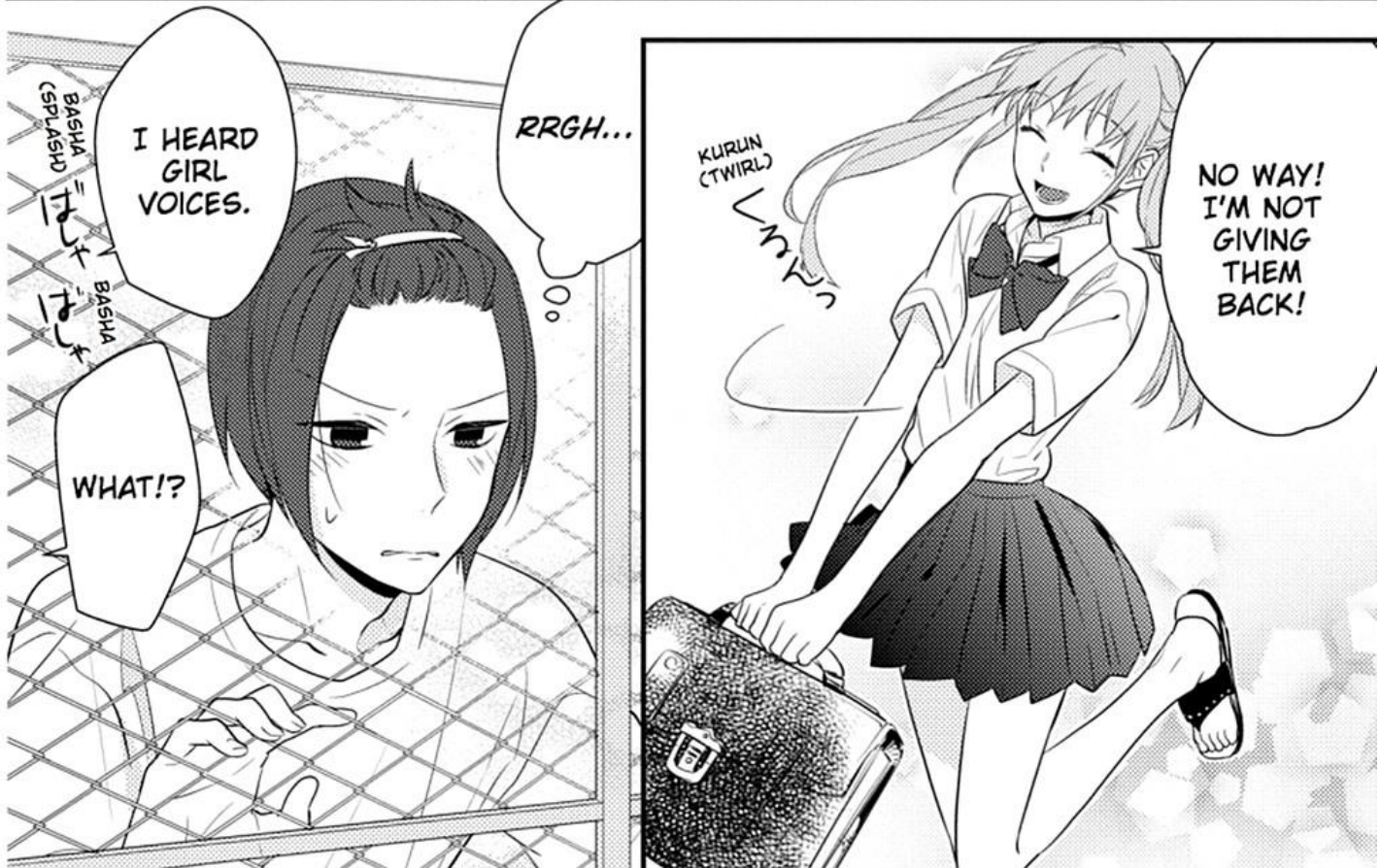
MIYAMURA-KUN IS ON HIS PERIOD, AND I'VE BEEN INJURED IN A (PENDING) EXPLOSION. THAT IS ALL!!
THAT'S A TERRORIST BOMBING I HAVE YET TO HEAR OF.
IT'S JUST... YOU DON'T REALLY HAVE A REASON.
HMM...
YOU NEED A VALID ONE...
YOU'RE SURE!? THOSE ARE REALLY THE REASONS YOU WANNA GO WITH!!?
NOT AT ALL.
THEY'RE THE RESULT OF MANY, MANY COMPROMISES.
THEY'VE GOT A COMEBACK FOR EVERYTHING!
WHAT A RELIEF. POOLS ARE JUST... I REALLY DIDN'T KNOW WHAT WOULD HAPPEN HERE.
HAAAA (SIGH) はぁ
I WANT TO GO TO THE BEACH.
PHEW! ほっ
WHAT, YOU'RE OKAY WITH THE BEACH?

ZAWA
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
6
ひゃ——
YAAAAAY!!
!!
IT'S THE POOL!!
VERY HOT! IT'S FINE. I'M FINE.
AREN'T YOU HOT, MIYAMURA-KUN?
ARE YOU A YOUKAI?
YOU'RE MAKING ME HOT.
BASHA (SPLASH)
ZAPAAN (KABLOOSH)
SHUU, NO JUMPING IN!
YIPPEE!
WHOA!

DO IT RIGHT, SLACKERS!!
YOUR TEACHER'S GOT AN EYE ON YOU.
YESSIR.
YES, SIR.
MY FEET ARE HOT!!
WHERE ARE YOUR SANDALS, PRESIDENT?
HYOKO (HOBBLE)
HYOKO
REMI TOOK THEM BEFORE I GOT HERE.
YOU COME IN TOO, SENGOKU.
SUIIII (SWISH)
CHAPU (SPLISH)
I WOULD IF NO ONE ELSE WAS HERE.
WHAT'RE YOU, A GIRL!?
SENGOKU-SAAAN!
WHOA.
OH!
BASHA
NU (LOOM)
THAT DOES IT!
AH HA HA HA HA!
OW...
WE WERE JUST HORSING AROUND A LITTLE.
NO MESSING AROUND! GET TO WORK!!
SHUUUU (STEAM)
YOU GUYS OKAY?

WHOA! KYOU-CHAN.
GRR...
"WHOA"? WHY "WHOA"!?
ARE YOU DOING YOUR JOBS PROPERLY...
...YOU WUSSES?

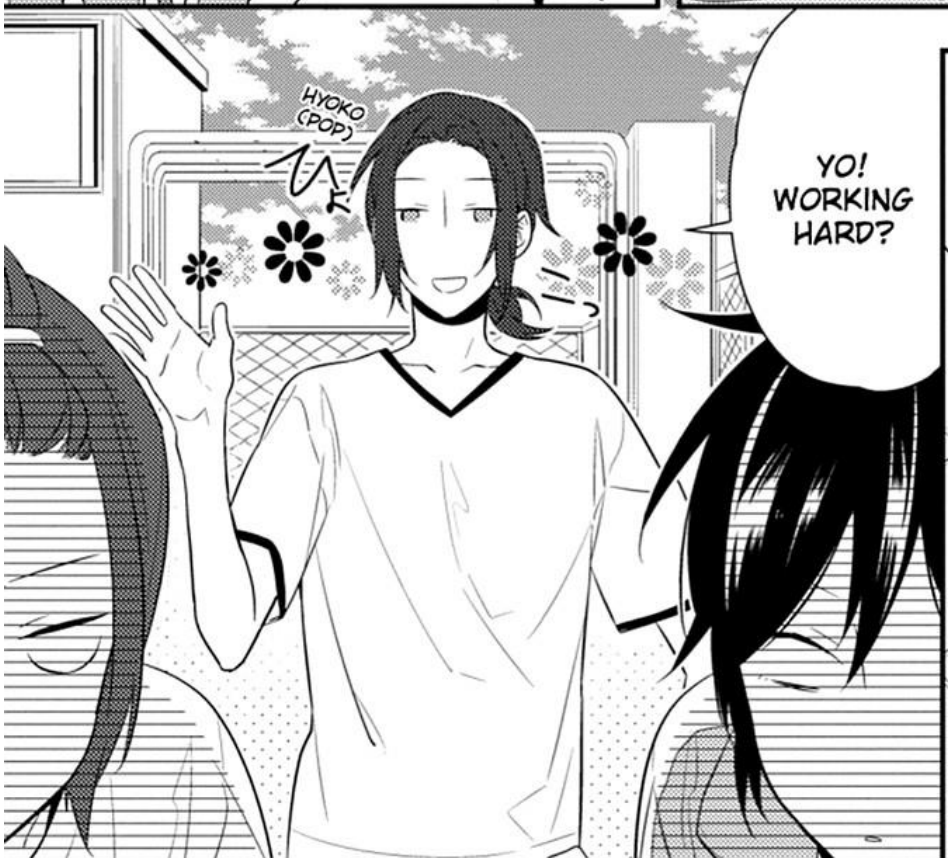

GOING HOME?
GIRLS GET OUT AT NOON.
LATER!
AH! REMI!! MY SANDALS!!


NO WAY! I'M NOT GIVING THEM BACK!
KURUN (TWIRL)
くるんっ
RRGH...
I HEARD GIRL VOICES.
BASHA (SPLASH)
ばしゃ
BASHA
ばしゃ
WHAT!?

HEY, AYASAKI'S BAREFOOT.
WHERE? WHERE?
YOU'RE RIGHT.
MAN, SHE'S CUTE.

I TOLD YOU TO CLEAN RIGHT! I'LL STRIP YOU TWO! I MEAN IT!!
YESSIR.
SOSOKUSA (HUSTLE)
YES, SIR.

WHAT'RE THEY DOING?
THE PRESI-DENT'S SCARY!
SEN-GOKU'S MAD!
GET BACK IN THE WATER, YOU SLEAZY KAPPA-AAAAS!
DOPON (SPLOOSH)
POI (TOSS)
POI


YO! WORKING HARD?
HYOKO (POP)

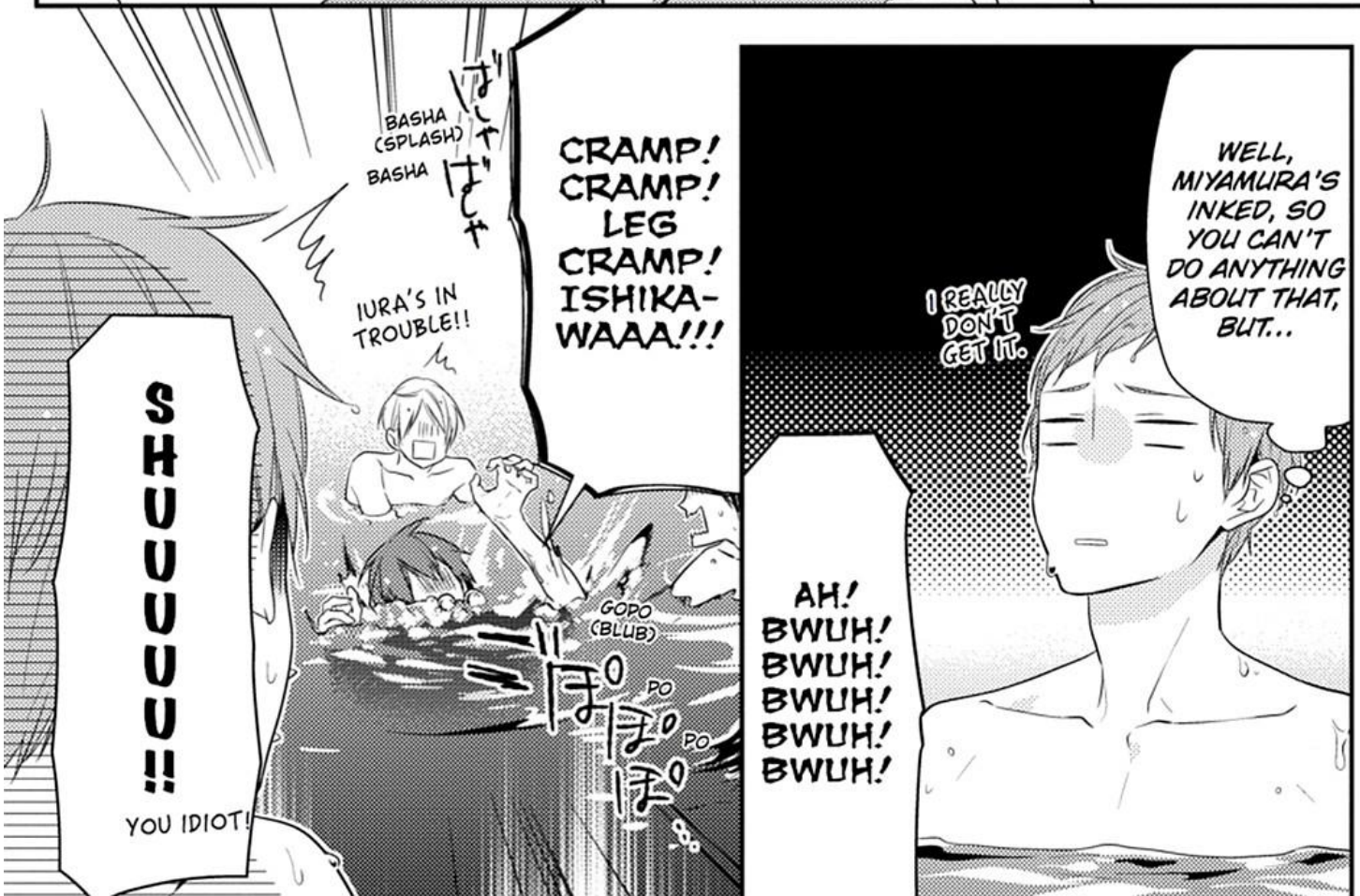
THERE'S NOT MUCH TO CLEAN THOUGH. IT ISN'T THAT DIRTY.
TELL ME ABOUT IT.
SHAKO
SHAKO (BRUSH)

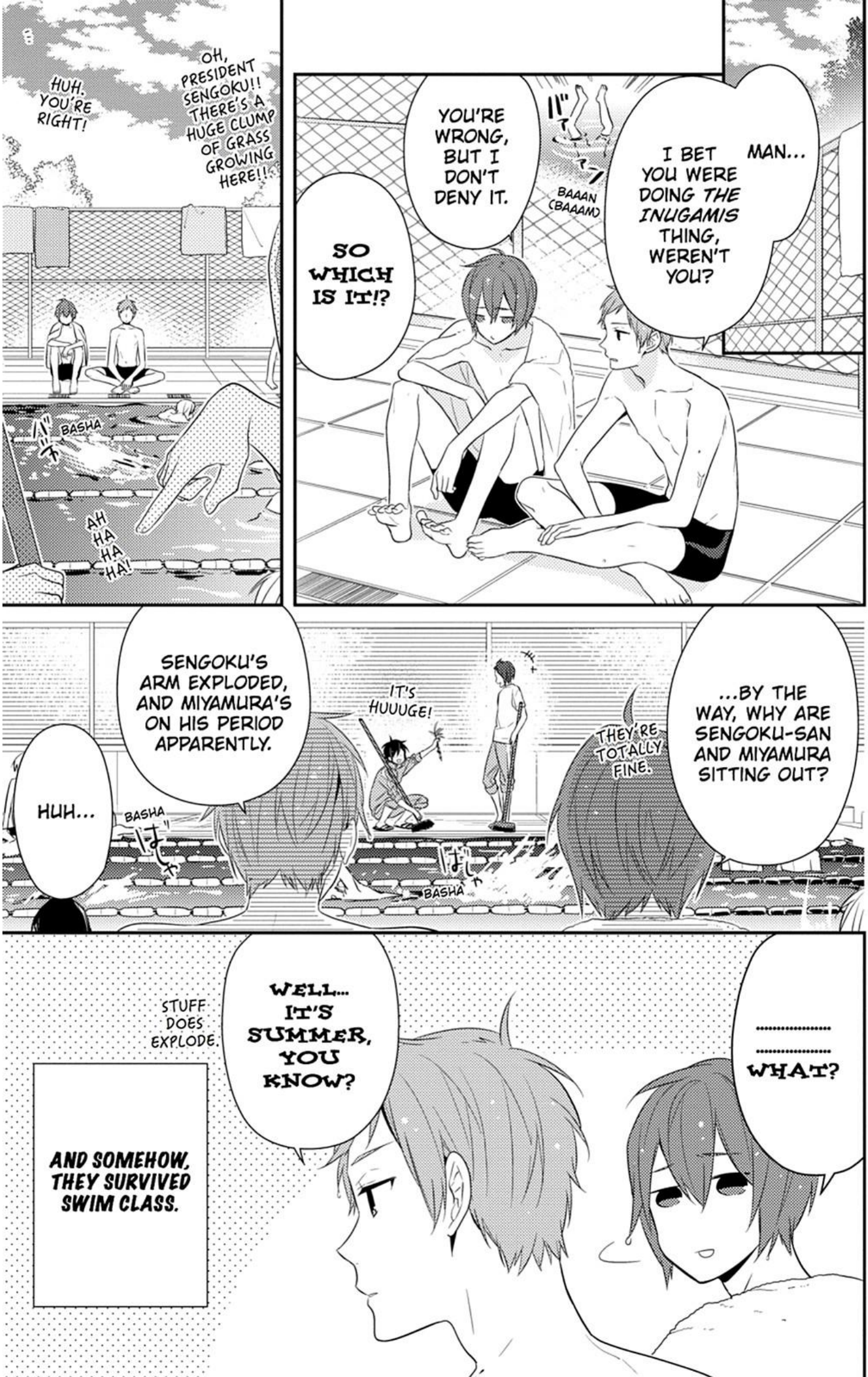
MES-
SIAH.
MESSIAH.
KNOCK IT OFF, YOU PAINS IN THE ASS.
THE SAVIOR OF THE WORLD
ISN'T THAT HOT, MIYA-MURA?
THE OUTFIT.
HEY, IT'S YASUDA.
YES, AS I KEEP SAYING, I'M ROASTING.
HA HA HA!
A LITTLE TIRED OF HEARING THAT ONE, HUH?
WHY ARE YOU HERE, SENSEI?
THE GIRLS WENT HOME, SO I'M BORED.
HAAAH... IT'S ALL GUYS.
I THOUGHT THAT WAS PROBABLY IT.
YASUDA-SENSEI!!!
GEH!
TERAJIMA-SENSEI.
HA (GASP)
I ASKED YOU TO SUPERVISE THE BOYS' SUPPLE-MENTAL CLASS!!
ARE YOU AN IDIOT!?
YOU'RE OUTSIDE!!
WELL... I'M ON THE IDIOT SPECTRUM.
HE SAID HE WAS SMART FOUR DAYS AGO.
KUWA (ROAR)
GYAAASU (SHRIEK)

WAIT... WASN'T YASUDA-SENSEI JUST HERE?
KYORO (LOOK)
KYORO きょろ
HE GOT HAULED AWAY.
LATER.
I SWEAR!
ZUN (STOMP)
ZUN
GEEZ, SENGOKU.
YOUR LEGS ARE SKINNY.
CHAPU (SPLISH)
SHAKO (BRUSH)
SHAKO
WHAT'S THE DEAL, SENGOKU? CAN'T YOU SWIM?
SUKU (STAND)
DON'T UNDER-ESTIMATE ME. I OWN THE WATER.
OH, HEY. ISHIKAWA-KUN.
HOW MANY CENTI-METERS IS YOUR WAIST?
ARE YOUR GUTS COMPRESSED?
NO IDEA.
NOT BECAUSE I WANT THEM TO BE.

THE WATER IS MY TERRITORY. THE WATER IS WHERE I BELONG.
I LOVE SWIMMING.
THEN WHAT BROUGHT YOU UP ON LAND?

TECHNICALLY, I LIKE SWIMMING TOO.
ALTHOUGH I'M BAD AT IT.
I DON'T WANNA HEAR THAT FROM A GUY WHO'S HEALTHY BUT SITTING OUT.

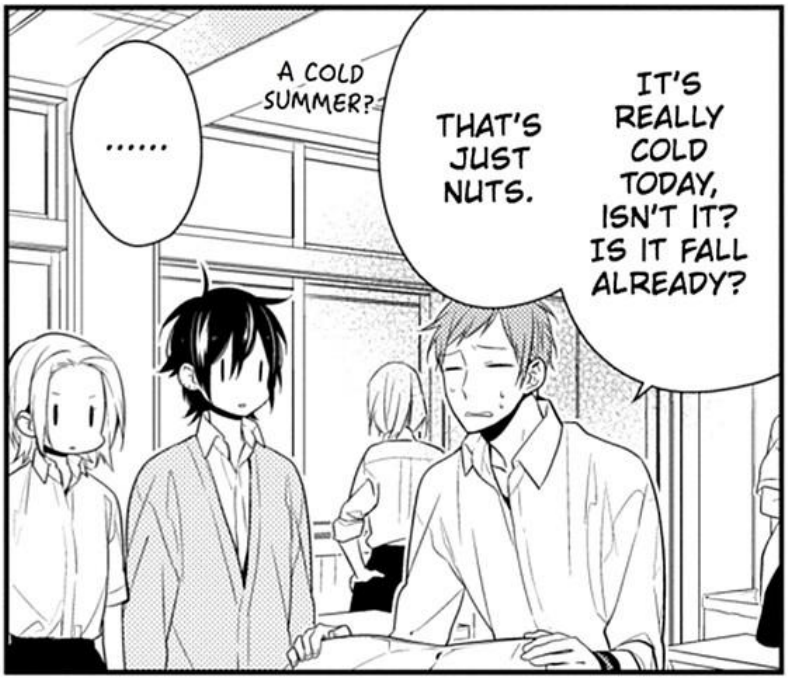

WELL, MIYAMURA'S INKED, SO YOU CAN'T DO ANYTHING ABOUT THAT, BUT...
I REALLY DON'T GET IT.
AH! BWUH! BWUH! BWUH! BWUH! BWUH!
CRAMP! CRAMP! LEG CRAMP! ISHIKA-WAAA!!!
BASHA (SPLASH)
BASHA
IURA'S IN TROUBLE!!
GOPO (BLUB)
PO
PO
SHUUUUU!!
YOU IDIOT!

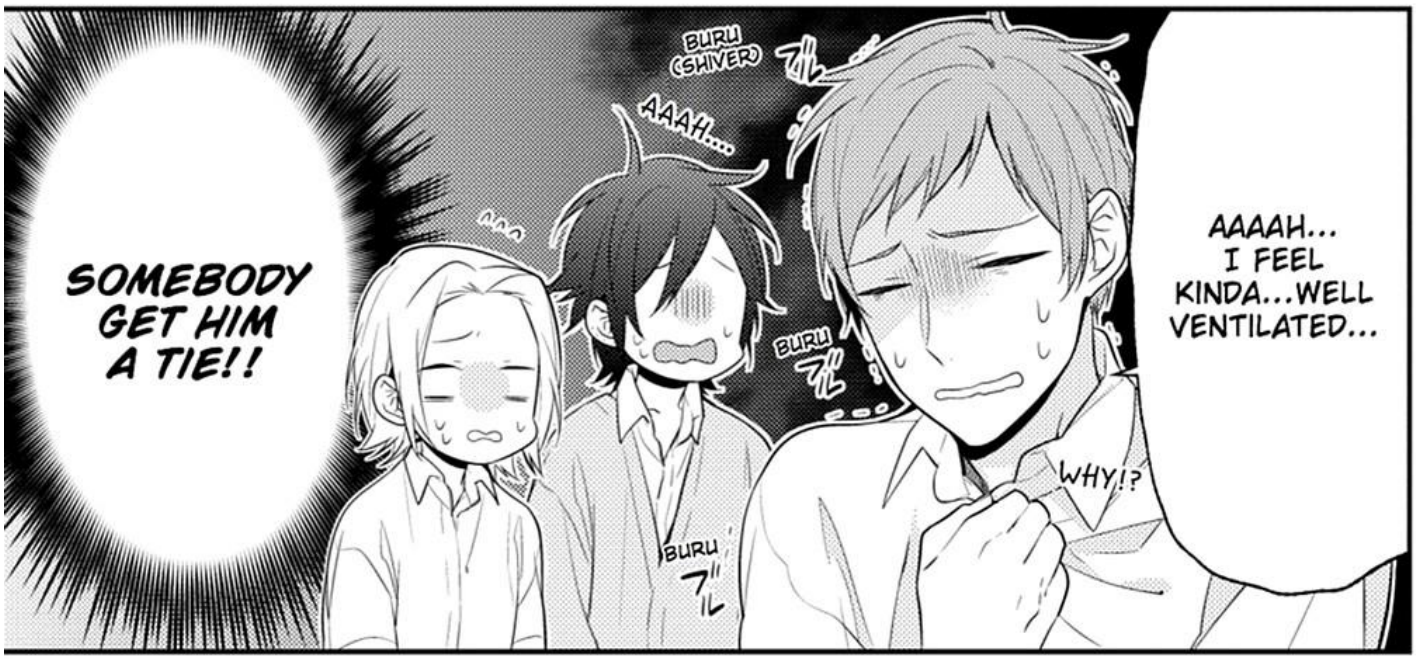

OH, PRESIDENT SENGOKU!! THERE'S A HUGE CLUMP OF GRASS GROWING HERE!!
HUH. YOU'RE RIGHT!
BASHA
AH HA HA HA!
I BET MAN... YOU WERE DOING THE INUGAMIS THING, WEREN'T YOU?
BAAAN (BAAAM)
YOU'RE WRONG, BUT I DON'T DENY IT.
SO WHICH IS IT!?
...BY THE WAY, WHY ARE SENGOKU-SAN AND MIYAMURA SITTING OUT?
THEY'RE TOTALLY FINE.
IT'S HUUUGE!
BASHA
SENGOKU'S ARM EXPLODED, AND MIYAMURA'S ON HIS PERIOD APPARENTLY.
HUH...
BASHA
.....
.....
WHAT?
WELL... IT'S SUMMER, YOU KNOW?
STUFF DOES EXPLODE.
AND SOMEHOW, THEY SURVIVED SWIM CLASS.

HORIMIYA

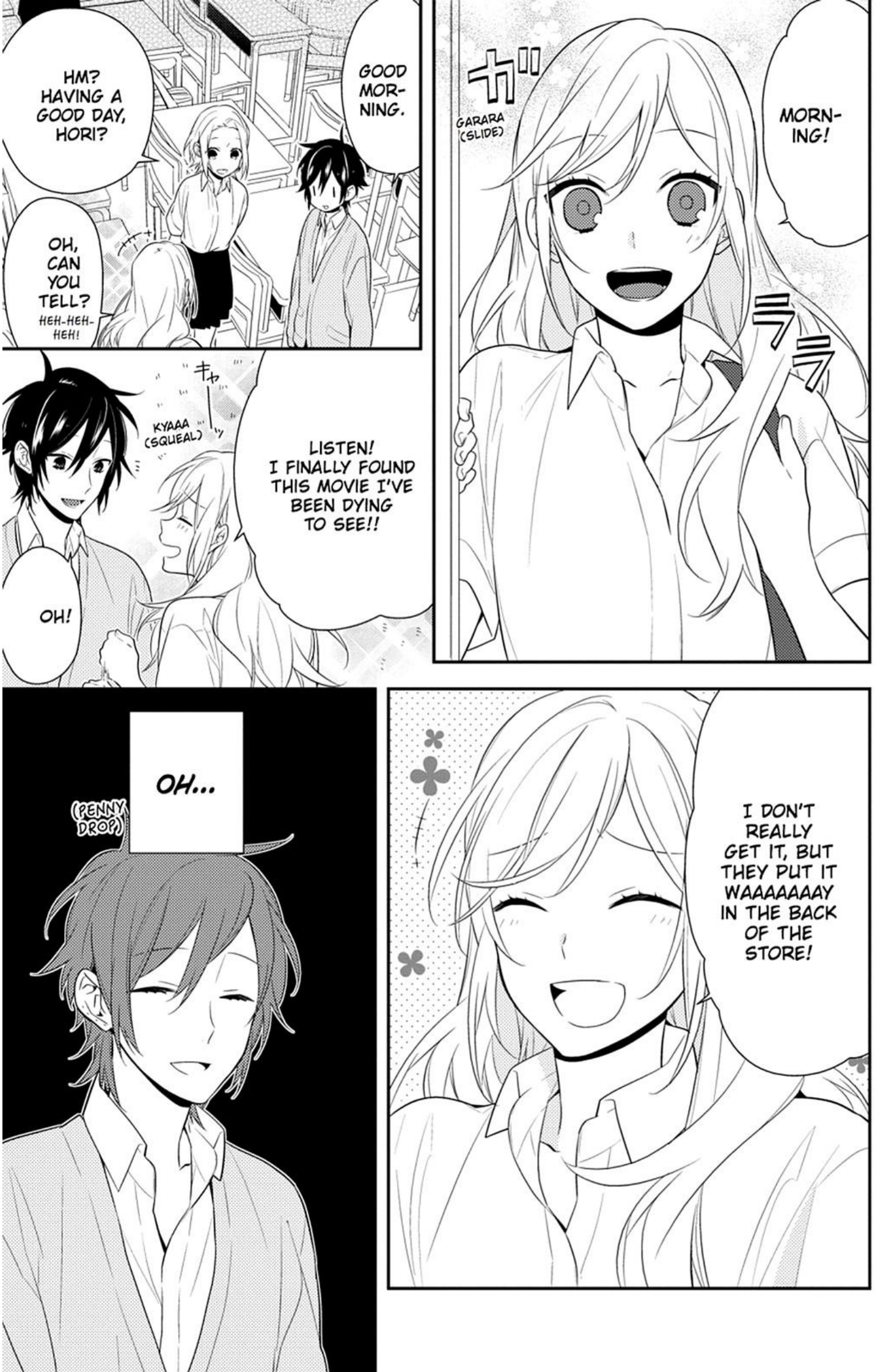
COLD...

OH, YOU NOTICED TOO, YOSHIKAWA-SAN?
HIS NECKTIE'S GONE.
COLD...
GASA (RUSTLE)
GASA


.....
A COLD SUMMER?
THAT'S JUST NUTS.
IT'S REALLY COLD TODAY, ISN'T IT? IS IT FALL ALREADY?


SOMEBODY GET HIM A TIE!!
BURU (SHIVER)
AAAH...
BURU
BURU
WHY!?
AAAAH... I FEEL KINDA...WELL VENTILATED...

Page·41


GOOD MORNING.
HM? HAVING A GOOD DAY, HORI?
OH, CAN YOU TELL?
HEH-HEH-HEH!
MORNING!
ガラ
GARARA (SLIDE)
ラブラブ
キャ
KYAAA (SQUEAL)
LISTEN! I FINALLY FOUND THIS MOVIE I'VE BEEN DYING TO SEE!!
OH!
I DON'T REALLY GET IT, BUT THEY PUT IT WAAAAAAAY IN THE BACK OF THE STORE!
OH...
(PENNY DROP)

COMPULSORY VIEWING
SO COME OVER TODAY, AND LET'S WATCH IT! OKAY!?
ARE YOU KIDDING ME!?
LUCKY! WATCHING MOVIES TOGETHER ...
OH, YOU!
AH-HA-HA. YOSHIKAWA-SAN, WANNA SWITCH WITH ME?
C'MON, LET'S WATCH IT TODAY ...
...TRUE STORY: THE GHOST OF A MYSTERIOUS GIRL THAT APPEARS IN AN ABANDONED HOSPITAL —THE SERIAL DEATHS OF EVERYBODY INVOLVED—...!
OOOOO (WHOOO)
TEE HEE!
OH, THAT SERIES, HUH?
A "CURSED VIDEO" TYPE
UM, HORI-SAN? DON'T YOU EVER WATCH ROMANTIC MOVIES?
I-I WATCH THEM!
HOW RUDE!

NYAAA (SMIRK)
OH! I KNOW! I SAW THAT ONE TOO! THE GRUDGE!!
WRONG AGAIN!!
WRONG!!!
DO DO DO DO DO (THOOM)
LIKE... THE RING? ...AND STUFF?
HEY, MIYA-MURA-KUN!
YO!
SACRI-FICE!
OH, YOU ALREADY SAW IT?
YEP. THE EDO GHOST STORY ONE.
MYSTERIOUS GREETING
SA... SACRI-FICE.
THIS IS GREAT. WHEN IT'S JUST ME AND KYOUKO WATCHING, IT'S WAY SCARY.

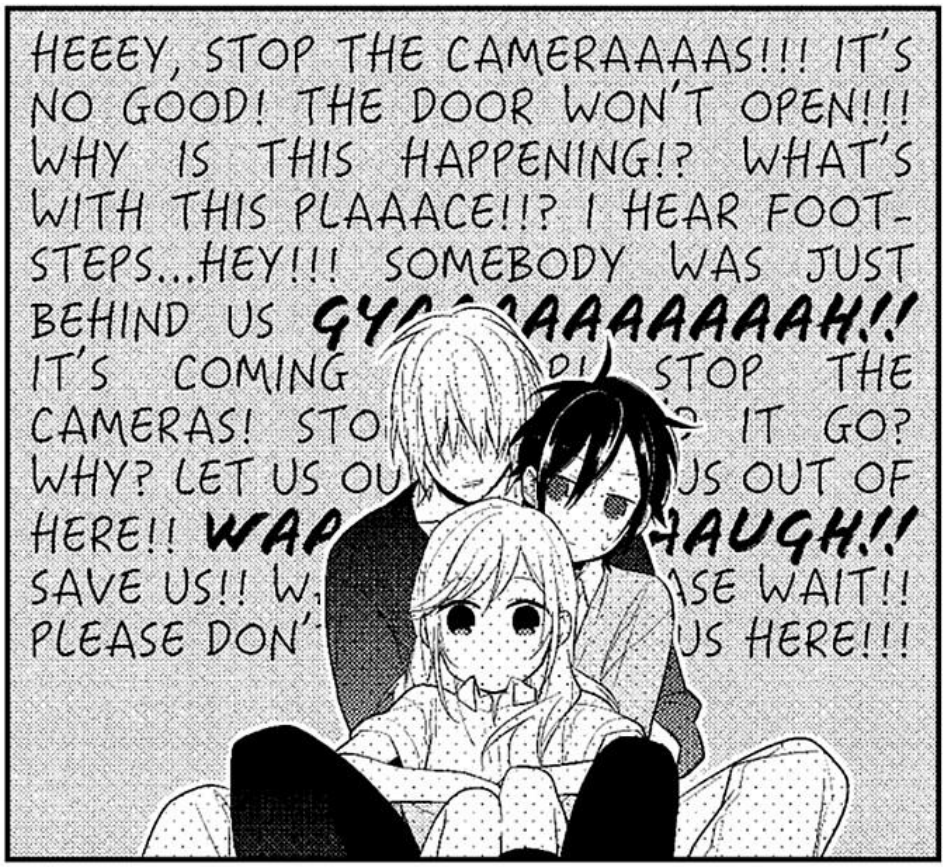
HUH? WHAT ABOUT THE GHOST GIRL ...?
HERE. COME HERE.
SHE BORROWED THAT ONE TOO.
ZUUUN (DOOM)
UM, I THINK I'LL USE THE BATH-ROOM FIRST.
GACHA (KACHAK)
DOTA (THUMP)
DOTA
DOTA
ME TOO!!
MIYAMURA-KUN, WAIT FOR ME WHEN YOU'RE DONE! AND DON'T TURN OFF THE LIGHTS!!
A GROWN MAN, CLINGING TO A HIGH SCHOOLER ...
OOOOO (WHOOOO)
This...
...is a true story...
ZA
ZA
ZA
ZA
ZA (KSSH)

IN A CERTAIN HOSPITAL...
CHOI (WAVE)
ちょい
CHOI
ちょい

WHILE OUR CAMERAS WERE ROLLING...
YOU'RE SUCH A SCAREDY-CAT.
GYU (SQUEEZE)
ぎゅっ

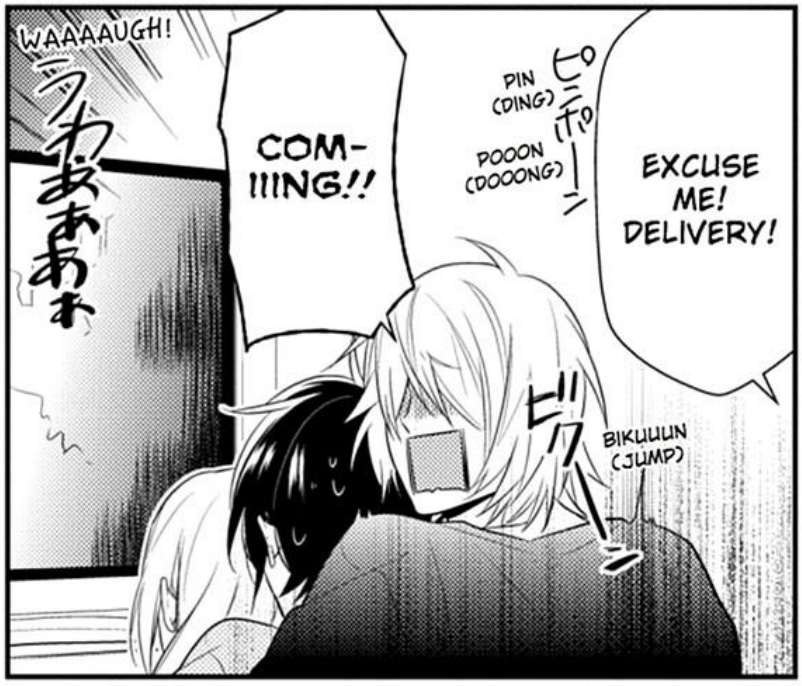
CHOI
ちょい
CHOI
ちょい

YOU KNOW... WHEN THE CREW PANICS THIS BAD, IT'S NOT ACTUALLY SCARY.
JIII (STARE)


HEEEY, STOP THE CAMERAAAAS!!! IT'S NO GOOD! THE DOOR WON'T OPEN!!! WHY IS THIS HAPPENING!? WHAT'S WITH THIS PLAAACE!!? I HEAR FOOT-STEPS...HEY!!! SOMEBODY WAS JUST BEHIND US
AAAAAAAAH!!
IT'S COMING
STOP THE CAMERAS! STO
IT GO? WHY? LET US OU
US OUT OF HERE!! WAP
-HAUGH!!
SAVE US!! W,
ASE WAIT!! PLEASE DON'
US HERE!!!

GAKU GAKU
GAKU (TREMBLE)
!?
BUT THE GUY BEHIND ME IS SHAKING LIKE A LEAF!!!

HE MADE A BREAK FOR IT...
CALL ME WHEN IT'S OVER!
BATA (THUMP)
TA TA TA
HE GRABBED HIS CHANCE.


WAAAAUGH!
COM-IIING!!
PIN (DING)
POOON (DOOONG)
EXCUSE ME! DELIVERY!
BIKUUUN (JUMP)

THIRTY MIN-UTES LATER

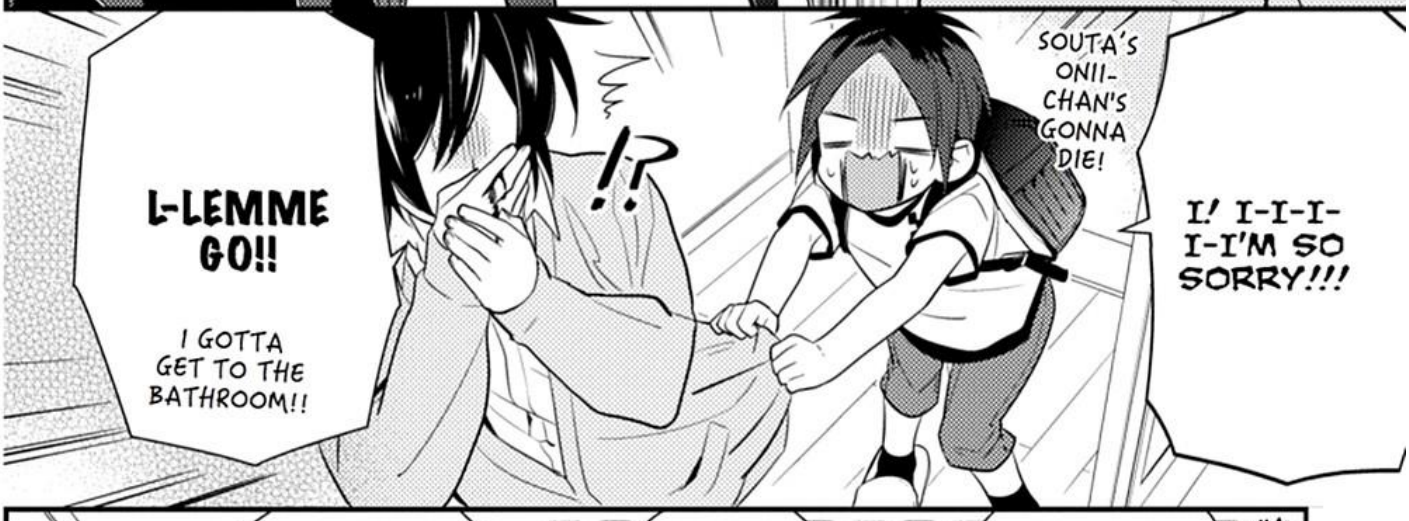
TEN MIN-UTES LATER

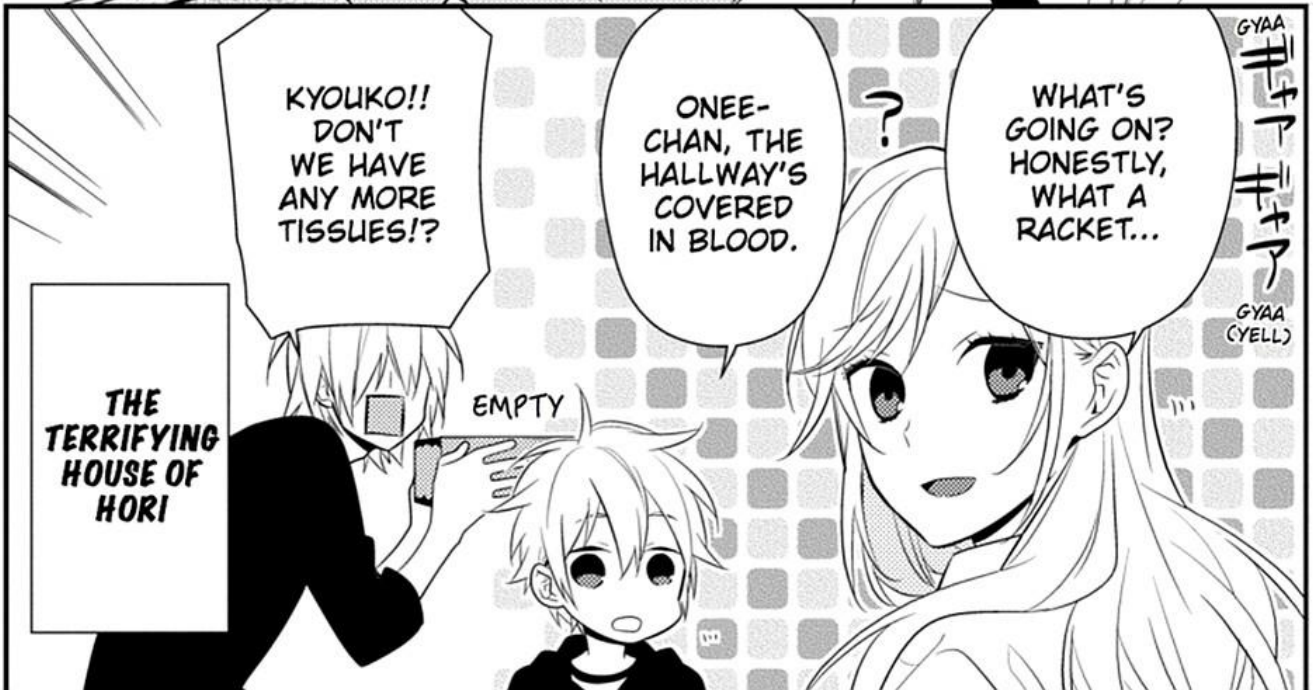
HORI-SAN, ARE YOU SLEEPY?
NNN...
THIS ONE DOES FEEL FAKE, DOESN'T IT?
NNN...
ALL OF WHAT WE EXPER-IENCED...
HEY, IT'S THE END CREDITS.
PI (BIP)
HORI-SAN, IT'S OVER.
HORI-SAN?
GUUU (SNORE)
.....
HUH? WHAT THE HECK? KYOUKO FELL ASLEEP?
LOOKS LIKE IT.
THIS ONE WASN'T THAT SCARY.

I KNOW, RIGHT!?
I WASN'T SCARED.
DAH
HA HA HA HA HA!
LIAR!!!
GAN (SHOCK)
ACK!
GO (WHUNK)
!!!
HUH? HOW FAR DID I WATCH...?
GUGUGU (STRETCH)
STAY WITH ME. IT'S ONLY A FLESH WOUND.
AM I OKAY? ARE MY EYES STILL THERE? IS MY NOSE THERE? AM I CONSCIOUS? WHO AM I?
PURU (SHAKE)
TSUUUN (STING)
YOUR FACE IS ALL THERE, AND YOU'RE MIYAMURA-KUN.
THE CHECKLIST
PURU

PEKO (BOW)
I BROUGHT IZUMI-KUN!
WEL-COME BACK, SOUTA.
SORRY FOR DROP-PING IN.
GACHA (KACHAK)
I'M HOOOME!
WHA— FOR REAL!? NEED A TISSUE!?
HUH? SOMETHING FEELS TICKLY...
OH, IS ONII-CHAN HERE TOO?
THANK YOU VERY MUCH.
MAKE YOURSELF AT HOME, IZUMI-KUN.
I'LL GET YOU SOME SNACKS. HANG ON A SECOND.
YORO (STAGGER)
TSU (DRIP)
OH, I'M SORRY.
I'M IN A HURRY...
AH—
BIKU (FLINCH)
WHOA!
DON (BUMP)

WAUGH!
BOTA (GUSH)
TA
TA
BUWA (SWEAT)
AAAAAGH!
GAN (SHOCK)


SOUTA'S ONII-CHAN'S GONNA DIE!
I! I-I-I-I-I'M SO SORRY!!!
!?
L-LEMME GO!!
I GOTTA GET TO THE BATHROOM!!


GYAA
ギャア
ギャア
GYAA (YELL)
WHAT'S GOING ON? HONESTLY, WHAT A RACKET...
?
ONEE-CHAN, THE HALLWAY'S COVERED IN BLOOD.
KYOUKO!! DON'T WE HAVE ANY MORE TISSUES!?
EMPTY
THE TERRIFYING HOUSE OF HORI

HORIMIYA

HORIMIYA

I'M HOOOME!
WELCOME BACK.
OH? YOU BROUGHT DIFFERENT FRIENDS TODAY?
YEAH!
SORRY TO BOTHER YOU!
NOT AT ALL.
SOUTA, THERE ARE SNACKS IN THE CUPBOARD. GO AHEAD AND OPEN THEM.
OKAY.
DOTA (TROMP)
DOTA
DOTA
.....

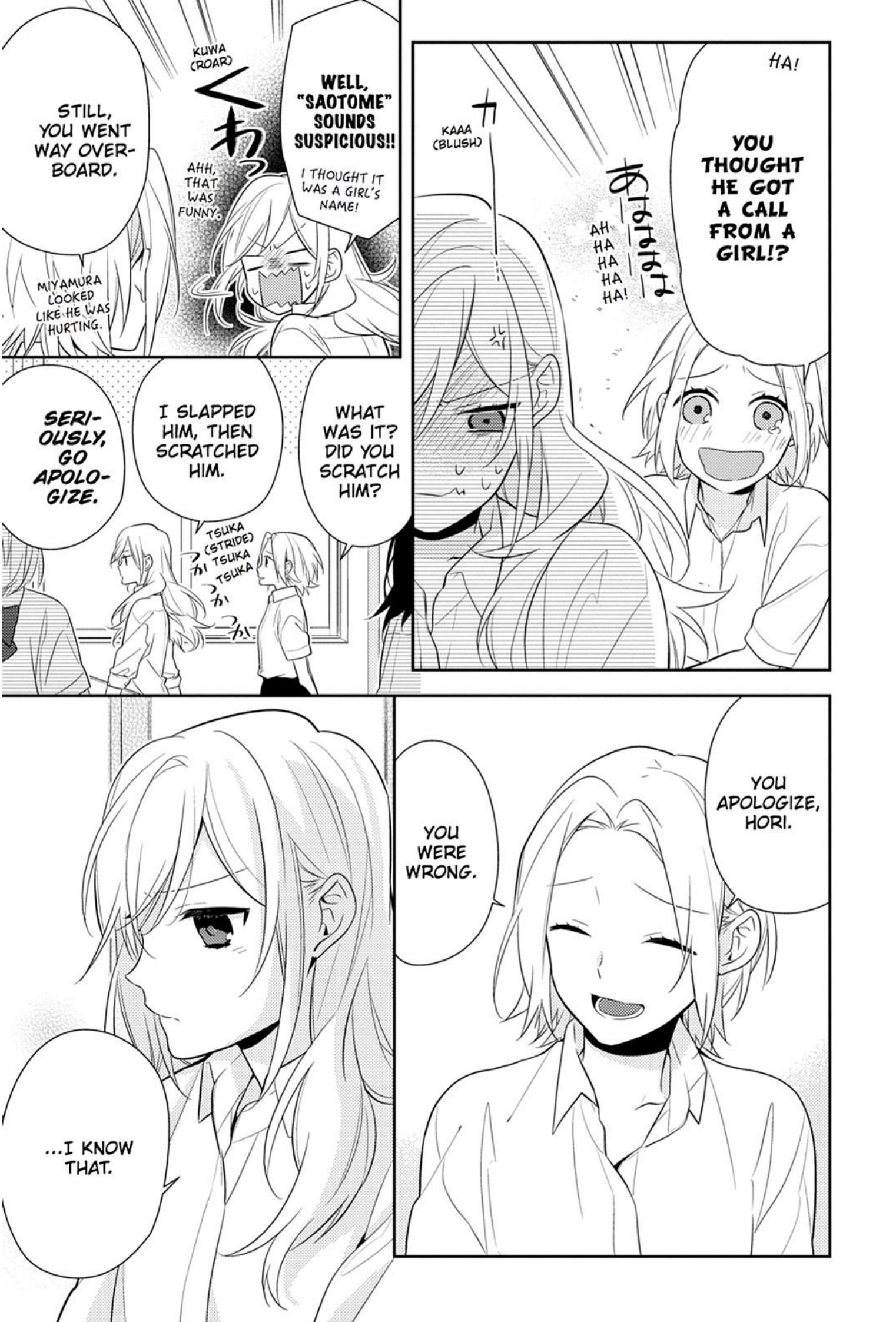
SOUTA, YOUR MOM'S PRETTY YOUNG, HUH?
YEAH.
MY MOM'S YOUNG.
WHOA.
GACHA (KACHAK)
NOT GOOD. MY EYES HAVE TOTALLY GOTTEN WORSE ...
I'M HOME!
DOTA (TROMP)
DOTA
JIII (STARE)
WELCOME BACK. DON'T RUN IN THE HOUSE.
I CAN SEE THOSE CHARACTERS, BUT THESE ONES ARE...
YEP!
JIII
BATA (STOMP)
BATA
BATA

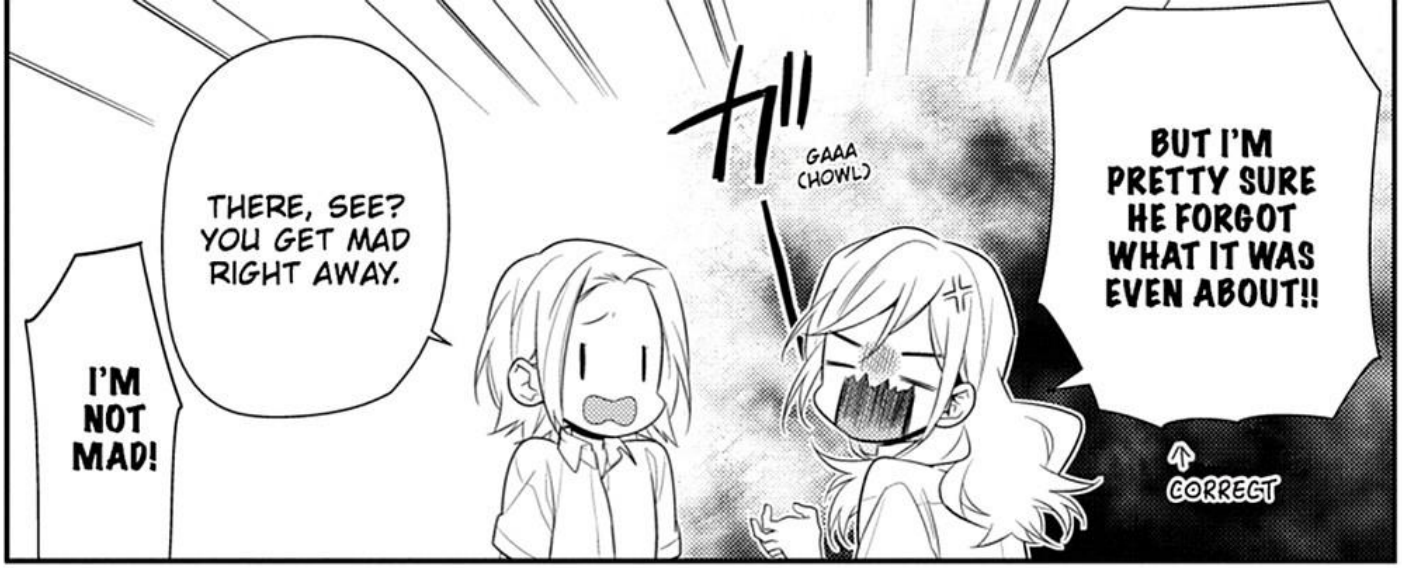
HEY, SOUTA-KUN? IS YOUR DAD YOUNG?
MY DAD?
PARI (RIP)
HE'S SUPER-YOUNG.
LUCKY!
YEAH, LUCKY!
REALLY?
BUT THEY'RE TECHNI-CALLY "SEPA-RATED" RIGHT NOW.
C'MON, HONEY, DO IT RIGHT!
TCH! QUIT NAGGING ME.
WHEN DAD'S HERE, MOM'S PRETTY HARD ON HIM.
AND THEN DAD'S THINGS KEEP DISAPPEAR-ING.
HEY, MY TOOTHBRUSH IS GONE.
DON'T LOOK AT ME.
WOW. THAT'S AWFUL... IN A BLAH SORT OF WAY.

MARITAL PROBLEMS ARE PRETTY WHOA, HUH?
YEAH. THEY'RE DEFINITELY WHOA.
ARE YOUR FOLKS GONNA BE OKAY?
*FIRST-GRADERS' CONVERSATION
LEMME USE YOUR BATH-ROOM.
SURE. DOWN THE STAIRS, THEN HANG A LEFT.
PARI (CRUNCH)
PARI
THESE ARE GOOD.
TON
TON (TMP)
MIYA-MURA!!
IT SAYS YOU GOT A CALL! LOOK! LOOK!! WHO'S "SAOTOME"!!?
GURI (GRIND)
GURI
GURI
WAIT—! DON'T ASSUME SOMEBODY'S A GIRL JUST 'COS THEIR NAME SOUNDS GIRLY!
YOSHIO SAO-TOME HERE.
YO.
(TEA CEREMONY CLUB)
AND WHY DO YOU ALWAYS CHECK MY PHONE BEFORE I DO WHEN SOMEBODY CALLS, HORI-SAN!?
WHAT!? IS THERE SOME-THING YOU DON'T WANT ME TO SEE!?
GYAA
GYAA
GYAA (BICKER)
THEY'RE ALREADY CALLING EACH OTHER BY THEIR LAST NAMES...
BATAN (SHUT)
DON'T LET IT GET TO YOU, SOUTA.
HUH? WHAT? THAT WAS A FAST TRIP TO THE BATHROOM.
?

降参
SURRENDER
Page·42

HORI'S SULKING LIKE CRAZY.
THEY'RE FIGHTING.
IT'S KINDA FUNNY.
WELL...
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
MUSU (POUT)
.....
AFTER THE BOUT
...THAT'S PRETTY OBVIOUS.
BORO (ROUGH)
.....
~VICTIMS' CLUB~
I KNOW. SHE TRICKS YOU INTO THINKING IT'S YOUR FAULT.
IT'S LIKE... IT GOT HARDER AND HARDER TO TELL WHAT IT WAS EVEN ABOUT...
NYU (ZWOOP)
WHERE DID SEN-GOKU COME FROM?


HA!
YOU THOUGHT HE GOT A CALL FROM A GIRL!?
KAAA (BLUSH)
あはははは
AH HA HA HA HA!
WELL, "SAOTOME" SOUNDS SUSPICIOUS!!
I THOUGHT IT WAS A GIRL'S NAME!
KUWA (ROAR)
AHH, THAT WAS FUNNY.
STILL, YOU WENT WAY OVER-BOARD.
MIYAMURA LOOKED LIKE HE WAS HURTING.
WHAT WAS IT? DID YOU SCRATCH HIM?
I SLAPPED HIM, THEN SCRATCHED HIM.
SERI-OUSLY, GO APOLO-GIZE.
TSUKA (STRIDE) TSUKA TSUKA
YOU APOLOGIZE, HORI.
YOU WERE WRONG.
...I KNOW THAT.


I'M NOT MAD!
THERE, SEE? YOU GET MAD RIGHT AWAY.
GAAA (HOWL)
BUT I'M PRETTY SURE HE FORGOT WHAT IT WAS EVEN ABOUT!!
↑ CORRECT

YOU REALLY SHOULD SAY YOU'RE SORRY.
IT HURTS TO HAVE THE OTHER PERSON SAY IT.

YOU DON'T WANT TO JUST KEEP FIGHTING, DO YOU?
GYU↑ (SQUEEZE)

IT'LL JUST GET HARDER AND HARDER TO SAY.

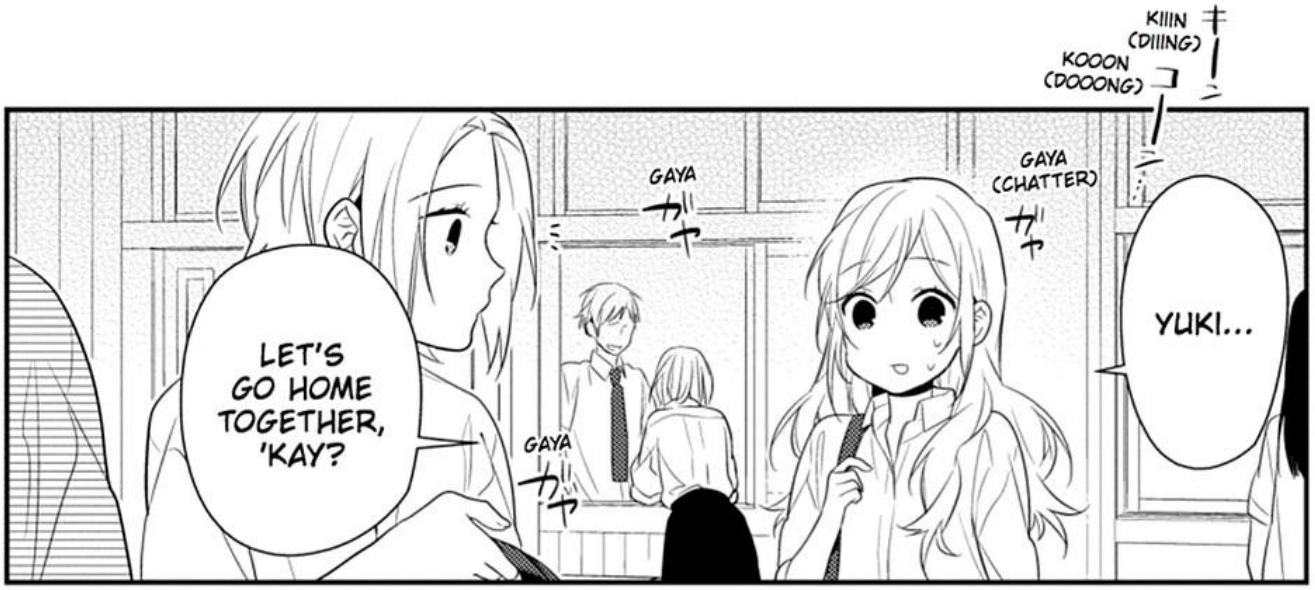
DON'T YOU DARE APOLOGIZE.

IT'LL BE ROUGH ON HORI.
BESIDES, IF YOU APOLOGIZE FIRST...
...IT FEELS LIKE YOU MEAN, "I APOLOGIZED, SO LET'S JUST FORGET IT."

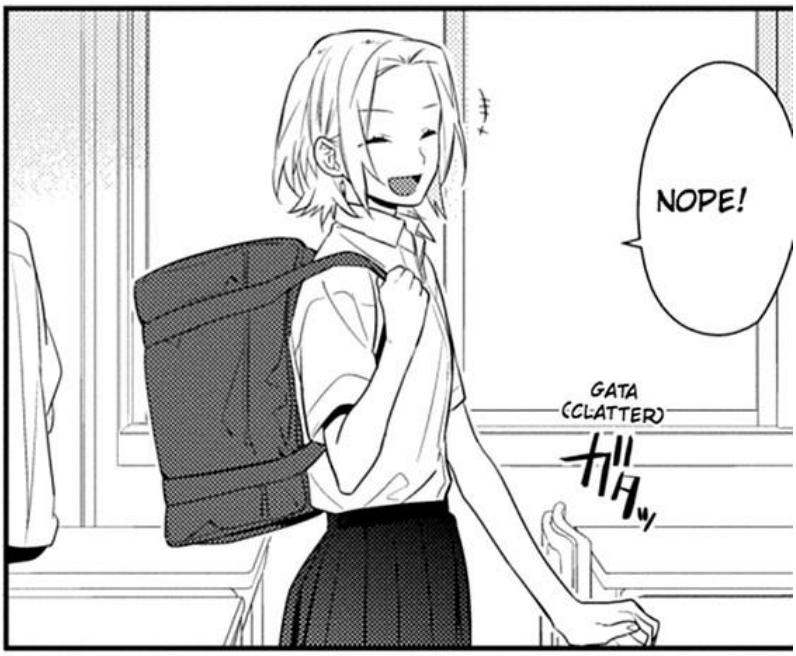
.....
KYOTON (BLINK)
とん
WHY?

...IF SHE GETS MAD RIGHT BACK, I MIGHT END UP IN THE HOSPITAL TOMORROW.
GOOD-BYE, MY YOUTH.
WE'LL ALL VISIT YOU.
COME BACK BEFORE WINTER.

HUH!? THEN WHAT SHOULD I DO?
MAKE SURE SHE KNOWS YOU'RE REALLY, REALLY MAD.
KIRI (GLINT)
HUH!!?
CONCEPT
HUHN?
GO GO GO GO GO (THOOM)


KIIIN (DIIING)
KOOON (DOOONG)
GAYA
GAYA (CHATTER)
YUKI...
LET'S GO HOME TOGETHER, 'KAY?
GAYA

URK!
SEE YA!


NOPE!
GATA (CLATTER)

FUI (SNUB)
MIYA...

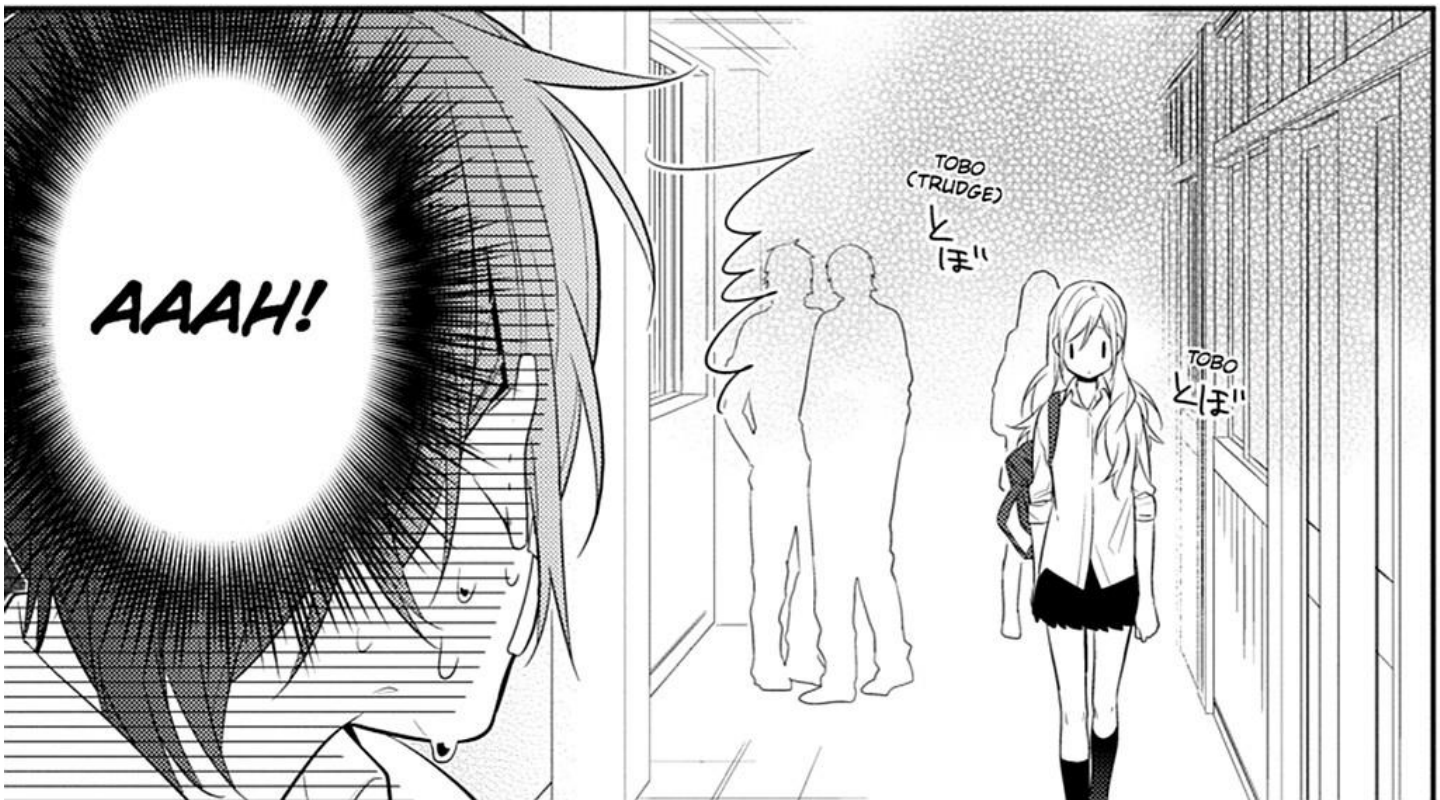
SURE...
GIVE THIS TO YASUDA-SENSEI, WOULD YOU?

DA (DASH)
HORI-SAN, I'M SORRY!!
AH!

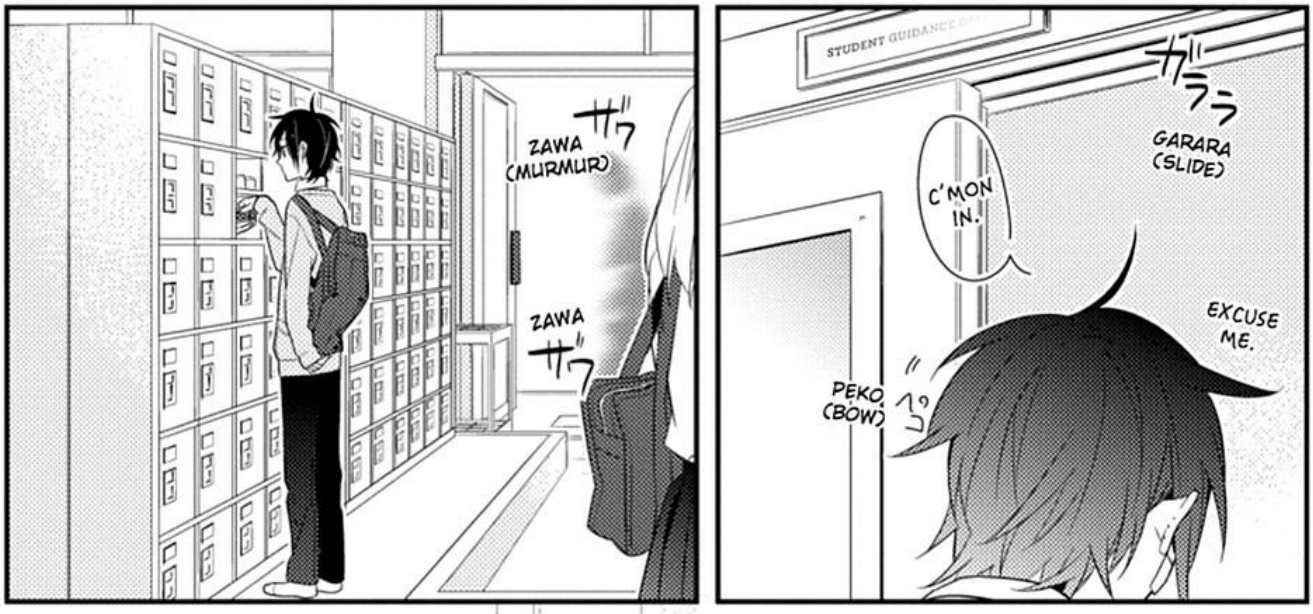
CHIRA (PEEK)

PITA (STOP)
TA
TA

TA (TMP)
TA
TA


AAAH!
TOBO (TRUDGE)
TOBO

PORO
DES-
PERATE
PORO
(DRIP)
MY HEART HURTS.
MUST NOT APOLOGIZE! MUST NOT APOLOGIZE!
SHOW HER I'M MAD.


ZAWA
(MURMUR)
ZAWA
STUDENT GUIDANCE
GARARA
(SLIDE)
C'MON IN.
EXCUSE ME.
PEKO
(BOW)

KYU
(SHUP)

SU
(PASS)
MI...

SUTA
SUTA
SUTA (STRIDE)
THE SILENCE HURTS.
CHIRA (PEEK)
ZA (ZSH)
ZA
KOTSU (CLACK)
KOTSU
KOTSU
HFF...
HFF...
HFF...
...NGH!
I NEVER NOTICED.

I GUESS HE ALWAYS MATCHED HIS PACE TO MINE.
MIYAMURA WALKS FAST.
OUR LEGS ARE DIFFERENT LENGTHS.
IT'S ONLY NATURAL...
ZEE (WHEEZE)
ZEE
ピタ...
PITA (HALT)
URGH...
HFF...
HFF...
CAN'T → TALK ANYMORE
FURA (WOBBLE)

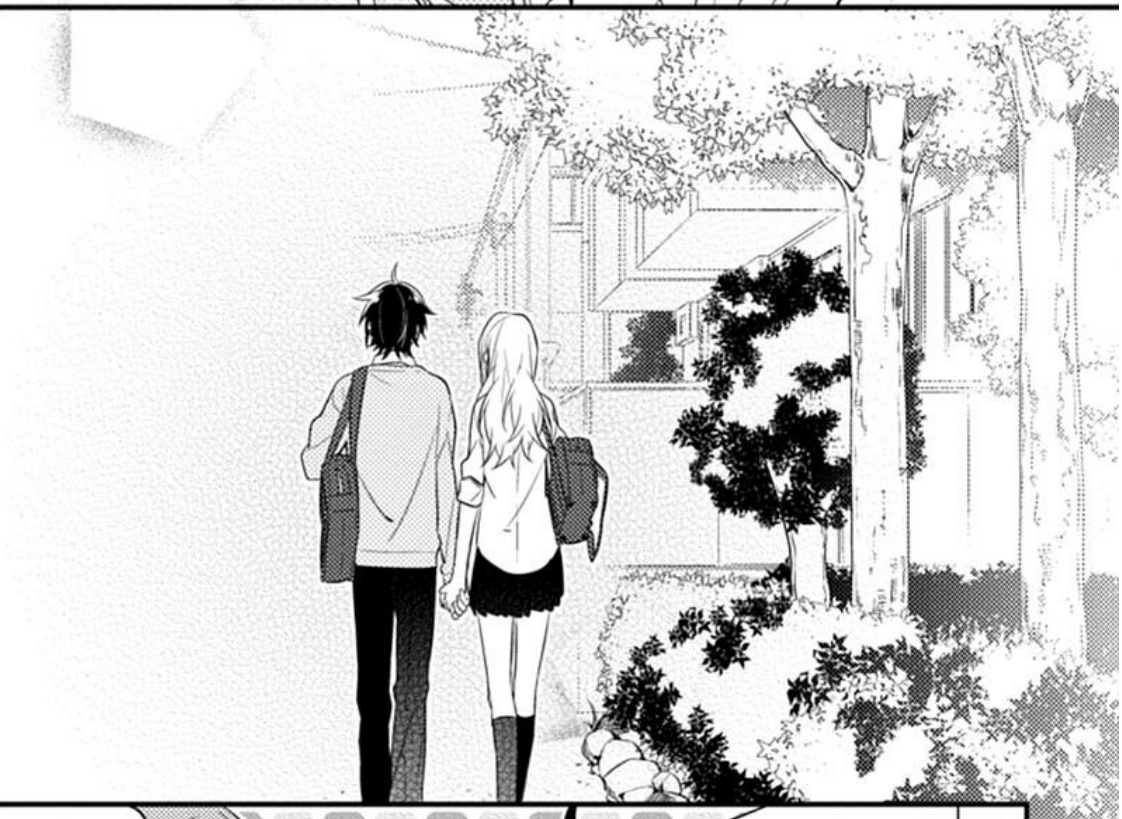
WHAT IF HE NEVER SPEAKS TO ME AGAIN?
HA (GASP)
GYUU (CLENCH)

WHAT SHOULD I DO...?

CAN I GET AN "I'M SORRY"?

...I'M SORRY.

I'M NOT MAD.
きゅ
KYU (SQUEEZE)



LATER
ISHIKAWA-KUN, I DIDN'T APOLOGIZE!!
GYO (SHOCK)
WOW... TALK ABOUT A BRUSH WITH SUDDEN DEATH!
FIGHT WITH HORI = DISASTER

Translation Notes

Page 25 – Sakura-colored cookies
Sakura is the Japanese word for "cherry tree." It is also used to refer to the blossoms of the tree, which are a pale pink.

Page 60 – *Dead Ghost Guardian ~The Third Nightmare~*
The Japanese title, *Haigorei*, is a pun because the first character means "deserted," "abandoned," or "dead." Typically, *haigorei* is written with different kanji and refers to a ghost that's always at someone's back, a sort of unlicensed guardian spirit. The ghost may think they're protecting the person, but they generally end up causing big problems.

Page 132 – *Youkai*
This term is a catch-all for supernatural creatures that often have ties to Japanese folklore.

Page 135 – *Kappa*
A *kappa* is a vaguely human-looking water spirit from Japanese folklore. It is usually depicted with greenish skin, a beak, a shell, and a water-filled plate or cavity on top of its head. *Kappa* are said to have a lusty attitude toward women.

Page 139 – *The Inugamis* thing
The Inugamis is a famous Japanese film from 1976 that was remade in 2006. In this thriller, one of the murder victims is discovered in a lake with his legs sticking up in the air.

Page 161 – Saotome
Saotome as a common noun means "young maiden" and is used to refer to the women who would traditionally plant the rice in the paddies during rice-planting seasons in Japan.

Page 176 – *Niboshi*
Niboshi are small, whole dried sardines.

To Be Continued...

BONUS MANGA: MYAMURA ⑤

ZA (TA-DAA)
FUWA (FLUFF)
PATA (FLICK)
PATA
PATA
PATA
PATA
PATA
PATA
LOOK, I THOUGHT YOU MIGHT LIKE IT, ALL RIGHT!?
CATS ARE SO... ARGH!
WAAH!
HUH? NO, I LIKE IT. I LIKE IT... IT'S JUST...
WHOA!!
THAT'S NOT HOW YOU PLAY WITH IT!!
PURU (TREMBLE)
PURU
PURU

OH, YEAH. WE'VE GOT A MOUSE IN THE KITCHEN.
PA (SHP) ぱっ
CAN YOU CATCH IT?
YOU USE THE PEOPLE BATHROOM TOO.
WHAT ABOUT LITTER? DON'T YOU NEED LITTER? I DON'T REALLY KNOW...
I MEAN, IT'S EASY THIS WAY, BUT...
IF YOU PUT THAT HERE, THE PLACE WOULD BE CROWDED.

DENIED
A MOUSE!? NUH-UH, NO WAY, I CAN'T TOUCH THAT!!
BUGS ARE OUT TOO. DON'T ASK THE IMPOS-SIBLE!!
I'M NOT SO GREAT WITH MICE...
USELESS!!!

HEY, THAT'S GOOD TO HEAR.
OH, BUT I'M FINE WITH BUGS. I LIKE 'EM. I CAN CATCH THOSE.
THERE'S HERCULES BEETLES, RIGHT!? AND THEN...
KIRA (SPARKLE) キラ
KIRA キラ
THOSE DON'T SHOW UP IN NORMAL HOUSES...
IN THE END, HE DEALT WITH THE MOUSE ON HIS OWN.

☆STAFF☆

☆ ORIGINAL WORKS ☆

HERO-sama

"HORI-SAN AND MIYAMURA-KUN"

☆ ASSISTANT WORKS ☆

Yossan

☆ EDITOR ☆

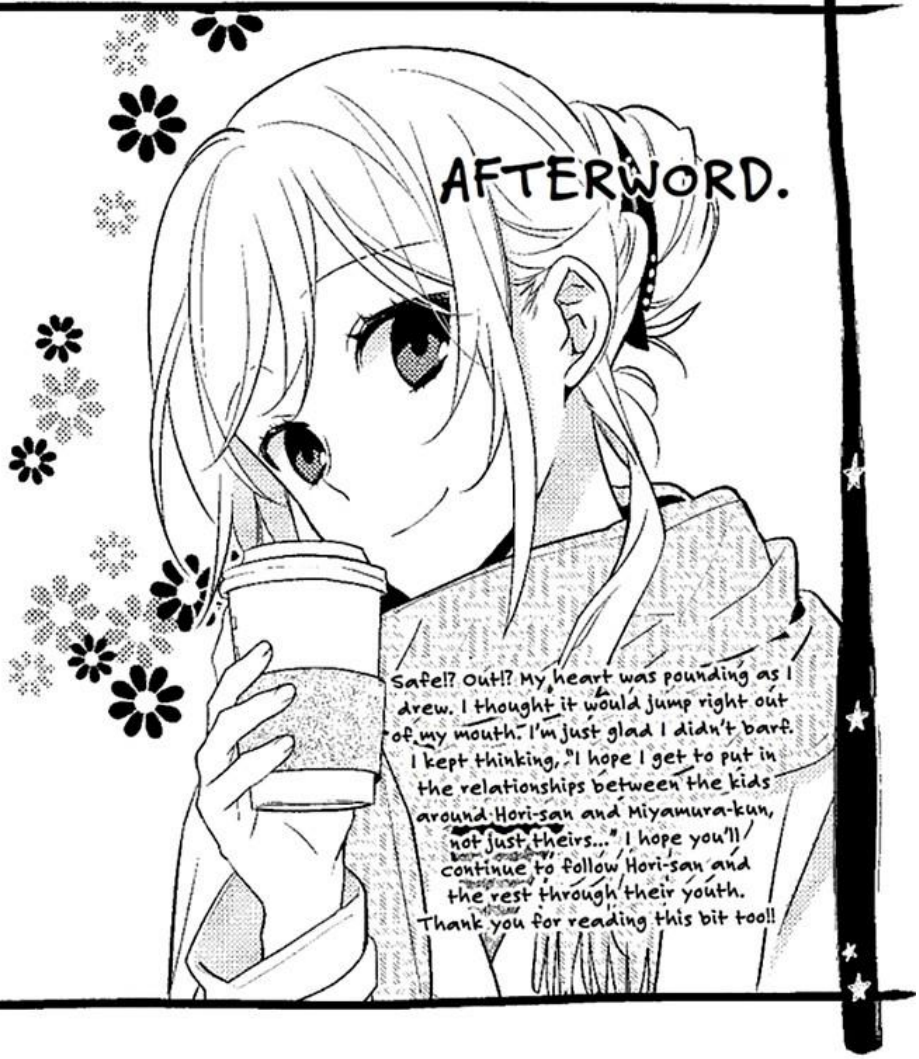
Ishikawa-sama

You have my eternal thanks...!!

☆ SPECIAL THANKS

To my family, my friends, the editorial department, everyone involved with this story, and everyone who picked up this book— Thank you!!

AFTERWORD.



HORIMIYA VOLUME 7 IS OUT IN APRIL 2017!!

I'M ON THE COVER (OF THE REGULAR EDITION), BUT I'M NOT IN THE STORY AT ALL!? WHY!?
KUWA (ROAR)
YOU'RE TOO YOUNG TO UNDERSTAND.
AAAAAAAAH! IF YOU THINK YOU CAN GET THROUGH ANYTHING WITH "YOU'RE TOO YOUNG TO UNDERSTAND," YOU'VE GOT ANOTHER THINK COMING!! WAAAAAAAAH!!
SO LOUD!
BWAAAAAAH!
THEN WHY NOT JUST DO WHATEVER YOU WANNA DO HERE...?
SINCE YOU SHOWED UP HERE AND ALL
HA (GASP)
HUH!? CAN I!?
O-OKAY, THEN.
A BATH WITH HORI-SENPAI ...
NO.
MOJI (FIDGET)
MOJI
NOTHING TO DO WITH HORI-SAN.
SCROOGE!! OKAY THEN, HORI-SENPAI AND——
IT WAS A SUGGESTION, NOT PERMISSION.
WHY NOT!? YOU SAID I COULD DO WHAT I WANT!!
GYAA (YELL)
HUUUH!?
THEY'RE HORSING AROUND AGAIN...
THEY NEVER SEEM TO GET TIRED OF THAT.
GICHI (PINCH)
CHI
JUST! GIVE! UP!
NOOOOOOO!!

HORIMIYA

HERO × Daisuke Hagiwara

Translation: Taylor Engel
Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

HORIMIYA vol. 6
© HERO • OOZ
© 2014 Daisuke Hagiwara / SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2014 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc.

English translation © 2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1290 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com • facebook.com/yenpress • twitter.com/yenpress • yenpress.tumblr.com • instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: January 2017

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2015960115

ISBNs: 978-0-316-27013-7 (paperback)
978-0-316-35673-2 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

BVG

Printed in the United States of America